THE ENGENDERING OF ETHNIC GROUPS IN THE REPUBLIC OF TURKEY

MAPS & BOOKS

1987, 1989, 2002

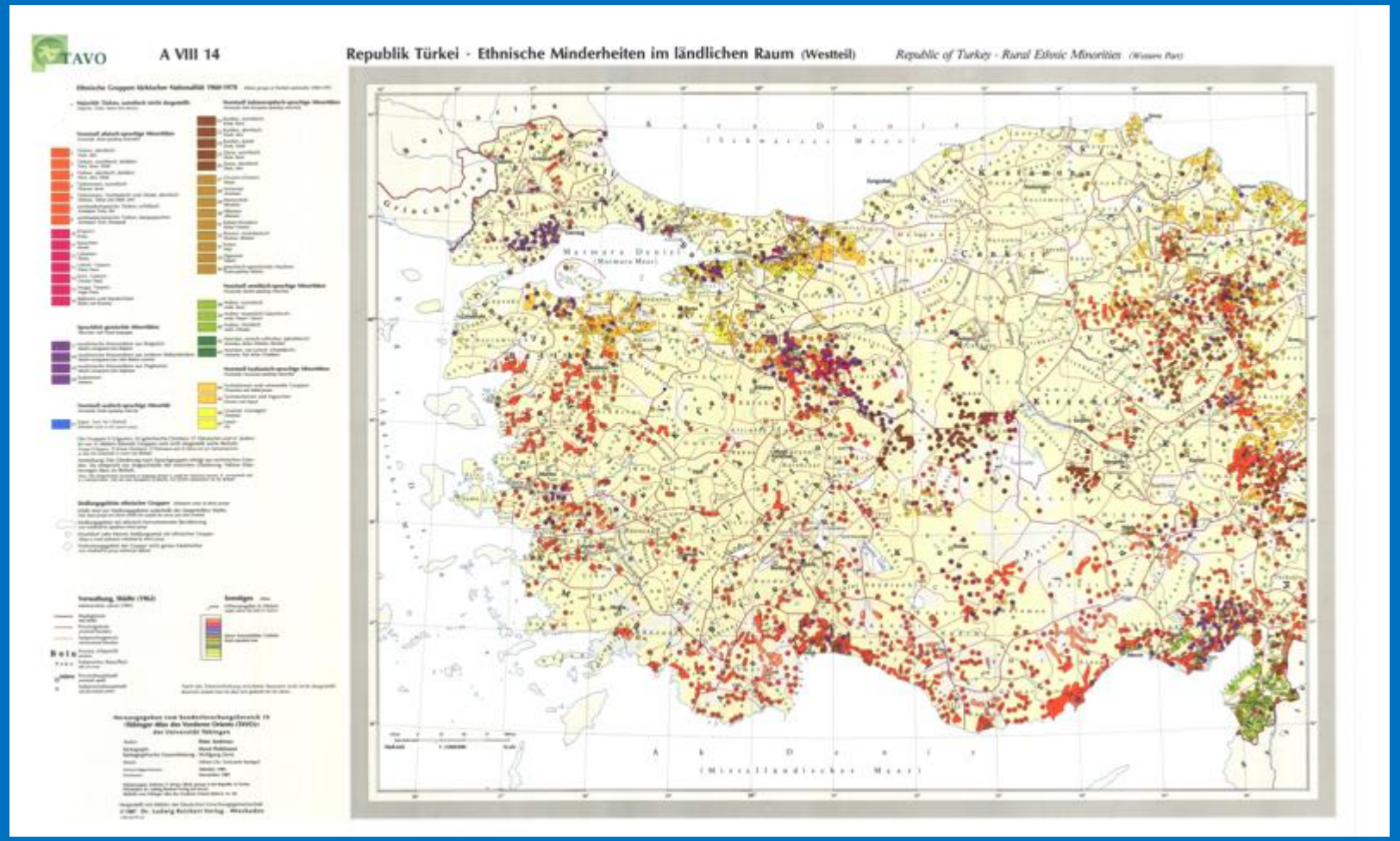
by

PETER ALFORD ANDREWS

28.03.2022

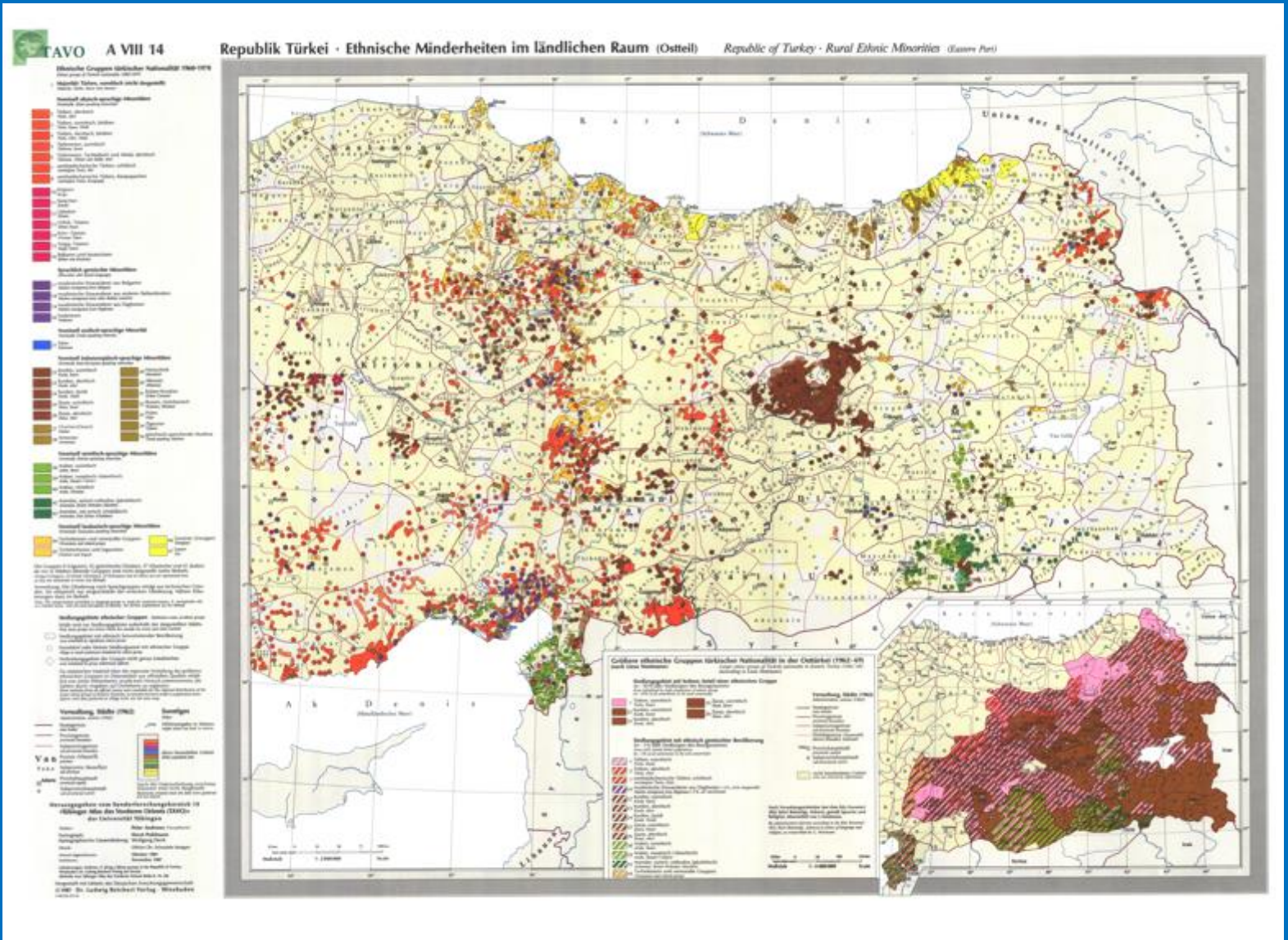
TAVO A VIII 14, WEST

THE TURKISH MAP IS OF RURAL ETHNIC MINORITIES ONLY, AS BETWEEN 1960 AND 1970. BECAUSE OF THE NATURE OF THE INFORMATION, IT IS PRIMARILY A MAP OF INDIVIDUAL VILLAGES WITH MINORITY POPULATIONS.



TAVO A VIII 14, East

The inset map in the bottom right-hand corner is, by contrast, based on data for sub-provinces and districts (ilçe/kaza and bucak/nahiye), drawn from an official village inventory for the eastern provinces.

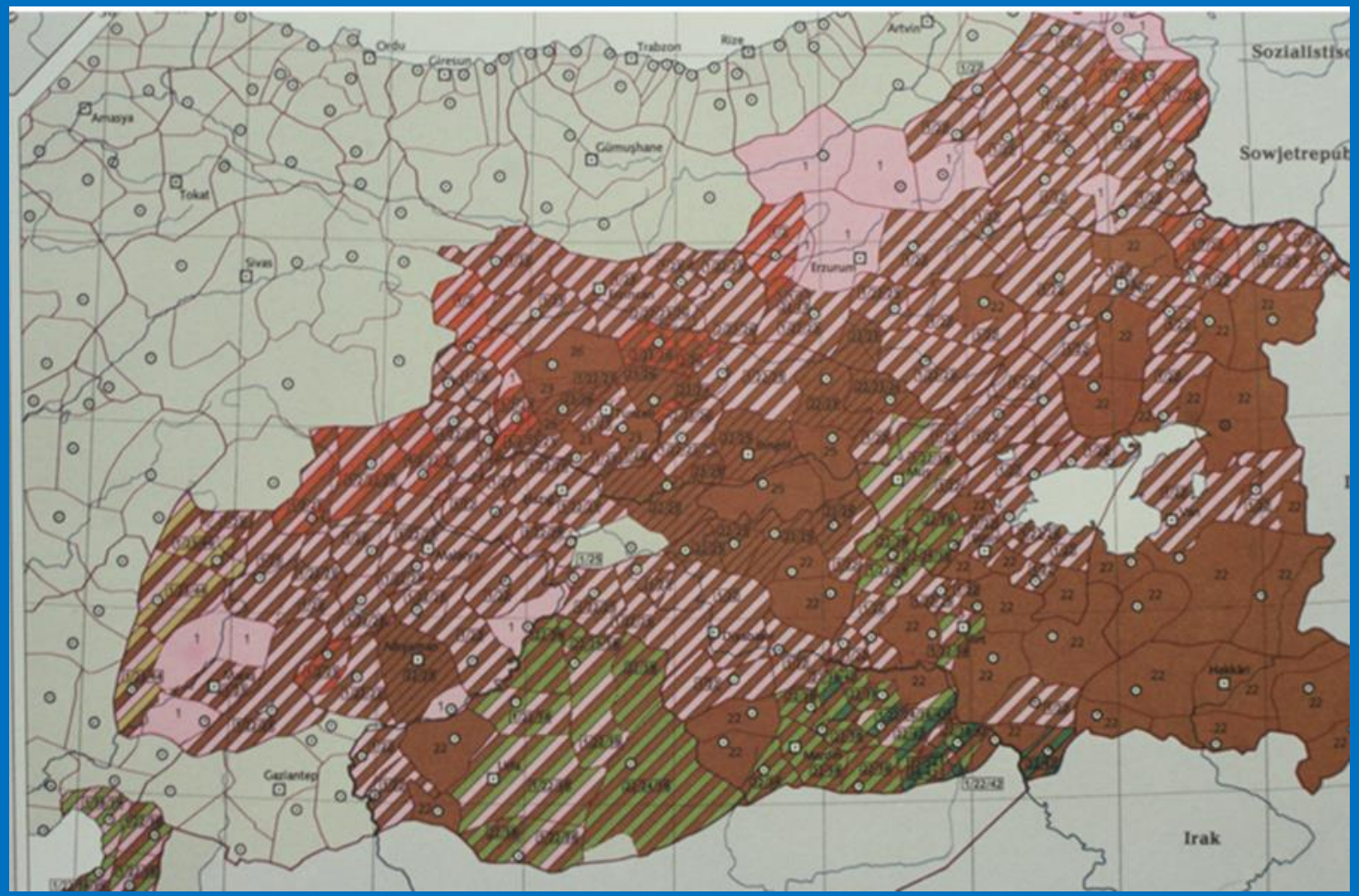


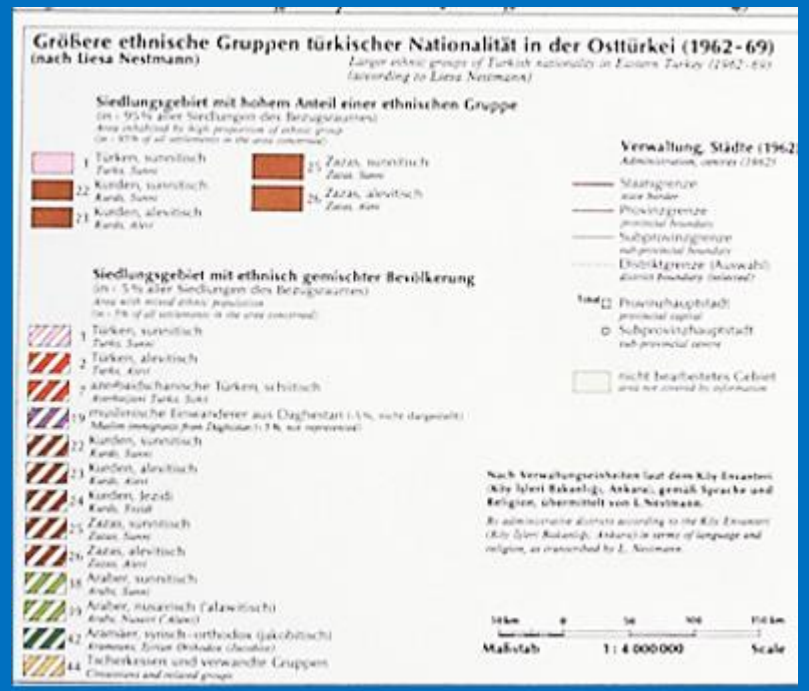
TAVO A VIII-14 W LEGEND COMPLETE



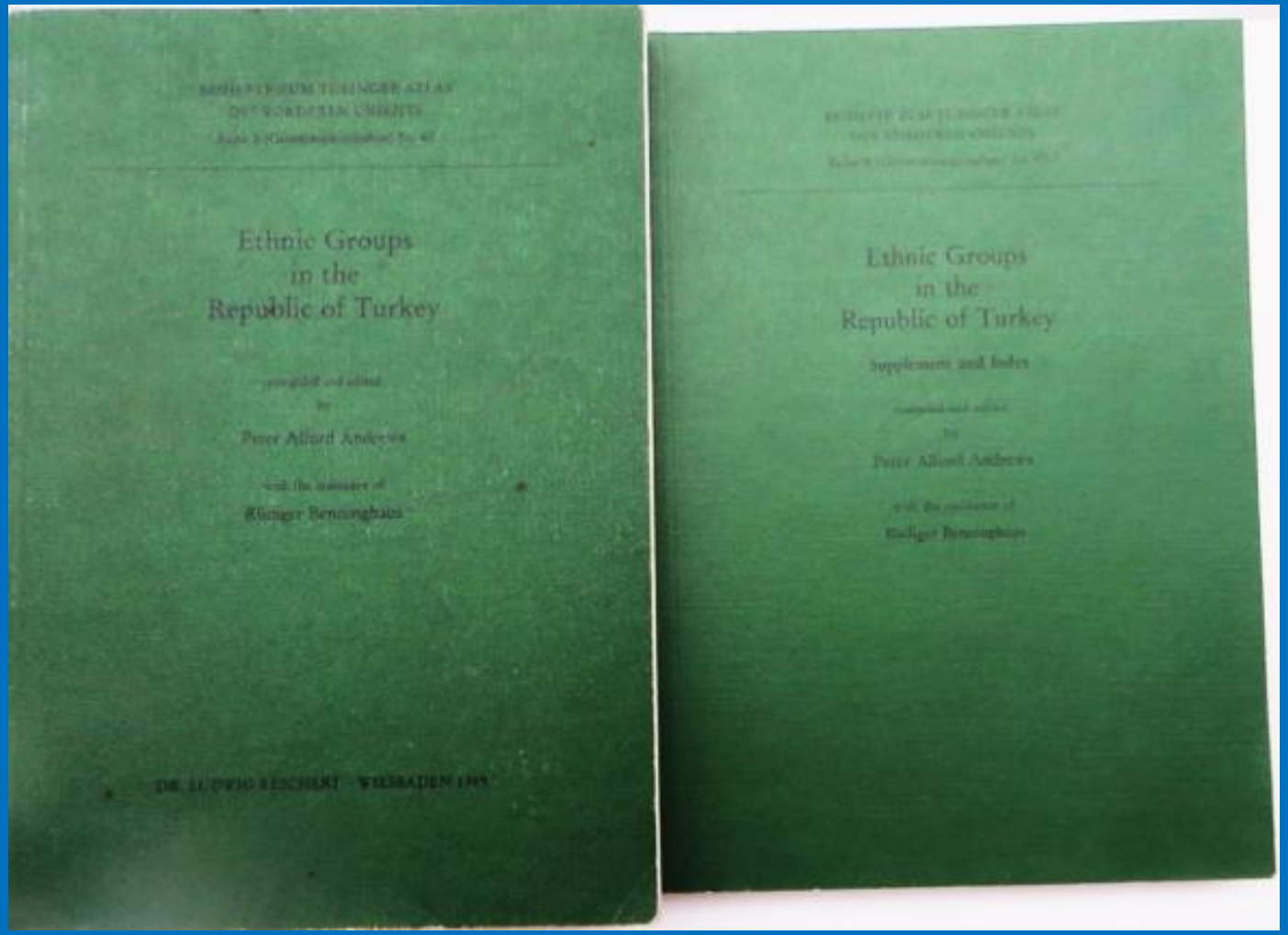
Although the data gathered allowed the establishment of 47 ethnic groups, the limitations of cartographic technique allowed the use of only ten colours in the legend.

TAVO B-60, EAST, INSERT: *KÖY ENVANTER ETÜDLERI* DATA.
BASED ON DATA FOR SUB-PROVINCES AND DISTRICTS (İLÇE/KAZA AND BUCAK/NAHIYE)

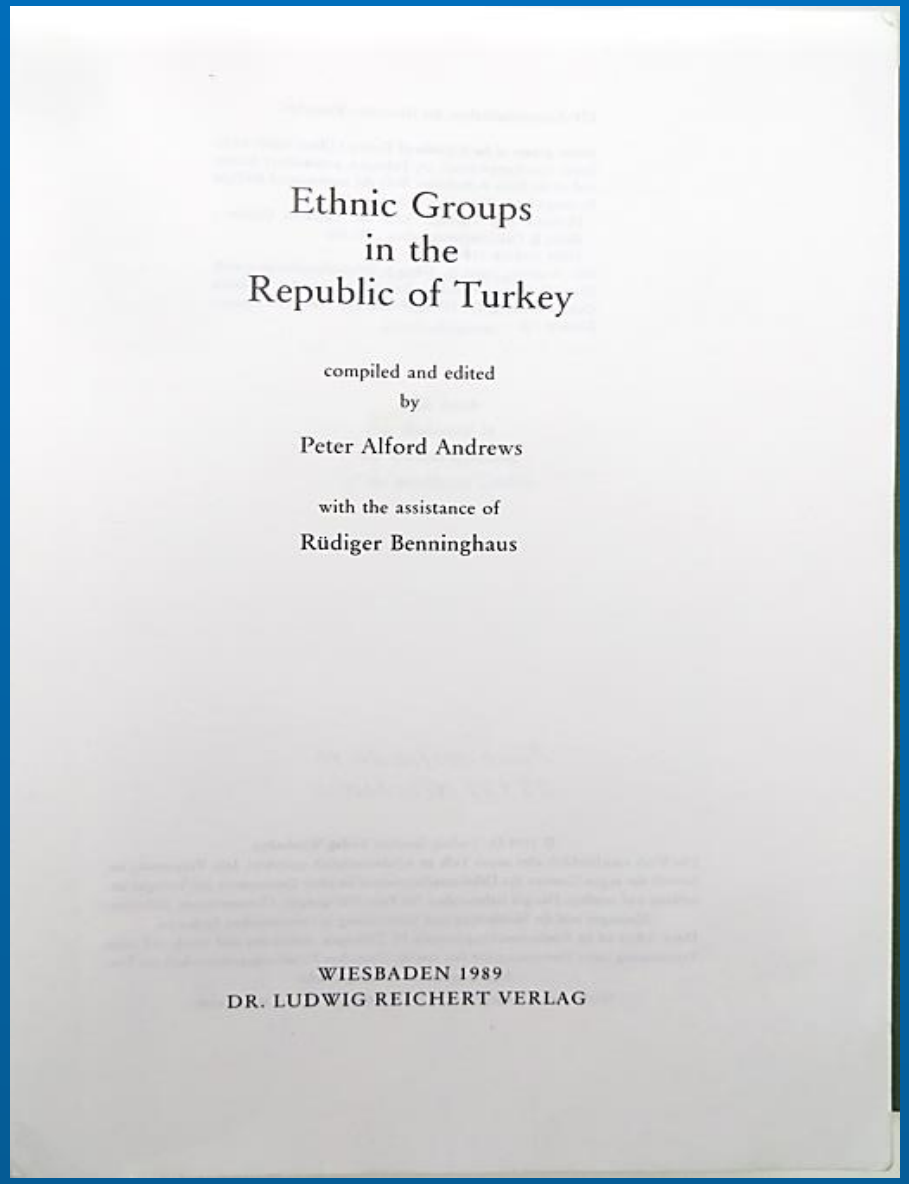




TAVO B-60 BEIHEFTE COVERS, LUDWIG REICHERT VERLAG, WIESBADEN, 1989 & 2002



TAVO green



Ethnic Groups
in the
Republic of Turkey

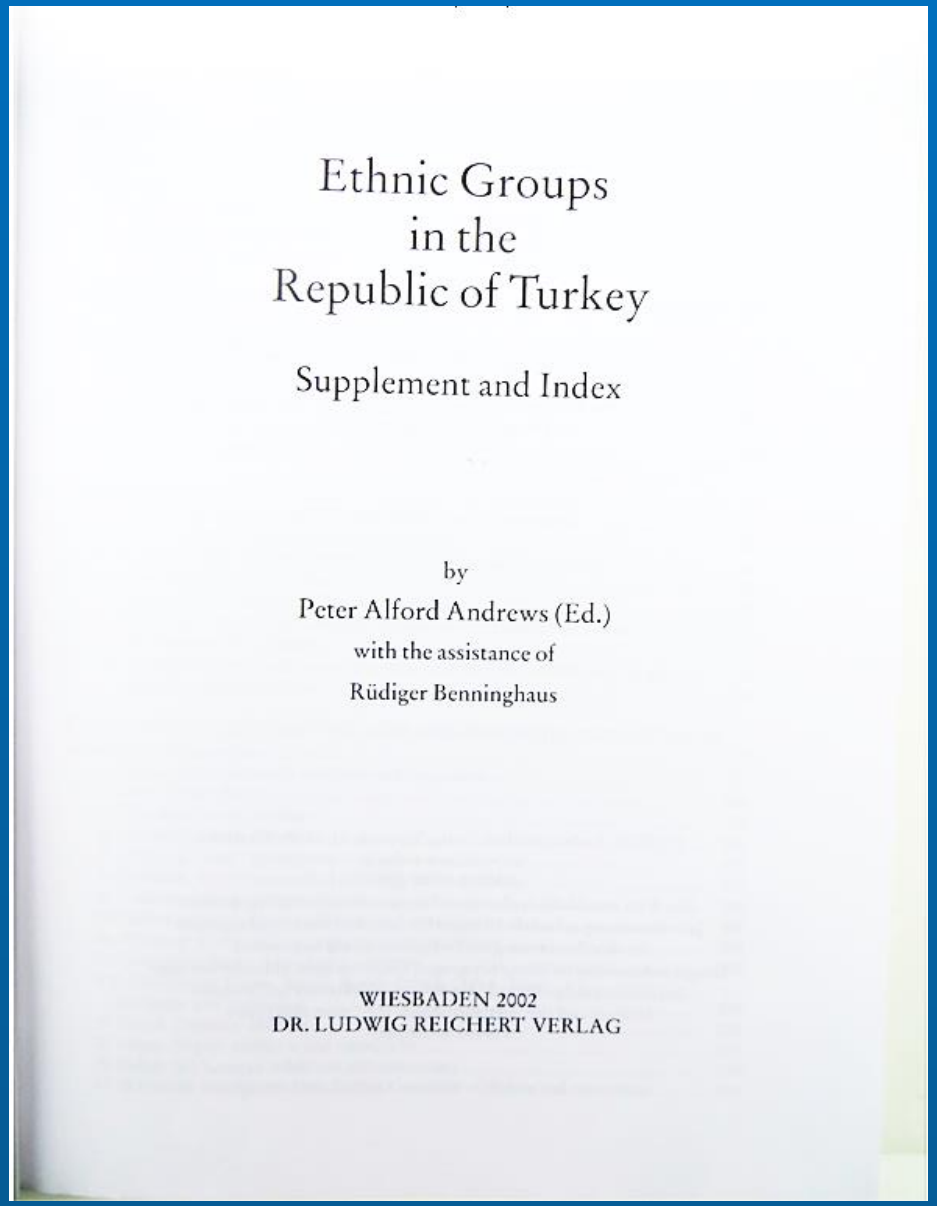
compiled and edited
by
Peter Alford Andrews

with the assistance of
Rüdiger Benninghaus

WIESBADEN 1989
DR. LUDWIG REICHERT VERLAG

TAVO B-60 BEIHEFT TITLE PAGE, FIRST EDITION 1989

In the second edition the original (1989) book was retained unchanged, but labelled vol.I, and all the new material, with the inded, placed in vol.II.



TAVO B-60 BEIHEFT TITLE PAGE, SECOND EDITION, VOL.2, 2002.

All the work in vol. II was compiled, as before, by P.A.A. and R.Benninghaus, except for the index, which was produced independently and offered to us by someone who, despite the very considerable amount of work it represented, preferred to remain anonymous.

Middle East defined as from Egypt to Afghanistan, and from Turkey to Yemen

MAPS

Ethnic Maps prepared at the University of Cologne, Institut für Völkerkunde

Under the direction of Professor Ulla Johansen:

Middle East, General Map, Orywal, Andrews, Hackstein

Afghanistan (E.Orywal)

Iran (E. Orywal)

Southern Levant (K.Hackstein)

Turkey, West and East (P.A.Andrews)

Distribution of Nomad tent Types in the Middle East (P.A.Andrews)

Labour migration in the Persian Gulf (P.A.Andrews)

BEIHEFTE (HANDBOOKS)

Series B: Geisteswissenschaft/ Humanities: Ethnic distribution:

B 60 1-2	Turkey (Andrews) 1989, 2002
B 70	Afghanistan (Orywal) 1986
B 91	Middle East, General (Orywal) 1993
B 94	S.Levant: Ğaraš, Jordan (Hackstein) 1989

ORGANISATION

TÜBINGER ATLAS DES VORDEREN ORIENTS

TÜBINGEN ATLAS OF THE MIDDLE EAST

University of Tübingen, Baden Würtemburg, Germany

Under the direction of Prof. W. Röllig

Coordinator Prof. H. Kopp

Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) German Research Foundation

Sonderforschungsbereich 19 Special Research Field 19

Teil A Geographie

A I Relief, Gewässer und Siedlungen, 8 Kartenblätter
A II Geologie, 7 Kartenblätter
A III Geomorphologie, 8 Kartenblätter
A IV Klima, 5 Kartenblätter
A V Hydrogeographie, 4 Kartenblätter
A VI Vegetation / Zoologie, 21 Kartenblätter
A VII Naturräumliche Gliederung, 4 Kartenblätter
A VIII Bevölkerung, 21 Kartenblätter
A IX Siedlung, 16 Kartenblätter
A X Wirtschaft und Verkehr, 27 Kartenblätter

Altogether 295 maps

Standard format of 72 x 50 cm in 4 colour offset
Bilingual in German and English

A SAMPLE OF OTHER MAPS PUBLISHED IN THE TAVO SERIES: THE LIST ISSUED BY THE PUBLISHER, DR. LUDWIG REICHERT VERLAG

Teil B Geschichte

B I Steinzeit, 19 Kartenblätter

B II Frühe und Mittlere Bronzezeit, 20 Kartenblätter

B III Zweite Hälfte des 2. Jts. v. Chr., 8 Kartenblätter

B IV Das erste Jt. v. Chr. bis zur Zeit Alexanders d. Gr., 25 Kartenblätter

B V Hellenismus und römische Kaiserzeit, 21 Kartenblätter

B VI Spätantike, 14 Kartenblätter

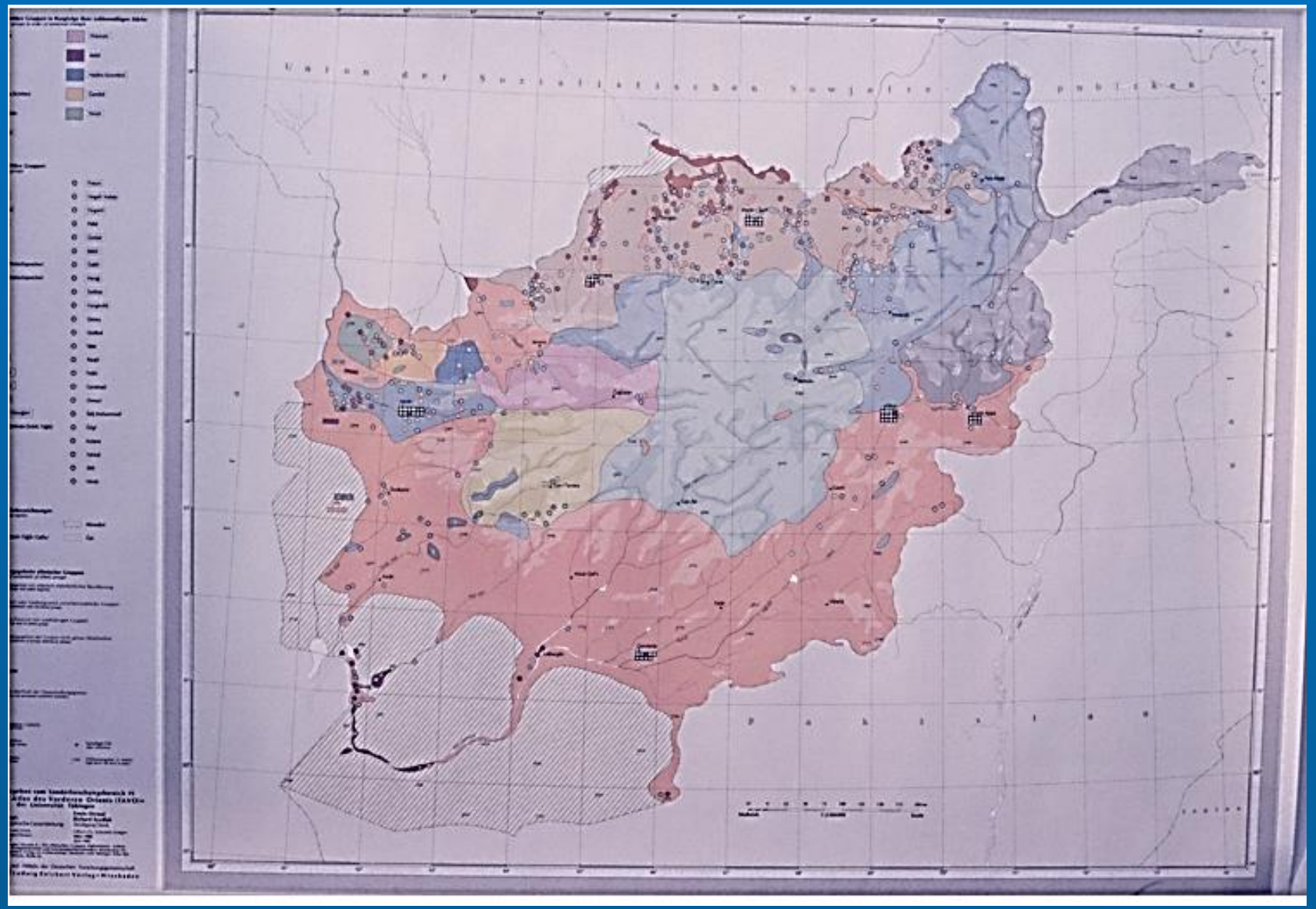
B VII Die Ausbreitung des Islam bis zum ersten Kreuzzug (bis 1096), 21 Kartenblätter

B VIII Von der Kreuzfahrerzeit bis 1510, 16 Kartenblätter

B IX Die osmanische Zeit bis 1918, 17 Kartenblätter

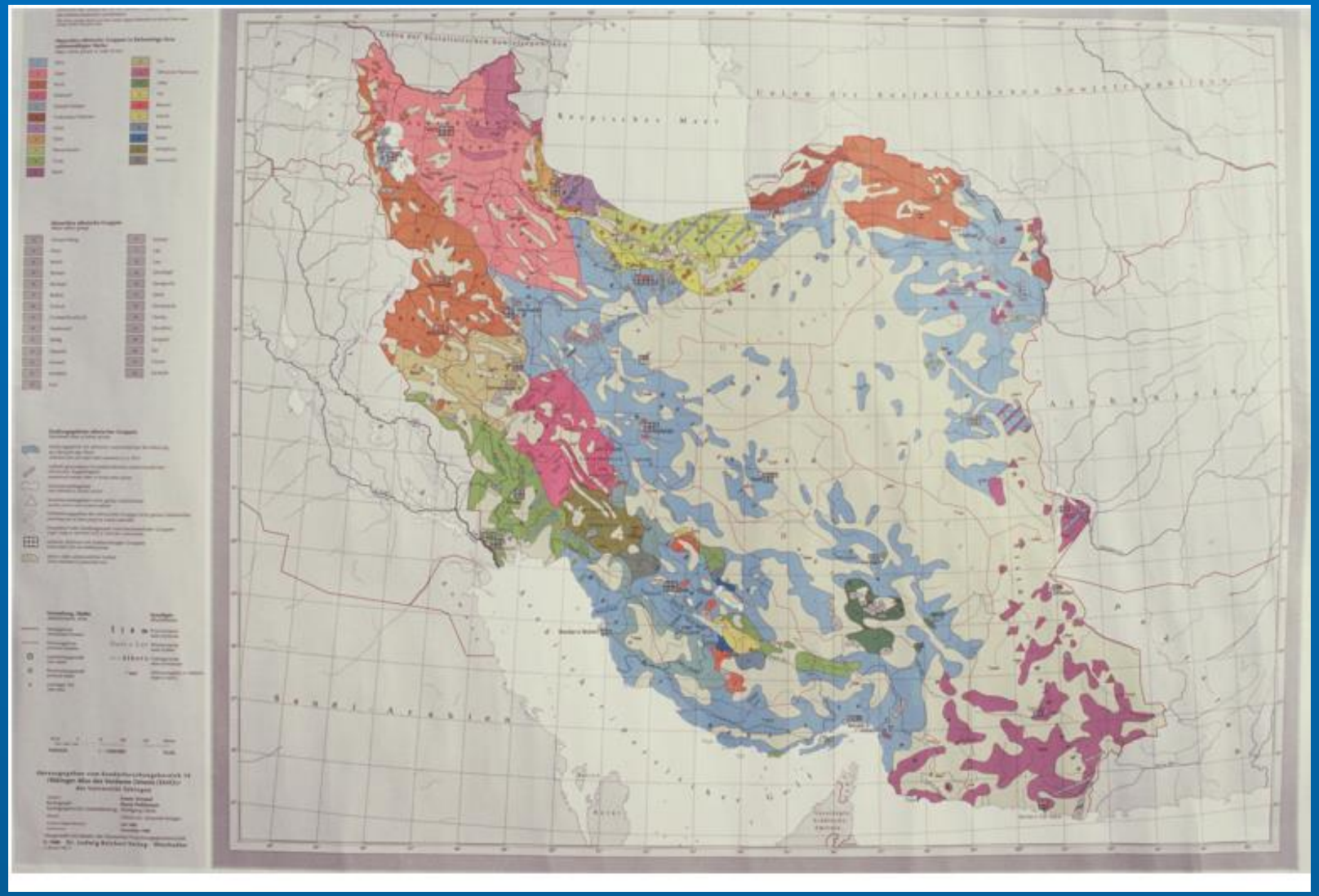
B X Die Zeit nach dem Ersten Weltkrieg, 9 Kartenblätter

B S Historische Karten, 4 Kartenblätter



EXAMPLES OF THE ETHNIC MAPS DRAFTED IN COLOGNE

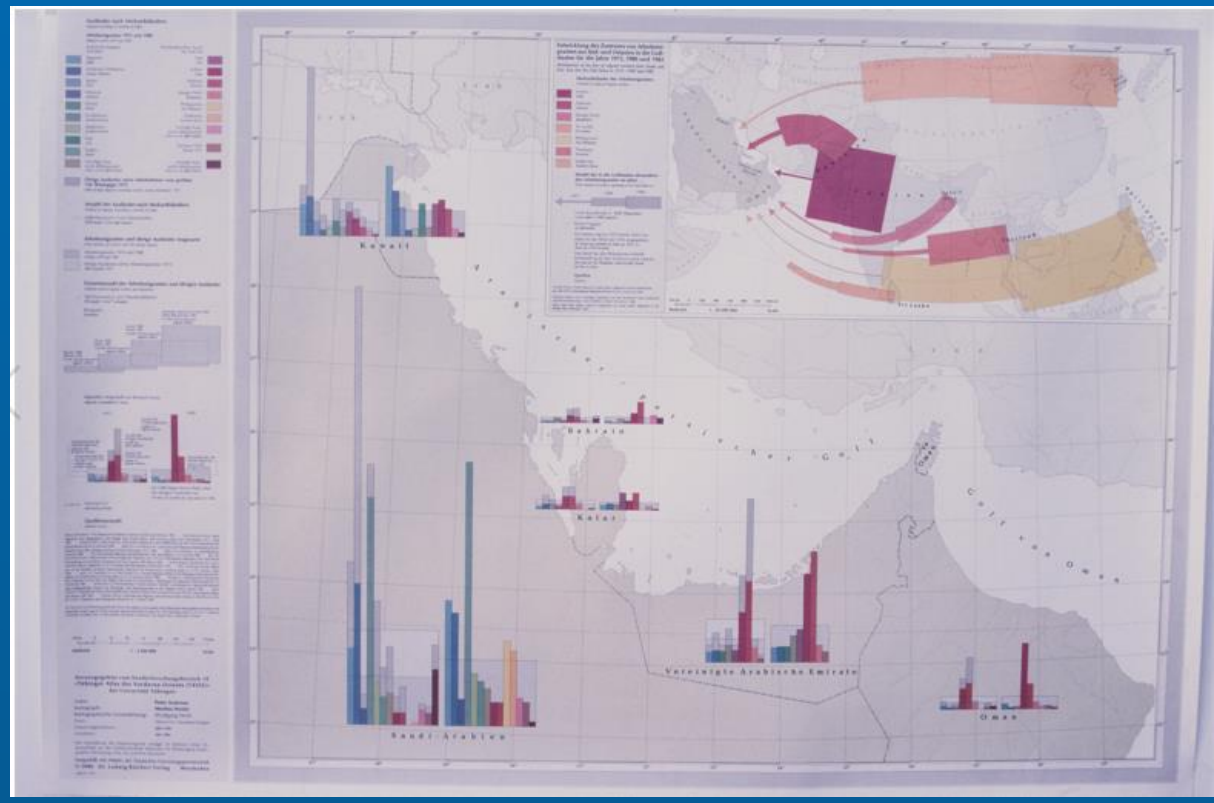
TAVO A VIII.16 Afghanistan, E.Orywal



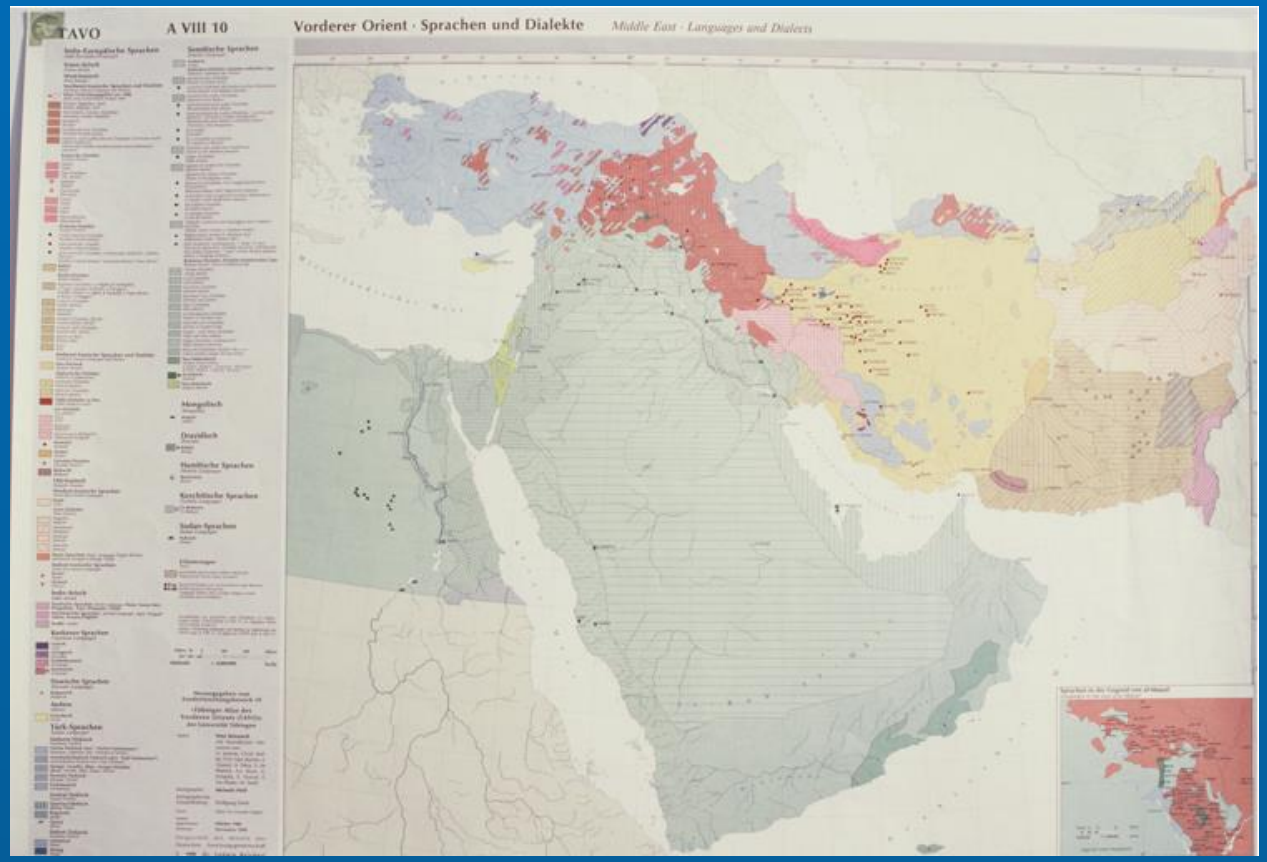
TAVO A VIII.18 Iran, E.Orywal (1988)



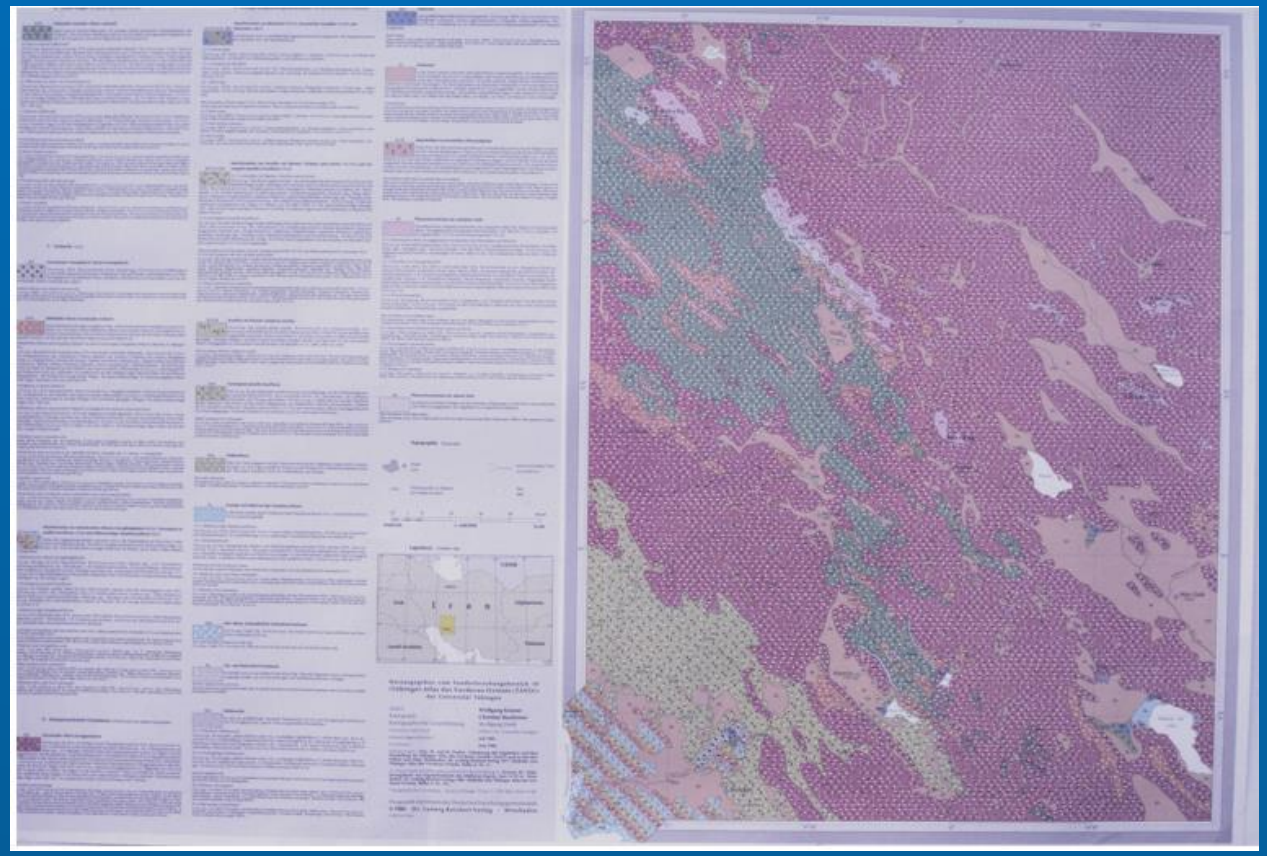
TAVO A X.12 (1.2.) MIGRATIONS, BAKHTIYARI AND QASHQAY (1980)



TAVO A VIII.17 LABOUR MIGRATION IN THE PERSIAN GULF, P.A.ANDREWS (1986)



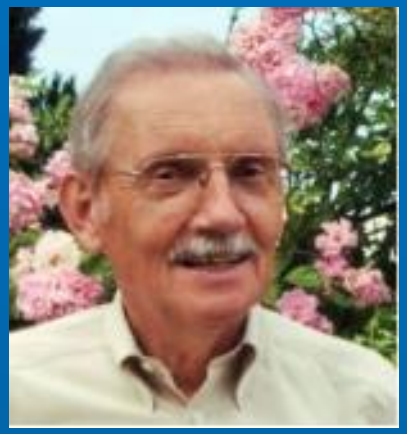
TAVO A VIII.10 Middle East Languages, D.Balland (1990)



TAVO A VI.6 Vegetation in the Zagros (1984)

PERSONNEL

Prof. Wolfgang Röllig, Alt-Orientalistik, University of Tübingen, Chairman



Prof. Horst Kopp, Geographie, University of Tübingen, Coordinator





Prof. Ulla Johansen, Völkerkunde, University of Köln/ Cologne, Director for ethnic maps.

A. Introduction

1. Aim

The object of this series of maps and handbooks is to represent the present state of knowledge about ethnic groupings in the countries concerned. This volume on Turkey, and the two maps which accompany it, are thus part of a general enquiry into the whole of the Middle East,[1] and have no political purpose. The intention is rather to provide data in a convenient form for those working on the ethnology of the country, or on related topics, and to indicate the need for such work as can be done in the future. Such data can only be as good as the sources from which they are drawn, and as clear as the information on ethnicity is explicit.

The questions must therefore be raised immediately as to what ethnicity means in this context, and to what extent facts are available to satisfy the criteria upon which the study is based. Detailed discussion of the intricacies of the first question is to be found in other volumes in this series.[2] The subject is by no means a simple one, and a considerable literature has been devoted to it in the course of the last fifteen years. For present purposes two working definitions can be cited, as posited for the work on this series.

> By ethnicity we understand the concepts, sentiments, and actions which characterise ethnic groups. They define these in contradistinction to other, comparable groups within a state.
> Ethnic groups are generally endogamous groups, whose criteria for cultural self-definition are common traditions selected from the past.

We are concerned, then, with the nature of group identity, that is with the image by which the group is identified, and in terms of which the

---

[1] The TAVO maps of ethnic groups, compiled at Cologne University: A VIII 13 The Middle East, by E. Orywal (with book); A VIII 14 The Republic of Turkey, by P. A. Andrews (with book); A VIII 15 The Southern Levant, by K. Hackstein (with book); A VIII 16 Afghanistan, by E. Orywal (with book); A VIII 17 Migrant Workers in the Persian Gulf, by P. A. Andrews; A VIII 18 Iran, by E. Orywal.

[2] In E. Orywal's book *Die ethnischen Gruppen Afghanistans: Fallstudien zu Gruppenidentität und Intergruppenbeziehungen.* TAVO Beiheft Reihe B Nr. 70 (Wiesbaden 1986), pp. 73–86, and in K. Hackstein's book on ethnic groups in the S. Levant, *Ethnizität und Situation: Garaš, eine vorderorientalische Kleinstadt.* TAVO Beiheft Reihe B Nr. 94, (in press).

PROCEDURE

Working Definitions of Ethnea used by the TAVO Team

By ethnicity we understand the concepts, sentiments, and actions which characterise ethnic groups. They define these in contradistinction to other, comparable groups within a state.

Ethnic groups are generally endogamous groups, whose criteria for cultural self definition are common traditions *selected* from the past.

Ethnos, Ethnea and Ethnicity

1950s Ethnicity used by ethnologists. Hirschberg.

1969 Systematised by F.Barth

in *Ethnic Groups and Boundaries*.

1954-60, 1967

Emic and *etic* introduced by K.L.Pike from linguistic phon*emic* and phon*etic*. Etic seen as aid to understanding of emic view. Hirschberg.

In: *Language in relation to a Unified Theory of the Structure of Human Behaviour.*

A group's own, and the outside view, i.e. individualising and generalising.

Hirschberg.

TERMINOLOGY

Emic and Etic used in all the Cologne handbooks.

a. The Emic View

Self-definition itself is not a constant quantity, and a gamut of degrees can tentatively be distinguished in order of emphasis, as for instance:

a. Inevitable self-definition.
b. Deliberate self-definition.
c. Restricted self-definition.

Each of these functions through characteristic justifications; thus inevitable self-definition may be occasioned by:

a 1 Conviction, as resulting from a belief in a minority religion which precludes intermarriage with those of other creeds. *E.g.* the Christians in their various denominations, the Jews, or the Yezidis.

a 2 Imposition, as resulting from a juxtaposition which the group could not avoid. *E.g.* the Circassians exiled from their homeland in the Caucasus by foreign intervention.

a 3 Tradition, in which a group which belongs broadly within the same category as a majority has come to be separated by a combination of religious differentiation, occupation, and locality. *E.g.* the Alevi Türkmen, or the Tahtacı among other Turks, or the Alevi Kurds among Shafii Kurds.

Deliberate self-definition may arise

b 1 When a group seeks to accentuate its identity as a response to a perceived threat from the outside. *E.g.* the Sunni Turkish majority during the dissolution of the Ottoman Empire and the founding of the Republic of Turkey.

Restricted self-definition may result from:

c 1 The inheritance of cultural features which distinguish a group from the majority, though it holds others in common with it. *E.g.* the Laz, with a quite distinct language but general bilingualism, or on a lesser scale those Crimean Turks whose language is little more than an Ottoman dialect.

c 2 Custom, by which a group otherwise little different from the majority habitually maintains a distinct pattern of culture. *E.g.* the Yörük, in their migration between two territories, and their tribal structure.

APPLICATION OF DEFINITIONS BY PAA

a. The Emic View (p.20)

1. Inevitable self-definition
2. Deliberate self-definition
3. Restricted self-definition

Such degrees are naturally variable, and do not form closed categories. A group may move from one to another. For example the Pamir Kırgız who fled from the Russians as they invaded Afghanistan may be regarded as possessing an inevitable, imposed self-definition with respect to the Turkish majority, but their insistence on remaining together as a tribal unit on Turkish soil, as a condition of their immigration, has a deliberate character.

The feature which is inherent in all these degrees of self-differentiation is *endogamy* as the means of self-reproduction, and of intended (though not actual) self-replication. This varies between being an absolute requirement, as among the Arabic-speaking ʿAlawi (Nuṣairī), and being a preferred practice, as among the Circassians, the Laz, or the Yörük.

Group identity is recognisable principally in language, religion, and tribal organisation (or at least claims of common descent). Occupation, though not usually a distinguishing factor on its own, can be effective in combination with one or more of the main factors. These can be seen in a variety of combinations. The role of territory, though fundamental, is ambivalent, and being less constant than these factors requires consideration apart.

Thus a group may sustain its identity:

i. by language, but not religion. *E.g.* the Muslim Georgians, or the Laz.
ii. by language and tribal organisation, but not religion. *E.g.* the Circassians and Abkhāz.
iii. by religion but not language. *E.g.* the Alevi Turks, or the Arab Christians (with respect to the majority of Arabs in Hatay).
iv. by religion and tribal organisation. *E.g.* the Alevi Türkmen.
v. by language and religion, but not tribal organisation. *E.g.* the Jews, Armenians, Greek Christians, and some Syrian Orthodox Christians (but not all).
vi. by language, religion and sometimes tribal organisation. *E.g.* Shafii and Alevi Kurds.
vii. by tribal organisation but not language or religion. *E.g.* Sunni Türkmen and Yörük.

Language and religion are not of course ethnic determinants *per se*. Language may not even appear particularly important emically, in relation to less measurable cultural features: a young Circassian may not feel himself less Circassian from having, through no fault of his own, learned Tur-

THE EMIC VIEW: EXAMPLES OF IDENTITY (P.21)

Criteria are flexible, according to context

b. The Etic View

In comparison to the sensitivity to slight nuances of self-definition inherent in the insider's view, the outsider's view in general is necessarily coarse in its formulation, as it is based on the recognition of qualities which are unfamiliar, that is markers which differ from his or her own. There are of course exceptions, when a outsider learns a language, or understands a religion well enough to call it his own, but the general view of an ethnic group is rarely based on such well-informed private appreciation. This is particularly the case when a powerful majority group views a small minority to which it attaches little importance. Conversely a small group well integrated into a majority, on the understanding of which it may depend for its survival, may come to know it very well, as in the case of the Circassians, the Georgians, or the Laz.

Such generalised perceptions tend to be formulated first at a regional level. MEEKER has drawn attention to this process in the case of the Laz: as a category used by Anatolian Turks, it is not reserved only for the ethnic Laz, but often refers to all the Black Sea population of Turkey, particularly those living along the eastern shoreline. In his words "the ethnic Lazi are therefore only one variety of Laz for Anatolians". Furthermore the Black Sea Turks themselves employ the term in a rather different way. Meeker cites the people of Ereğli as rejecting the term for themselves, but considering those to the east of Zonguldak as Laz. Yet even further east, the people of Of still reject the term for themselves, but regard those to the east of Pazar as Laz, this time with some accuracy. In each case the community views those to the west as having customs similar to its own, and those to the east as having different and inferior ones.[23] He also notes the similarity of this to the frequent categorisation by Western Anatolians of all those living east of the line through Sivas, Kayseri and Adana as being 'Kurds': this "regardless of the language they speak or any other single characteristic".[24] In both these categories, the region is regarded as having a recognisable culture: the view is a comprehensive one encompassing a variety of factors which, in NESTMANN's phrase, generate a synergy of their own, through which one or another factor may come to the fore in establishing an awareness of cultural difference (see her contribution in this volume).

Immigrants tend also to be classed together, without any precise etic sense of their origin or identity. Broadly speaking, those known to have

---

[23] MEEKER, M.E. 1971: 321.
[24] *Ibid.*: 322. Cf. GÖKALP, Z. 1959: 43.

THE ETIC VIEW: EXAMPLE (P.27)

Relativisation: an example from Meeker 1971

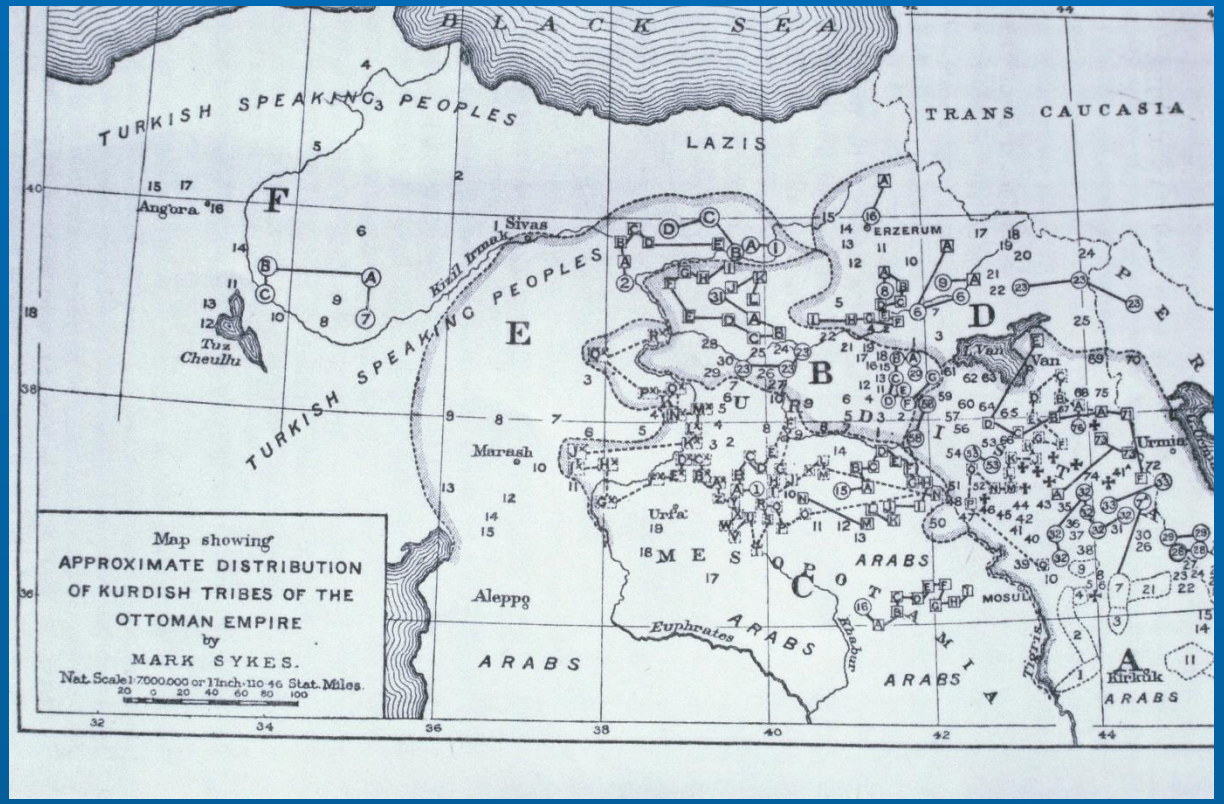
The Laz



ANTECEDENTS

Philippson 1900-04: Greeks in W.Anatolia.

Petermann's Mitteilungen 1919,



Antecedents: M.Sykes 1908, map, distribution of Kurdish tribes in E. Anatolia.



ANTECEDENTS: USSR MAP *ATLAS NARODOV MIRA*, 1964, TURKEY, ETHNIC GROUPS.

17 ethnea shown



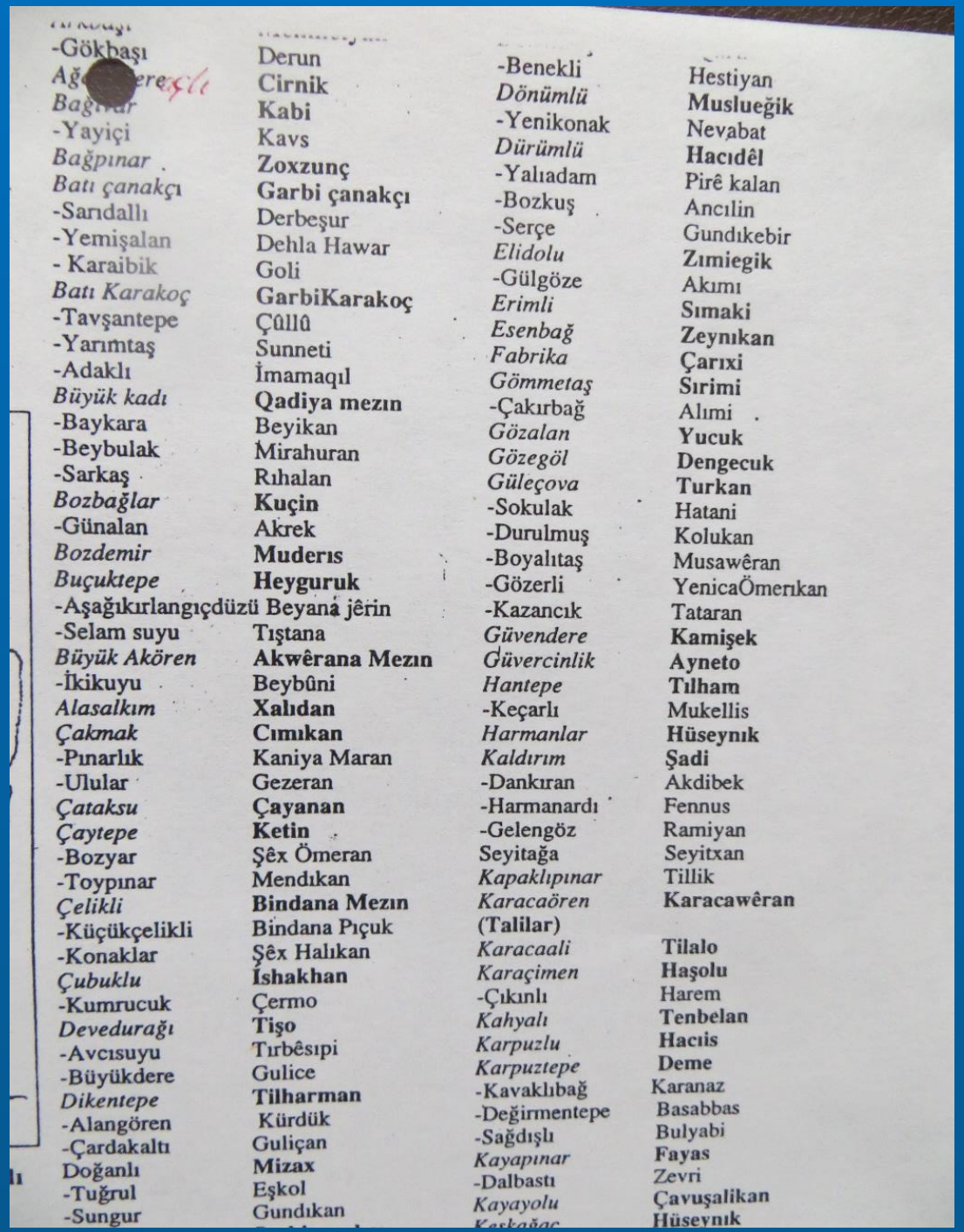
ANTECEDENTS: NAZI MAP, N.D. (FROM UNI. ERLANGEN). COURTESY OF W.-D. HÜTTEROTH.



IMPEDIMENTS

Denial

"How fortunate I am to be a Turk" a much-used slogan attributed to Kemal Atatürk



-Gökbaşı	Derun
Ağ[illegible]ere	**Cirnik**
Bağ[illegible]ar	**Kabi**
-Yayiçi	Kavs
Bağpınar	**Zoxzunç**
Batı çanakçı	**Garbi çanakçı**
-Sarıdallı	Derbeşur
-Yemişalan	Dehla Hawar
- Karaibik	Goli
Batı Karakoç	**GarbiKarakoç**
-Tavşantepe	Çûllû
-Yarımtaş	Sunneti
-Adaklı	İmamaqıl
Büyük kadı	**Qadiya mezın**
-Baykara	Beyikan
-Beybulak	Mirahuran
-Sarkaş	Rıhalan
Bozbağlar	**Kuçin**
-Günalan	Akrek
Bozdemir	**Muderıs**
Buçuktepe	**Heyguruk**
-Aşağıkırlangıçdüzü	Beyanâ jêrin
-Selam suyu	Tıştana
Büyük Akören	**Akwêrana Mezın**
-İkikuyu	Beybûni
Alasalkım	**Xalıdan**
Çakmak	**Cımıkan**
-Pınarlık	Kaniya Maran
-Ulular	Gezeran
Çataksu	**Çayanan**
Çaytepe	**Ketin**
-Bozyar	Şêx Ömeran
-Toypınar	Mendıkan
Çelikli	**Bindana Mezın**
-Küçükçelikli	Bindana Pıçuk
-Konaklar	Şêx Halıkan
Çubuklu	**İshakhan**
-Kumrucuk	Çermo
Devedurağı	**Tişo**
-Avcısuyu	Tırbêsıpi
-Büyükdere	Gulice
Dikentepe	**Tilharman**
-Alangören	Kürdük
-Çardakaltı	Guliçan
Doğanlı	**Mizax**
-Tuğrul	Eşkol
-Sungur	Gundıkan
-Benekli	Hestiyan
Dönümlü	**Muslueğik**
-Yenikonak	Nevabat
Dürümlü	**Hacıdêl**
-Yalıadam	Pirê kalan
-Bozkuş	Ancılin
-Serçe	Gundıkebir
Elidolu	**Zımiegik**
-Gülgöze	Akımı
Erimli	**Sımaki**
Esenbağ	**Zeynıkan**
Fabrika	**Çarıxi**
Gömmetaş	**Sırimi**
-Çakırbağ	Alımi
Gözalan	**Yucuk**
Gözegöl	**Dengecuk**
Güleçova	**Turkan**
-Sokulak	Hatani
-Durulmuş	Kolukan
-Boyalıtaş	Musawêran
-Gözerli	YenicaÖmerıkan
-Kazancık	Tataran
Güvendere	**Kamişek**
Güvercinlik	**Ayneto**
Hantepe	**Tılham**
-Keçarlı	Mukellis
Harmanlar	**Hüseynık**
Kaldırım	**Şadi**
-Dankıran	Akdibek
-Harmanardı	Fennus
-Gelengöz	Ramiyan
Seyitağa	Seyitxan
Kapaklıpınar	Tillik
Karacaören	**Karacawêran**
(Talilar)	
Karacaali	**Tilalo**
Karaçimen	**Haşolu**
-Çıkınlı	Harem
Kahyalı	**Tenbelan**
Karpuzlu	**Hacıs**
Karpuztepe	**Deme**
-Kavaklıbağ	Karanaz
-Değirmentepe	Basabbas
-Sağdışlı	Bulyabi
Kayapınar	**Fayas**
-Dalbastı	Zevri
Kayayolu	**Çavuşalikan**
Kızılbağ	**Hüseynık**

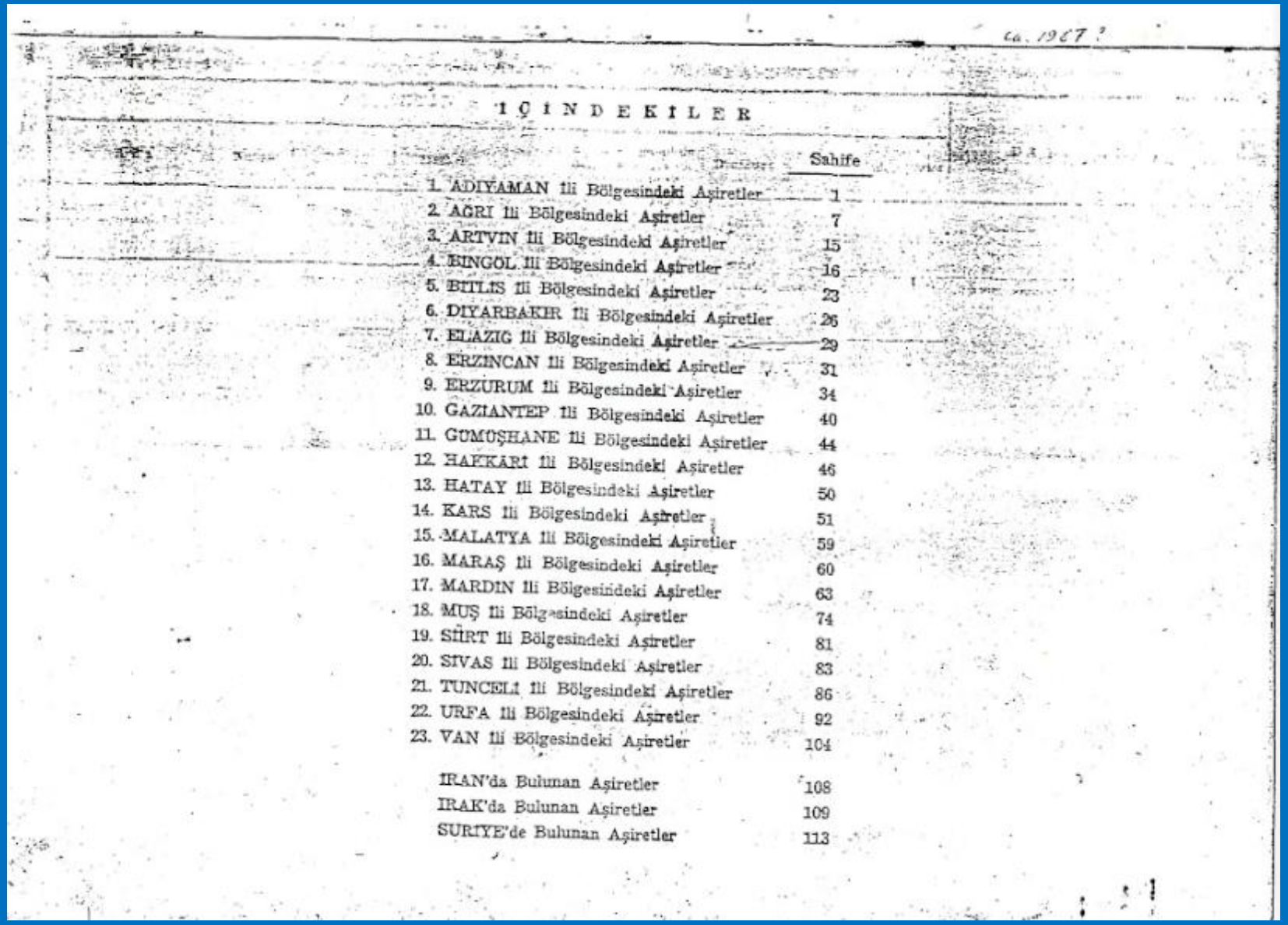
THE CHANGING OF VILLAGE NAMES

Non-Turkish village names, of which there a huge number, were systematically changed to Turkish names, not translations but newly coined ones, in the 1930s.

L.h. columns new name

R.h. columns old name

Changes in provincial boundaries made identification of villages more difficult.



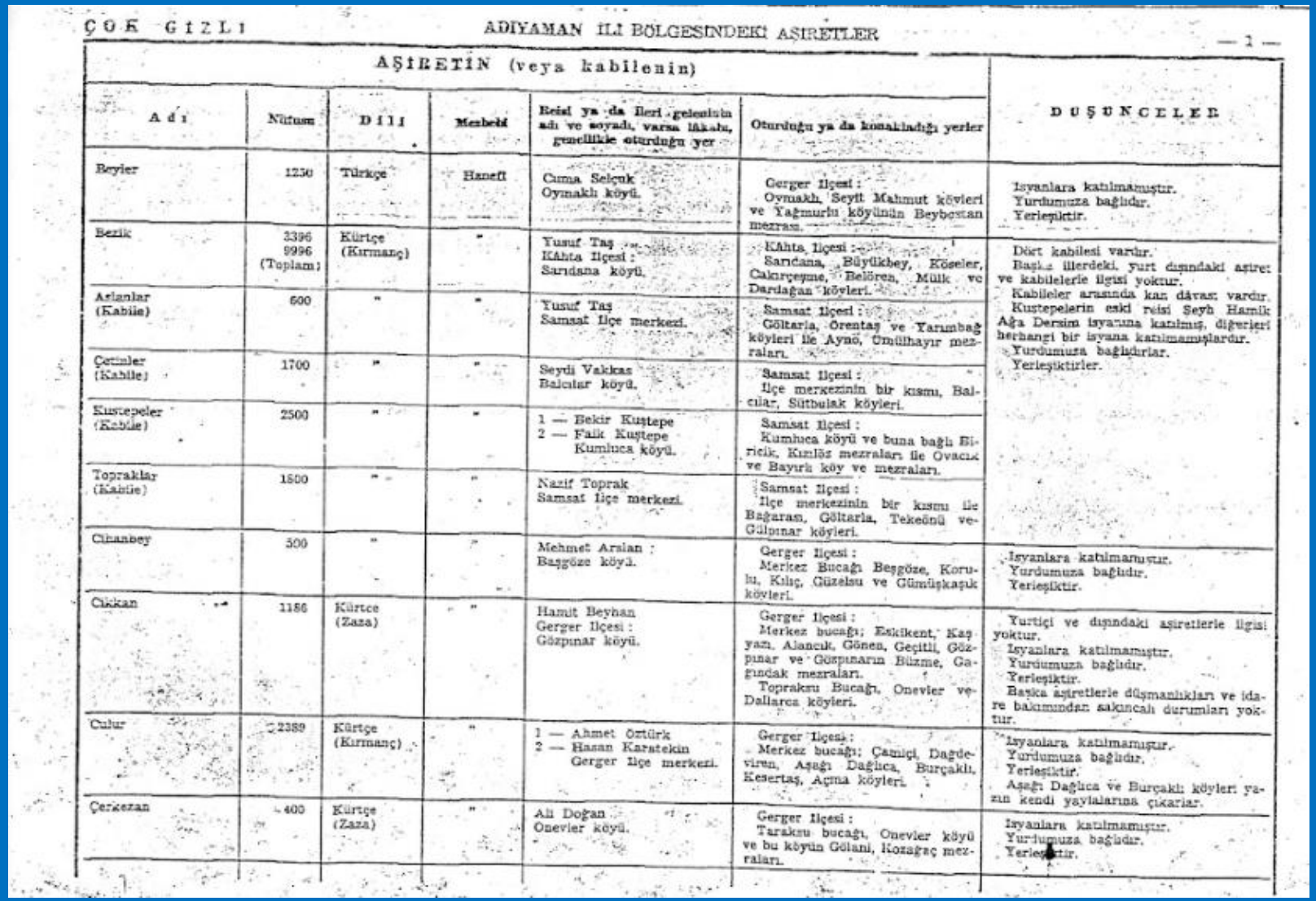
ca. 1967 ?

İÇİNDEKİLER

	Sahife
1. ADIYAMAN İli Bölgesindeki Aşiretler	1
2. AĞRI İli Bölgesindeki Aşiretler	7
3. ARTVİN İli Bölgesindeki Aşiretler	15
4. BİNGÖL İli Bölgesindeki Aşiretler	16
5. BİTLİS İli Bölgesindeki Aşiretler	23
6. DİYARBAKIR İli Bölgesindeki Aşiretler	26
7. ELAZIĞ İli Bölgesindeki Aşiretler	29
8. ERZİNCAN İli Bölgesindeki Aşiretler	31
9. ERZURUM İli Bölgesindeki Aşiretler	34
10. GAZİANTEP İli Bölgesindeki Aşiretler	40
11. GÜMÜŞHANE İli Bölgesindeki Aşiretler	44
12. HAKKARİ İli Bölgesindeki Aşiretler	46
13. HATAY İli Bölgesindeki Aşiretler	50
14. KARS İli Bölgesindeki Aşiretler	51
15. MALATYA İli Bölgesindeki Aşiretler	59
16. MARAŞ İli Bölgesindeki Aşiretler	60
17. MARDİN İli Bölgesindeki Aşiretler	63
18. MUŞ İli Bölgesindeki Aşiretler	74
19. SİİRT İli Bölgesindeki Aşiretler	81
20. SİVAS İli Bölgesindeki Aşiretler	83
21. TUNCELİ İli Bölgesindeki Aşiretler	86
22. URFA İli Bölgesindeki Aşiretler	92
23. VAN İli Bölgesindeki Aşiretler	104
İRAN'da Bulunan Aşiretler	108
IRAK'da Bulunan Aşiretler	109
SURİYE'de Bulunan Aşiretler	113

IMPEDIMENTS:
OFFICIAL INFORMATION
CONCEALED

The *Çok Gizli Rapor* (ca. 1967?)
Contents: eastern provinces



ÇOK GİZLİ — ADIYAMAN İLİ BÖLGESİNDEKİ AŞİRETLER — 1

AŞİRETİN (veya kabilenin) Adı	Nüfusu	Dili	Mezhebi	Reisi ya da İleri gelenlerin adı ve soyadı, varsa ilâkalı, günlükte oturduğu yer	Oturduğu ya da konakladığı yerler	DÜŞÜNCELER
Beyler	1230	Türkçe	Hanefi	Cuma Selçuk Oymaklı köyü.	Gerger İlçesi : Oymaklı, Seyit Mahmut köyleri ve Yağmurlu köyünün Beybostan mezrası.	İsyanlara katılmamıştır. Yurdumuza bağlıdır. Yerleşiktir.
Bezik	3396 9996 (Toplam)	Kürtçe (Kırmanç)	"	Yusuf Taş Kâhta İlçesi : Sarıdana köyü.	Kâhta İlçesi : Sarıdana, Büyükbey, Köseler, Çakırçeşme, Belören, Mülk ve Dardağan köyleri.	Dört kabilesi vardır. Başka illerdeki yurt dışındaki aşiret ve kabilelerle ilgisi yoktur. Kabileler arasında kan davası vardır. Kuştepelerin eski reisi Şeyh Hamik Ağa Dersim isyanına katılmış, diğerleri herhangi bir isyana katılmamışlardır. Yurdumuza bağlıdırlar. Yerleşiktirler.
Aslanlar (Kabile)	600	"	"	Yusuf Taş Samsat İlçe merkezi.	Samsat İlçesi : Göltarla, Örentaş ve Yarımbağ köyleri ile Aynö, Ümülhayır mezraları.	
Çetinler (Kabile)	1700	"	"	Seydi Vakkas Balcılar köyü.	Samsat İlçesi : İlçe merkezinin bir kısmı, Balcılar, Sütbulak köyleri.	
Kuştepeler (Kabile)	2500	"	"	1 — Bekir Kuştepe 2 — Faik Kuştepe Kumluca köyü.	Samsat İlçesi : Kumluca köyü ve buna bağlı Biricik, Kızılöz mezraları ile Ovacık ve Bayırlı köy ve mezraları.	
Topraklar (Kabile)	1800	"	"	Nazif Toprak Samsat İlçe merkezi.	Samsat İlçesi : İlçe merkezinin bir kısmı ile Bağaran, Göltarla, Tekeönü ve Gülpınar köyleri.	
Cinanbey	300	"	"	Mehmet Arslan : Başgöze köyü.	Gerger İlçesi : Merkez Bucağı Beşgöze, Korulu, Kılıç, Güzelsu ve Gümüşkaşık köyleri.	İsyanlara katılmamıştır. Yurdumuza bağlıdır. Yerleşiktir.
Cikkan	1186	Kürtce (Zaza)	"	Hamit Beyhan Gerger İlçesi : Gözpınar köyü.	Gerger İlçesi : Merkez bucağı; Eskikent, Kayaşın, Alancık, Gönen, Geçitli, Gözpınar ve Gözpınarın Bükme, Gağındak mezraları. Topraksu Bucağı, Onevler ve Dallarca köyleri.	Yurtiçi ve dışındaki aşiretlerle ilgisi yoktur. İsyanlara katılmamıştır. Yurdumuza bağlıdır. Yerleşiktir. Başka aşiretlerle düşmanlıkları ve idare bakımından sakıncalı durumları yoktur.
Culur	2389	Kürtçe (Kırmanç)	"	1 — Ahmet Öztürk 2 — Hasan Karatekin Gerger İlçe merkezi.	Gerger İlçesi : Merkez bucağı; Çamiçi, Dağdeviren, Aşağı Dağlıca, Burçaklı, Kesertaş, Açma köyleri.	İsyanlara katılmamıştır. Yurdumuza bağlıdır. Yerleşiktir. Aşağı Dağlıca ve Burçaklı köyleri yazın kendi yaylalarına çıkarlar.
Çerkezan	400	Kürtçe (Zaza)	"	Ali Doğan Onevler köyü.	Gerger İlçesi : Taraksu bucağı, Onevler köyü ve bu köyün Gölanı, Kozağaç mezraları.	İsyanlara katılmamıştır. Yurdumuza bağlıdır. Yerleşiktir.

ÇOK GIZLI RAPOR

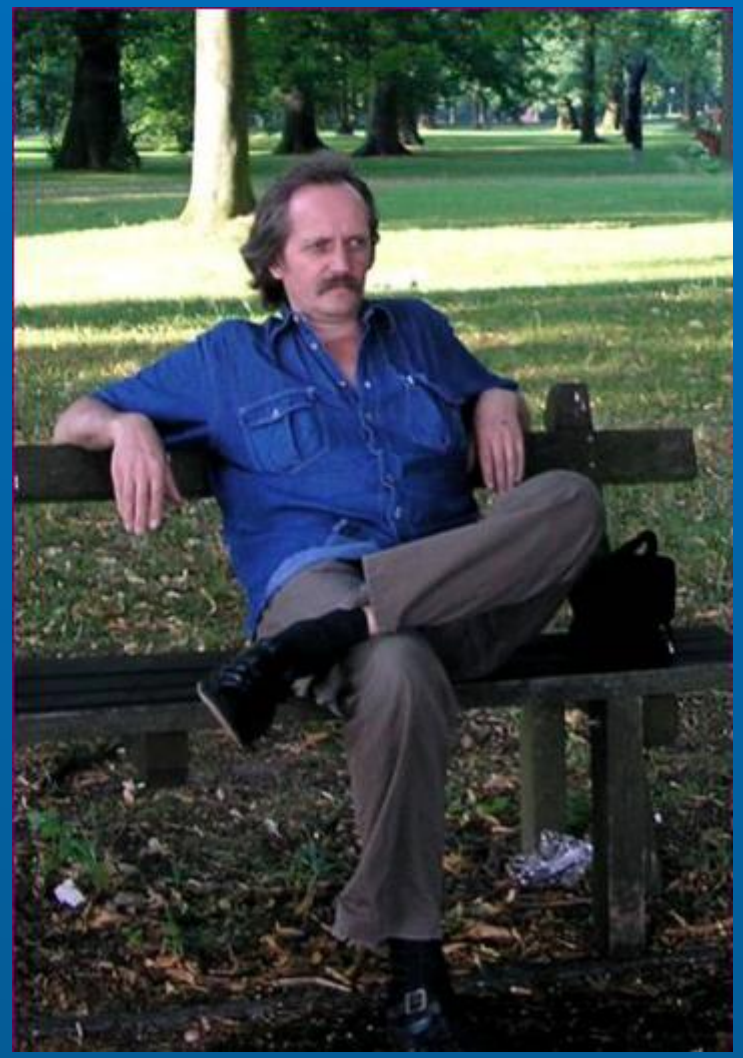
Example, p.1: Adıyaman tribes

The Government was evidently in full possession of data concerning tribes, their numbers, language, localities, religious affiliation, leaders, and political loyalty in the past.

AŞİRETİN (veya kabilenin) Adı	Nüfusu	Dili	Mezhebi	Reisi ya da ileri gelenlerin adı ve soyadı, varsa ilkaba, genellikle oturduğu yer	Oturduğu ya da konakladığı yerler	DÜŞÜNCELER
Mestanlı veya Mestuşağı	1500	Kürtçe (Zaza)	Caferi-Alevi	Kahraman Cihan Hüllükuşağı köyü.	Ovacık ilçesi: İlçe merkezi, Eğripınar, Hüllükuşağı köyleri; Mazgirt ilçesi: İlçe merkezi, Akpazar, Orsköy, İsmailli köyleri; Pertek ilçesi: Çunaşlı, Kuşarlar, Burmageçit köyleri.	İsyana katılmıştır. Yurdumuza bağlılıklarına güvenilmez.
Pilvekenli veya Pilvenk	4500	"	"	Yadigar Geçpel Dere Bucağı.	Pertek ilçesi: Dere bucağı, Sağman, Arpalı, Yeniköy; Merkez ilçe: Çiçeklibucağı, Başakçı köyleri.	İsyana katılmamıştır. Yurdumuza bağlılıklarına güvenilmez. Başka aşiretlerle yararları gerektiğinde birleşebilirler.
Pilvenk veya Silvenk	1500	"	"	Aşiret reisi olarak belli bir isim yoktur.	Merkez ilçe: Demirkapı köyü, Rabat, Aş, Çiftlik, Taşpınar mezraları, Bugulu, Çemçeli, Başakçı, Bayılık, Dolukup, Kopuzlar köyleri; Pertek ilçesi: Ulupınar, Yamaçoba, Kayabağ, Yalınkaya, Elmakaşı, Sürgüç, Kazılı, Söğütlütepe köy ve mezraları.	İsyana katılmamıştır. Yurdumuza bağlılıklarına güvenilmez.
Piranlar veya Piranlı	300	"	"	Hüseyin Köse Yamaçoba köyü.	Pertek ilçesi: Yamaçoba köyü.	İsyana katılmamıştır. Yurdumuza bağlılıklarına güvenilmez.
Rutanlı	250	"	"	Kemal Yıldıran Pülümür ilçe merkezi.	Pülümür ilçesi: İlçe merkezi, Süleymanuşağı ve Beyce köyleri.	İsyana katılmamıştır. Yurdumuza bağlı görünürler.
Seyitalan	2000	"	"	Süleyman Polat Ovacık ilçesi.	Hozat ilçesi: Karabakır, Balkaynar, Dervişcemal ve Karacaköy köyleri.	Dersim isyanının teşfikçilerinden oldukları için başka aşiretlerle her an ilişki kurabilirler. Liderleri Dersim isyanının başlıca teşfikçilerinden Seyit Rıza'nın torunudur.
Sisanlı	1000	"	"	1 — Hüseyin Tutu 2 — Ali Tutu Salkımözü köyü.	Pülümür ilçesi: Salkımözü, Doğanpınar köy ve mezraları.	İsyana katılmamıştır. Yurdumuza bağlılıklarına güvenilmez. Başka aşiretlerle menfaatleri gerektirdiğinde birleşebilirler.
Süruşağı veya Süranlı, Sür	1650	"	"	Hasan Demir Mazgirt ilçe merkezi.	Mazgirt ilçesi: İlçe merkezi, Danaburan, Yazeli, Yenibudak, Demirkazık köy ve mezraları.	İsyana katılmamıştır. Yurdumuza bağlı görünürler. Kendilerine güvenilmez. Yurt içi ve dışındaki başka aşiretlerle menfaatları gerektirdiğinde birleşebilirler.

ÇOK GIZLI RAPOR

Example, p.90: Tunceli



ASSISTANCE:

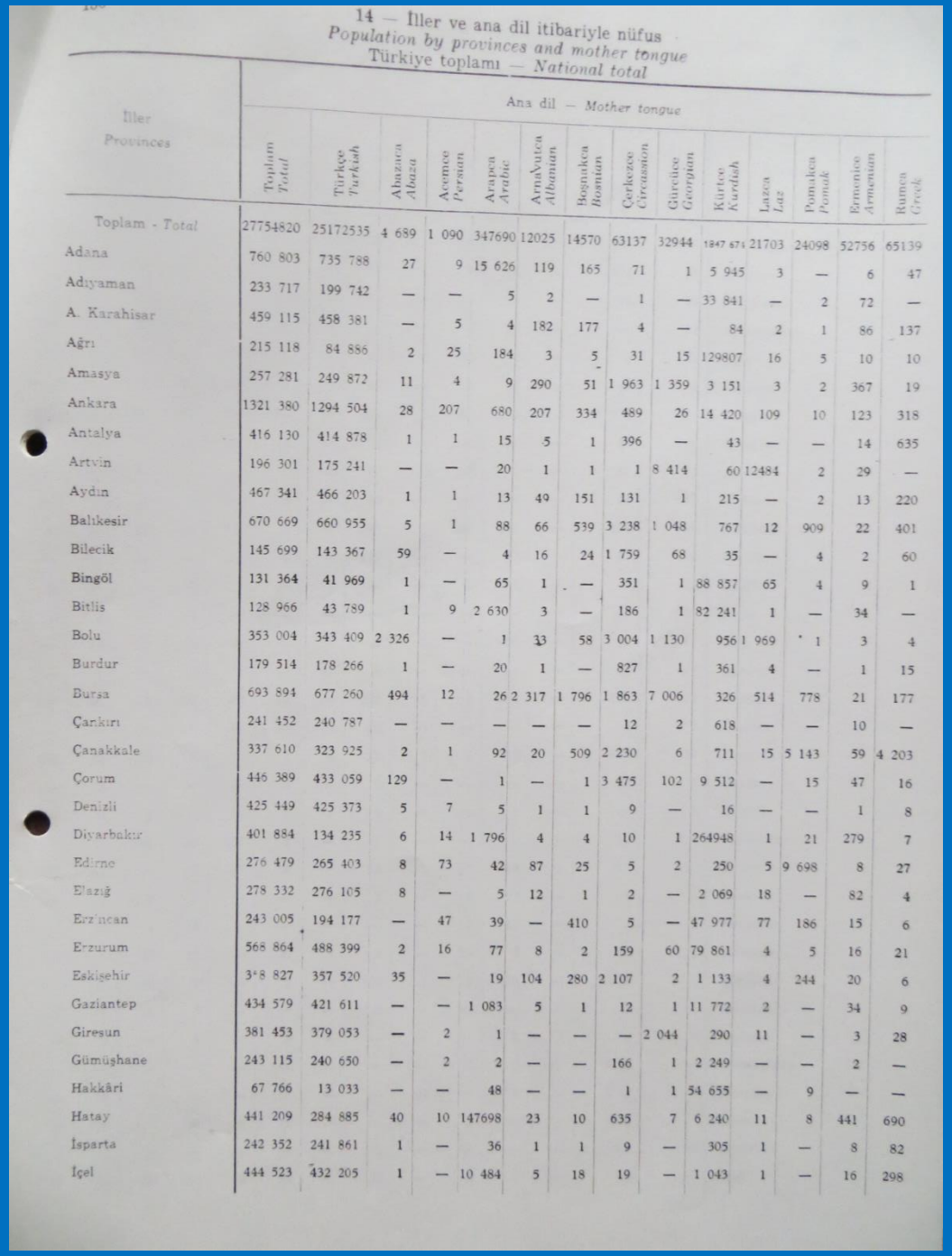
RÜDIGER BENNINGHAUS

MY APPROACH

To avoid jargon as much as possible

“I have written this book so that a child of seven can understand it”

Abu’l Ġazi Bahadır Han, *Şecere-ye Turk*, 1659, introduction



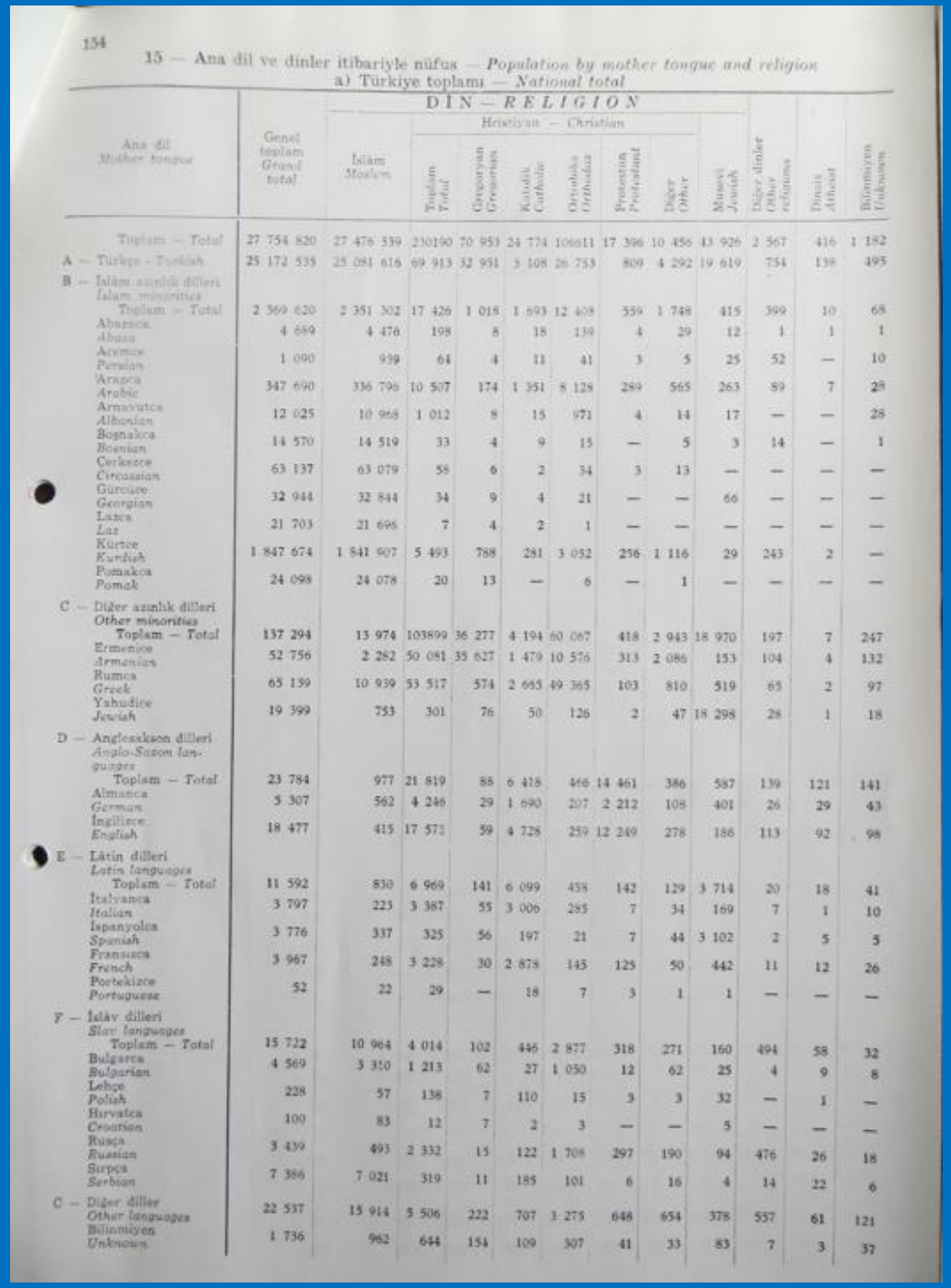
14 — İller ve ana dil itibariyle nüfus
Population by provinces and mother tongue
Türkiye toplamı — *National total*

İller *Provinces*	Ana dil — *Mother tongue*														
	Toplam Total	Türkçe *Turkish*	Abazaca *Abaza*	Acemce *Persian*	Arapça *Arabic*	Arnavutça *Albanian*	Boşnakça *Bosnian*	Çerkezce *Circassian*	Gürcüce *Georgian*	Kürtçe *Kurdish*	Lazca *Laz*	Pomakça *Pomak*	Ermenice *Armenian*	Rumca *Greek*
Toplam - *Total*	27754820	25172535	4 689	1 090	347690	12025	14570	63137	32944	1847 671	21703	24098	52756	65139
Adana	760 803	735 788	27	9	15 626	119	165	71	1	5 945	3	—	6	47
Adıyaman	233 717	199 742	—	—	5	2	—	1	—	33 841	—	2	72	—
A. Karahisar	459 115	458 381	—	5	4	182	177	4	—	84	2	1	86	137
Ağrı	215 118	84 886	2	25	184	3	5	31	15	129807	16	5	10	10
Amasya	257 281	249 872	11	4	9	290	51	1 963	1 359	3 151	3	2	367	19
Ankara	1321 380	1294 504	28	207	680	207	334	489	26	14 420	109	10	123	318
Antalya	416 130	414 878	1	1	15	5	1	396	—	43	—	—	14	635
Artvin	196 301	175 241	—	—	20	1	1	1	8 414	60	12484	2	29	—
Aydın	467 341	466 203	1	1	13	49	151	131	1	215	—	2	13	220
Balıkesir	670 669	660 955	5	1	88	66	539	3 238	1 048	767	12	909	22	401
Bilecik	145 699	143 367	59	—	4	16	24	1 759	68	35	—	4	2	60
Bingöl	131 364	41 969	1	—	65	1	—	351	1	88 857	65	4	9	1
Bitlis	128 966	43 789	1	9	2 630	3	—	186	1	82 241	1	—	34	—
Bolu	353 004	343 409	2 326	—	1	33	58	3 004	1 130	956	1 969	1	3	4
Burdur	179 514	178 266	1	—	20	1	—	827	1	361	4	—	1	15
Bursa	693 894	677 260	494	12	26	2 317	1 796	1 863	7 006	326	514	778	21	177
Çankırı	241 452	240 787	—	—	—	—	—	12	2	618	—	—	10	—
Çanakkale	337 610	323 925	2	1	92	20	509	2 230	6	711	15	5 143	59	4 203
Çorum	446 389	433 059	129	—	1	—	1	3 475	102	9 512	—	15	47	16
Denizli	425 449	425 373	5	7	5	1	1	9	—	16	—	—	1	8
Diyarbakır	401 884	134 235	6	14	1 796	4	4	10	1	264948	1	21	279	7
Edirne	276 479	265 403	8	73	42	87	25	5	2	250	5	9 698	8	27
Elazığ	278 332	276 105	8	—	5	12	1	2	—	2 069	18	—	82	4
Erzincan	243 005	194 177	—	47	39	—	410	5	—	47 977	77	186	15	6
Erzurum	568 864	488 399	2	16	77	8	2	159	60	79 861	4	5	16	21
Eskişehir	358 827	357 520	35	—	19	104	280	2 107	2	1 133	4	244	20	6
Gaziantep	434 579	421 611	—	—	1 083	5	1	12	1	11 772	2	—	34	9
Giresun	381 453	379 053	—	2	1	—	—	—	2 044	290	11	—	3	28
Gümüşhane	243 115	240 650	—	2	2	—	—	166	1	2 249	—	—	2	—
Hakkâri	67 766	13 033	—	—	48	—	—	1	1	54 655	—	9	—	—
Hatay	441 209	284 885	40	10	147698	23	10	635	7	6 240	11	8	441	690
İsparta	242 352	241 861	1	—	36	1	1	9	—	305	1	—	8	82
İçel	444 523	432 205	1	—	10 484	5	18	19	—	1 043	1	—	16	298

SOURCES (POST 1950): OFFICIAL

Census 1965: specimen: 14. Mother tongue by provinces (p.150).

The 1965 census was the last in which the figures gathered for mother tongue were published.



154

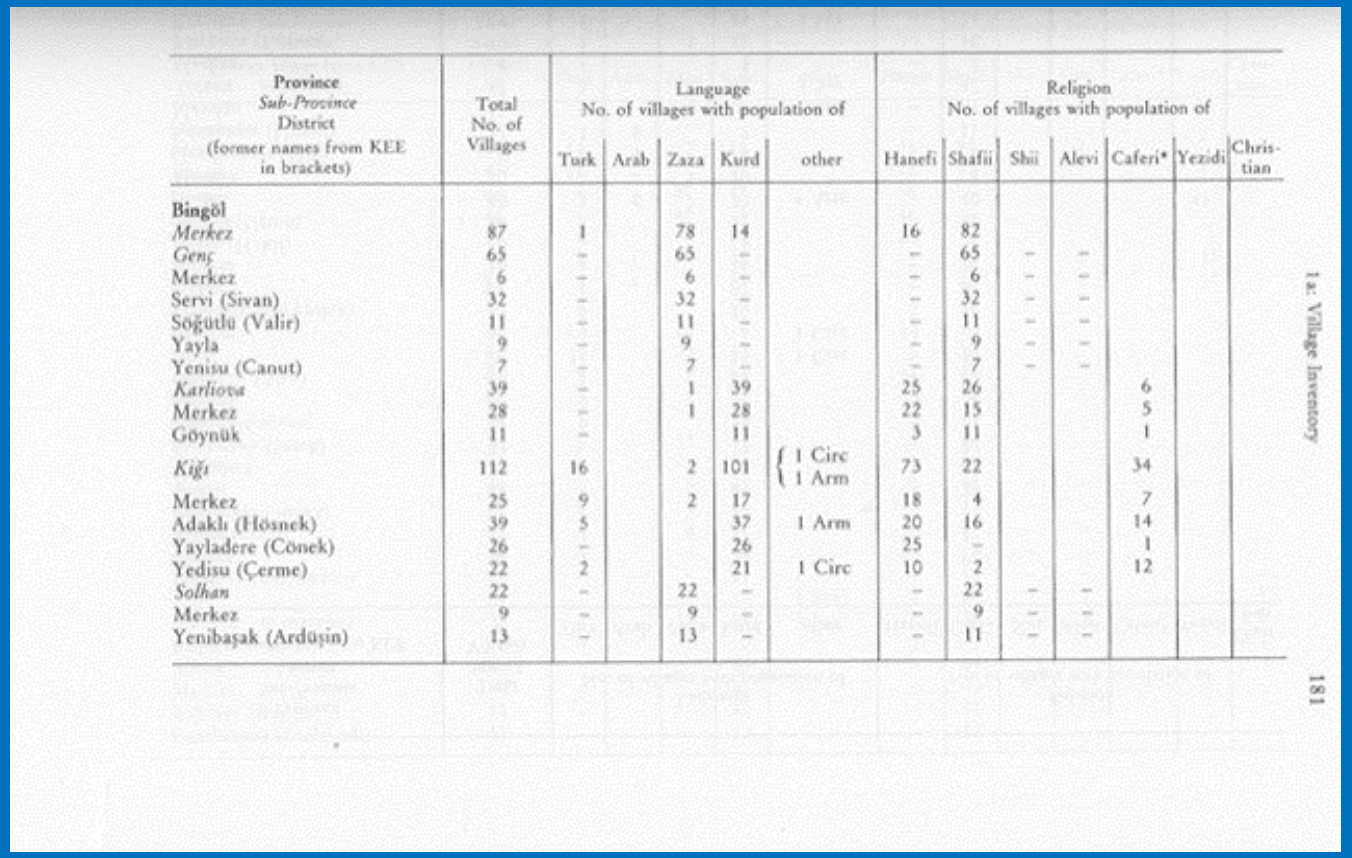
15 — Ana dil ve dinler itibariyle nüfus — *Population by mother tongue and religion*

a) Türkiye toplamı — *National total*

Ana dil *Mother tongue*	Genel toplam *Grand total*	DİN — *RELIGION*											
		İslâm *Moslem*	Hristiyan — *Christian*						Musevi *Jewish*	Diğer dinler *Other religions*	Dinsiz *Atheist*	Bilinmiyen *Unknown*
			Toplam *Total*	Gregoryan *Gregorian*	Katolik *Catholic*	Ortodoks *Orthodox*	Protestan *Protestant*	Diğer *Other*				
Toplam — *Total*	27 754 820	27 476 539	230190	70 953	24 774	106611	17 396	10 456	43 926	2 567	416	1 182
A — Türkçe - *Turkish*	25 172 535	25 081 616	69 913	32 951	5 108	26 753	809	4 292	19 619	754	138	495
B — İslâm azınlık dilleri *Islam minorities*												
Toplam — *Total*	2 369 620	2 351 302	17 426	1 015	1 693	12 408	559	1 748	415	399	10	68
Abazaca *Abaza*	4 689	4 476	198	8	18	139	4	29	12	1	1	1
Acemce *Persian*	1 090	939	64	4	11	41	3	5	25	52	—	10
Arapça *Arabic*	347 690	336 796	10 507	174	1 351	8 128	289	565	263	89	7	28
Arnavutca *Albanian*	12 025	10 968	1 012	8	15	971	4	14	17	—	—	28
Boşnakca *Bosnian*	14 570	14 519	33	4	9	15	—	5	3	14	—	1
Çerkesce *Circassian*	63 137	63 079	58	6	2	34	3	13	—	—	—	—
Gürcüce *Georgian*	32 944	32 844	34	9	4	21	—	—	66	—	—	—
Lazca *Laz*	21 703	21 696	7	4	2	1	—	—	—	—	—	—
Kürtçe *Kurdish*	1 847 674	1 841 907	5 493	788	281	3 052	256	1 116	29	243	2	—
Pomakca *Pomak*	24 098	24 078	20	13	—	6	—	1	—	—	—	—
C — Diğer azınlık dilleri *Other minorities*												
Toplam — *Total*	137 294	13 974	103899	36 277	4 194	60 067	418	2 943	18 970	197	7	247
Ermenice *Armenian*	52 756	2 282	50 081	35 627	1 479	10 576	313	2 086	153	104	4	132
Rumca *Greek*	65 139	10 939	53 517	574	2 665	49 365	103	810	519	65	2	97
Yahudice *Jewish*	19 399	753	301	76	50	126	2	47	18 298	28	1	18
D — Anglesakson dilleri *Anglo-Saxon languages*												
Toplam — *Total*	23 784	977	21 819	88	6 418	466	14 461	386	587	139	121	141
Almanca *German*	5 307	562	4 246	29	1 690	207	2 212	108	401	26	29	43
İngilizce *English*	18 477	415	17 573	59	4 728	259	12 249	278	186	113	92	98
E — Latin dilleri *Latin languages*												
Toplam — *Total*	11 592	830	6 969	141	6 099	458	142	129	3 714	20	18	41
İtalyanca *Italian*	3 797	223	3 387	55	3 006	285	7	34	169	7	1	10
İspanyolca *Spanish*	3 776	337	325	56	197	21	7	44	3 102	2	5	5
Fransızca *French*	3 967	248	3 228	30	2 878	145	125	50	442	11	12	26
Portekizce *Portuguese*	52	22	29	—	18	7	3	1	1	—	—	—
F — İslâv dilleri *Slav languages*												
Toplam — *Total*	15 722	10 964	4 014	102	446	2 877	318	271	160	494	58	32
Bulgarca *Bulgarian*	4 569	3 310	1 213	62	27	1 050	12	62	25	4	9	8
Lehçe *Polish*	228	57	138	7	110	15	3	3	32	—	1	—
Hırvatca *Croatian*	100	83	12	7	2	3	—	—	5	—	—	—
Rusça *Russian*	3 439	493	2 332	15	122	1 708	297	190	94	476	26	18
Sırpça *Serbian*	7 386	7 021	319	11	185	101	6	16	4	14	22	6
G — Diğer diller *Other languages*	22 537	15 914	5 506	222	707	3 275	648	654	378	557	61	121
Bilinmiyen *Unknown*	1 736	962	644	154	109	307	41	33	83	7	3	37

Census 1965: specimen: 15

Population by religion and mother tongue (p.154)



Province *Sub-Province* District (former names from KEE in brackets)	Total No. of Villages	Language No. of villages with population of					Religion No. of villages with population of						
		Turk	Arab	Zaza	Kurd	other	Hanefi	Shafii	Shii	Alevi	Caferi*	Yezidi	Christian
Bingöl													
Merkez	87	1		78	14		16	82					
Genç	65	–		65	–		–	65	–	–			
Merkez	6	–		6	–		–	6	–	–			
Servi (Sivan)	32	–		32	–		–	32	–	–			
Söğütlü (Valir)	11	–		11	–		–	11	–	–			
Yayla	9	–		9	–		–	9	–	–			
Yenisu (Canut)	7	–		7	–		–	7	–	–			
Karlıova	39	–		1	39		25	26			6		
Merkez	28	–		1	28		22	15			5		
Göynük	11	–			11		3	11			1		
Kiğı	112	16		2	101	1 Circ 1 Arm	73	22			34		
Merkez	25	9		2	17		18	4			7		
Adaklı (Hösnek)	39	5			37	1 Arm	20	16			14		
Yayladere (Cönek)	26	–			26		25	–			1		
Yedisu (Çerme)	22	2			21	1 Circ	10	2			12		
Solhan	22	–		22	–		–	22	–	–			
Merkez	9	–		9	–		–	9	–	–			
Yenibaşak (Ardüşin)	13	–		13	–		–	11	–	–			

1.1: Village Inventory

181

KÖY ETÜDLER ENVANTERI (1963-71):

AS RE-PUBLISHED BY P.A.A.: BINGÖL (P.181).

The data gathered by the Ministry for Village Affairs (1960-68) had been intended for publication in a series, province by province, with detailed figures for local language and religion, but only the first, Bingöl, was published.

Province *Sub-Province* District (former names from KEE in brackets)	Total No. of Villages	Language No. of villages with population of					Religion No. of villages with population of						
		Turk	Arab	Zaza	Kurd	other	Hanefi	Shafii	Shii	Alevi	Caferi*	Yezidi	Chris-tian
Erzincan (*cf.* Survey 1b)													
Merkez	118						57			74			
Çayırlı	64						13	–			54		
İliç	58	58		–	–		40	–		23			
Kemah	71	61		–	17		43	–		21			
Merkez	17	16		–	2		16	–		2			
Alpköy (Kamarik)	21	11		–	11		2	–		9			
Bozoğlak (Karadere)	9	8		–	1		8	–		1			
Doğanbeyli (Ermelik)	15	17		–	3		12	–		4			
Oğuz	9	9		–	–		5	–		5			
Kemaliye	61						57			6			
Refahiye	119	69		–	31		66	–		5			
Tercan	68	24		–	54		23	1		57			
Erzurum													
Merkez	128	128		–	–		128			–			
Aşkale	67	65		–	3		54			15			
Merkez	33	33		–	–		23			10			
Çiftlik	23	21		–	3		20			5			
Kandilli	11	11		–	–		11			–			
Çat	31	16		–	18		22	11		7			
Hınıs	103	17			96	1 Circ	44	69		27			
Merkez	51	4			51		18	25		22			
Halilçavuş	25	3			25		12	19		4			
Karaköprü (Karaçoban)	27	10			20	1 Circ	14	25		1			

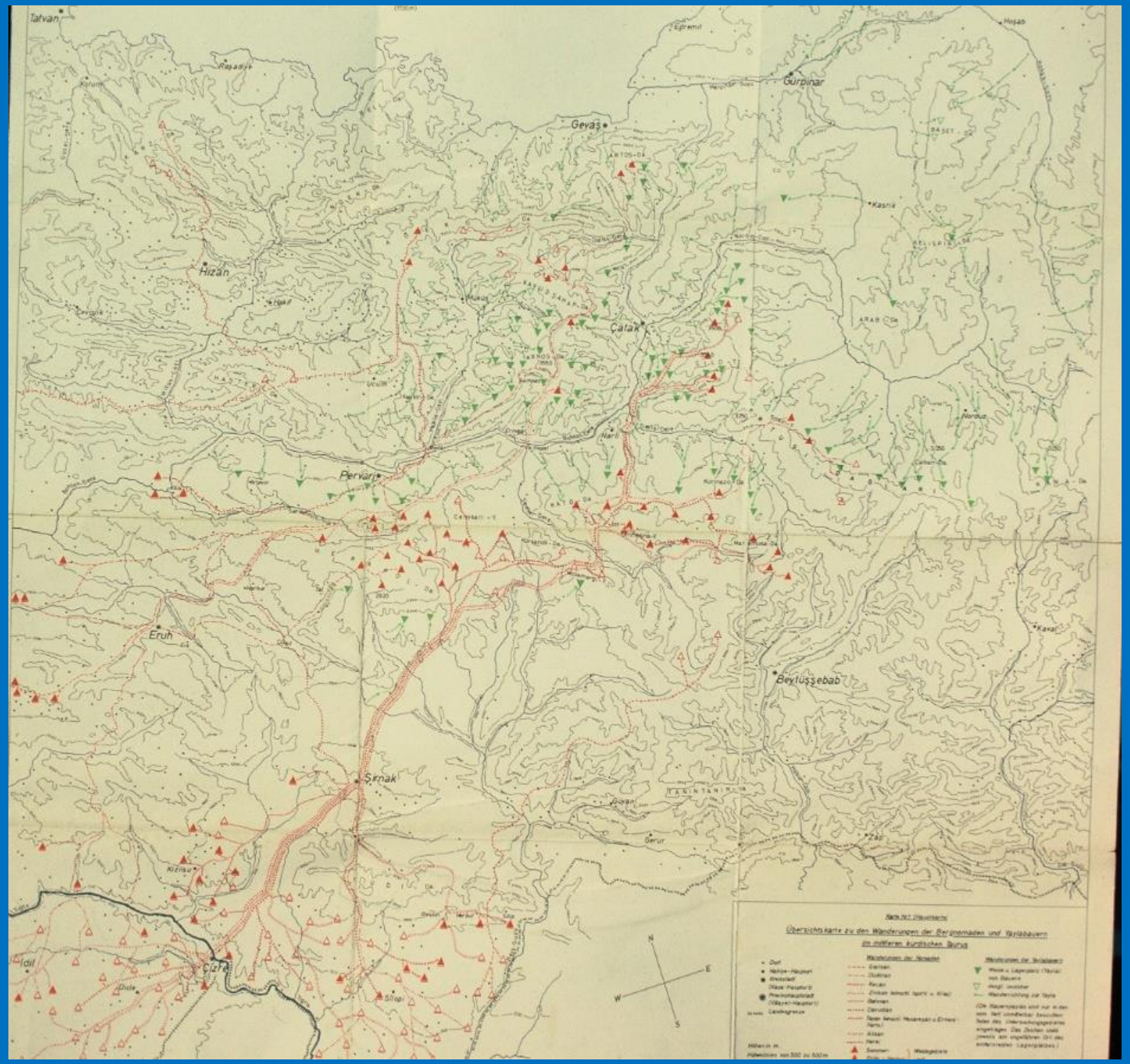
K.E.E.
ERZINCAN, ERZURUM (P.181).

The remaining provinces were copied from the archive by L. Nestmann while working in Ankara.



SOURCES (POST 1950):
UNOFFICIAL:
PUBLISHED BOOKS & ARTICLES
A SELECTION

Nomads: İ. Beşikçi map 1969: Kurdish migrations, Beritan.



Nomads: W.-D. Hüteroth, map 1959: Kurdish migrations

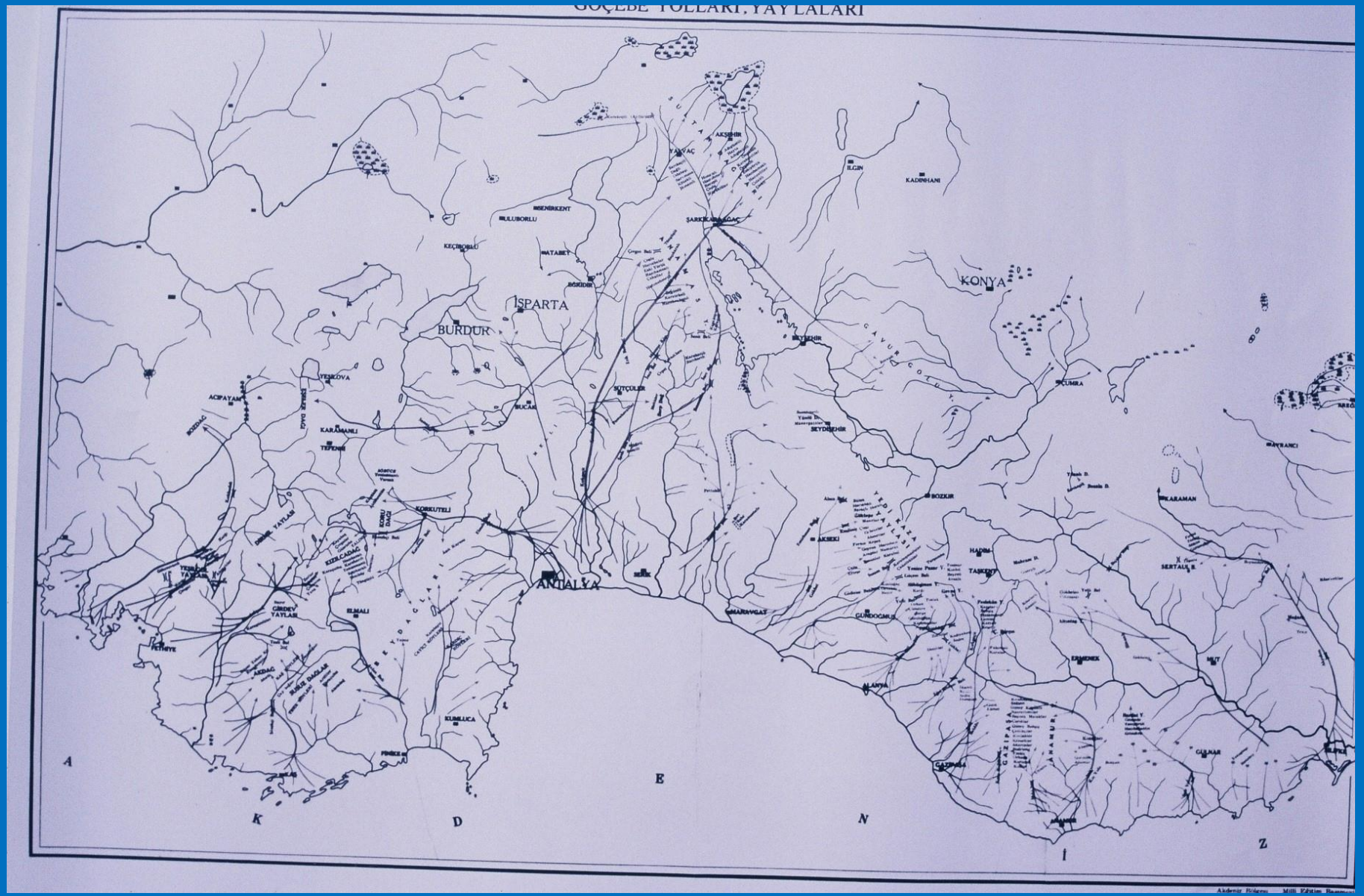
Probably the only tribal map produced by a European academic at the time.



M.N. Dersimi, map 1952: Kurdish and Zaza tribes in Dersim (Tunceli)

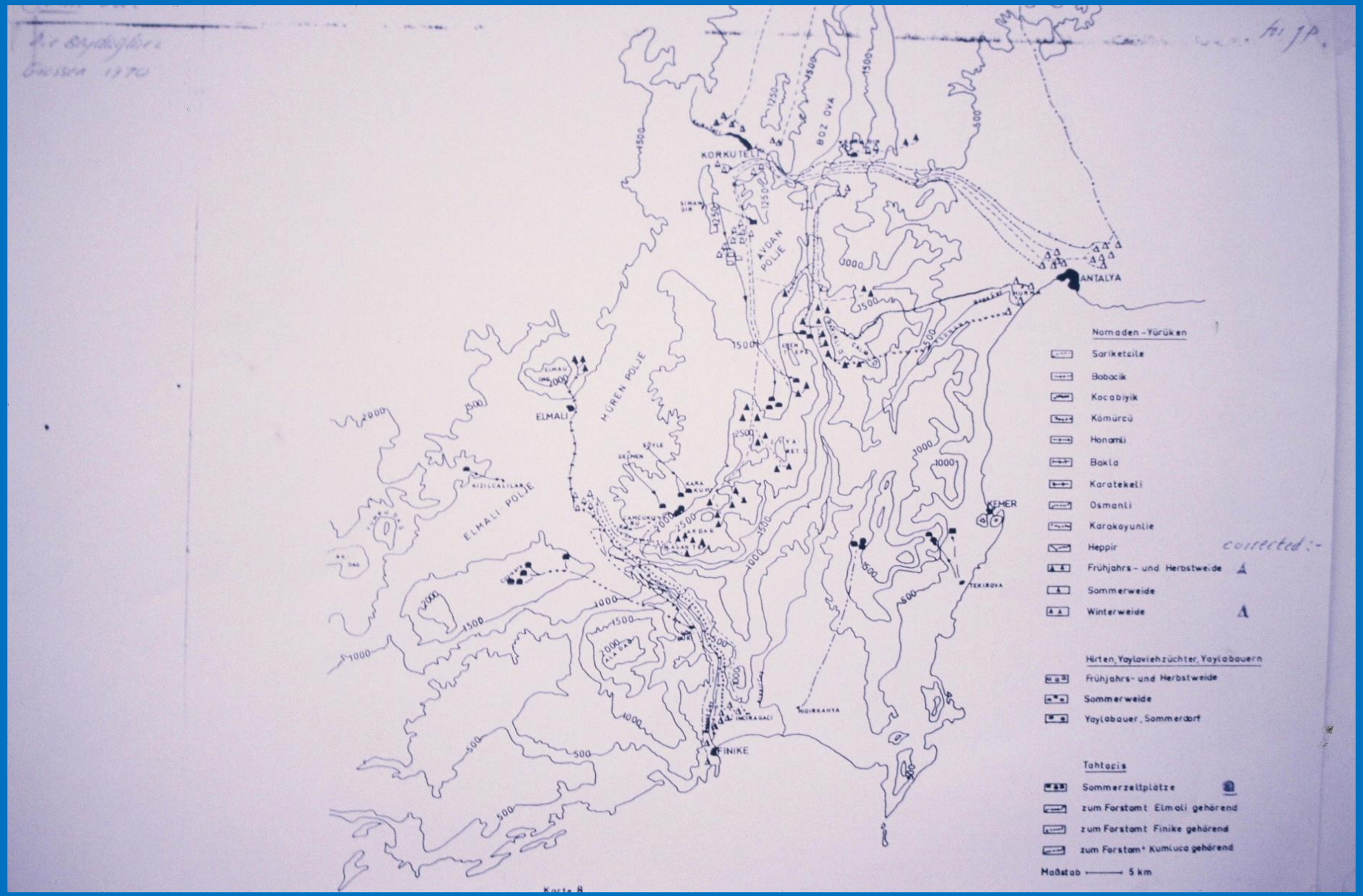
Kurd pink

Zaza (Dimli) yellow



AFTER ABOUT 1960, MOST OF THE ETHNOLOGICAL WORK ALLOWED AND PUBLISHED WAS FOR TURKISH-SPEAKING GROUPS, IGNORING THE OTHER MINORITIES.

Nomads: H.Saraçoğlu, map 1968:Yörük migrations.



Nomads: G.Jahn, map 1970: Tahtacı & Yörük migrations in the Beydağları.

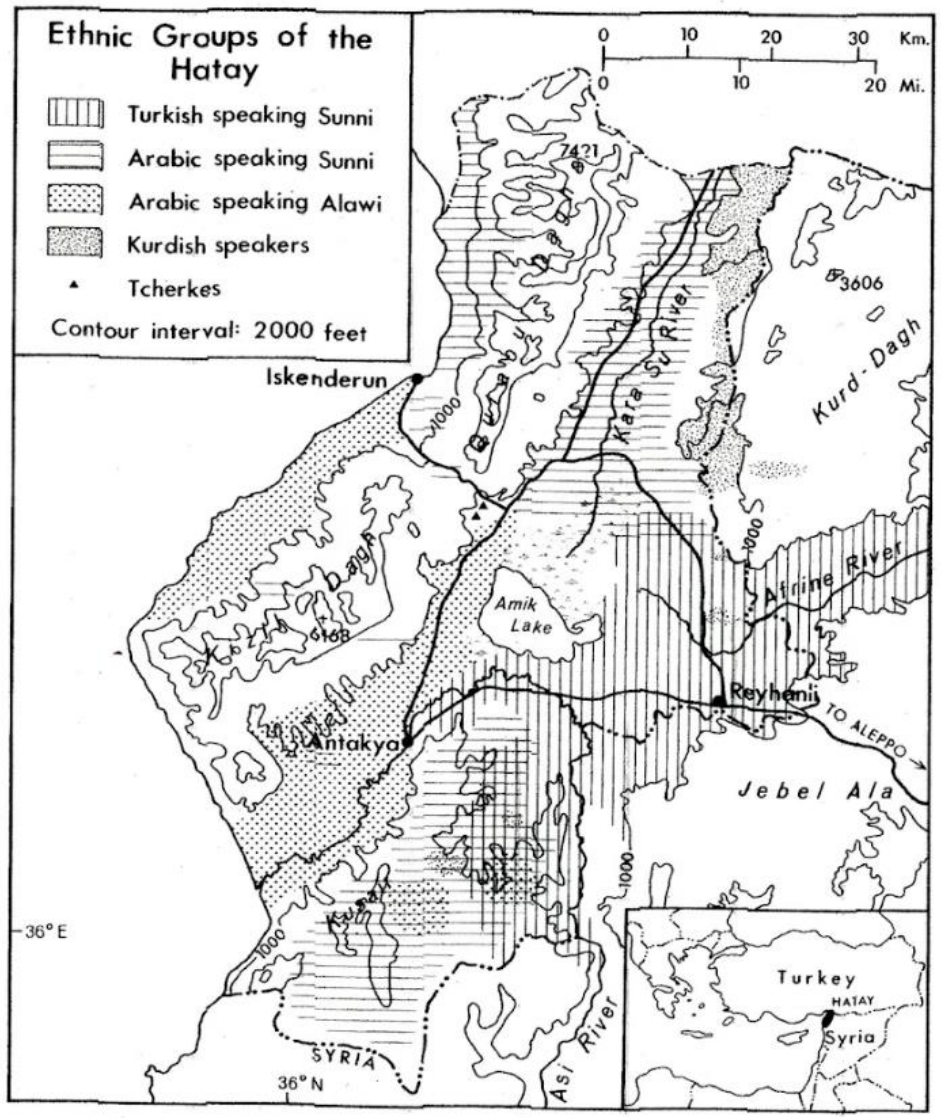


Fig. 1. Ethnic Groups of the Hatay.

Nomads: B.C.Aswad, map 1971: Ethnic groups in the Hatay.

Because she published in Michigan, she was free to show Kurds and Arabs.



N.Tuncdilek, map 1959, Eskişehir, a variety of ethnic groups

The Eskişehir region is very mixed ethnically, with Circassians and Georgians etc.



AN EXCEPTION WAS DR. HELGA ANSCHÜTZ'S WORK ON THE WEST-SYRIAN ORTHODOX POPULATION OF MARDIN

H.Anschütz, map 1984: Language groups, Mardin

- ***SOURCES (Post 1950): UNOFFICIAL: STUDENTS' WORK, UNPUBLISHED***
- Mezuniyet tezleri (graduation theses) from the Anthropological faculties at İstanbul and Ankara Universities, and doctoral theses.
- **144 used.**

SOURCES (Post 1950): UNOFFICIAL: PERSONAL CONTACTS

We enjoyed the advantage of working in Cologne, where there is a large Turkish community:

Societies: e.g.

Alevi Derneği

Çerkez Derneği

Kazaklar Derneği

Verein der Anhänger der yezidischen und zaratustischen Religion Deutschland

Kurdish Societies (KOMKAR too extreme)

etc.

PRIVATE INDIVIDUALS

Examples:

Hıdır Temel, for Hubyar and other Alevis in Sivas and Tokat etc. (2a and 6a)

Andreas Tietze for the Abdal (6h), three separate lists

A tailor for Arab Christian communities in Hatay (40)

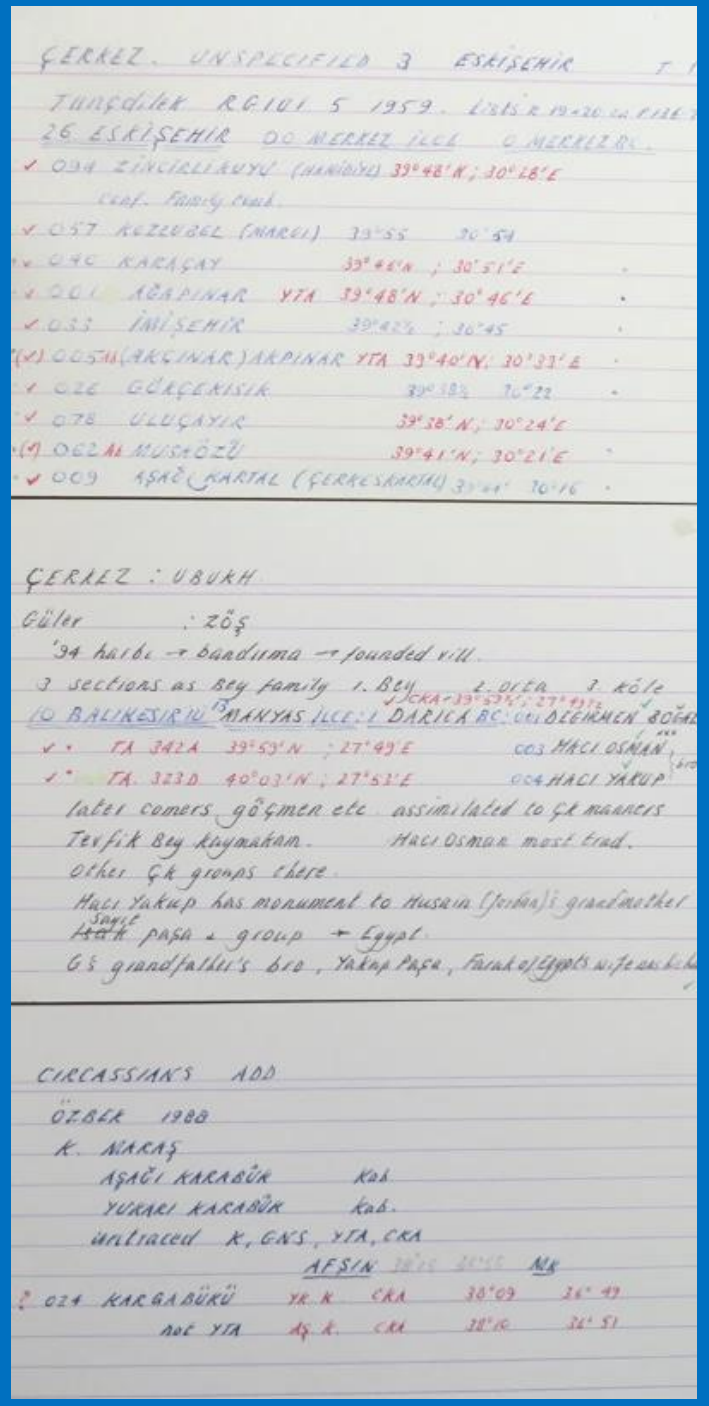
Arbogast Freiherr von und zu Frankenstein for Aramean Chaldean Christians (43)

Batıray Özbek for Circassians (44)

In all about 170 sources were consulted by PAA;

R.B.'s sources were uncounted, but at least as numerous.

In many cases villages were shared between ethnic groups, and this, too, is entered.


ÇERKEZ. UNSPECIFIED 3 ESKİŞEHİR

TUNÇDİLEK RG 101 5 1959.

26 ESKİŞEHİR DO MERKEZ İLÇE O MERKEZ BC.

✓ 034 ZİNCİRLİKUYU (HANİBEY) 39°48'K; 30°28'E

Conf. family trad.

✓ 057 KEZİBEL (HARELİ) 39°55 30°54

✓ 046 KARAÇAY 39°44'N ; 30°51'E

✓ 001 AŞAĞINAR YTA 39°48'N ; 30°46'E

✓ 033 İNİŞEHİR 39°42½ ; 30°45

(✓) 005 (AKÇINAR) AKPINAR YTA 39°40'N; 30°33'E

✓ 026 GÜÇÇERİSIK 39°38½ 30°22

✓ 078 ULUÇAYIR 39°38'N; 30°24'E

(✓) 002 MUSAÖZÜ 39°41'N; 30°21'E

✓ 009 AŞAĞ KARTAL (ÇERKESKARTAL) 39°44' 30°16

ÇERKEZ : UBUKH

Güler : ZÖŞ

'34 haibe → bandirma → founded vill.

3 sections as Bey family 1. Bey 2. Orta 3. Köle

10 BALIKESİR İLİ MANYAS İLÇE: DARICA BC: DEĞİRMEN BOĞ

✓ TA 342A 39°53'N ; 27°49'E 003 HACI OSMAN

✓ TA 323D 40°03'N ; 27°51'E 004 HACI YAKUP

later comers göçmen etc assimilated to Çk manners

Tevfik Bey kaymakam. Haci Osman most trad.

Other Çk groups there

Haci Yakup has monument to Husein (Jordan)'s grandmother

Sayit Halk paşa + group → Egypt

Çş grandfather's bro, Yakup Paşa, Farouk/Egypt's wife

CIRCASSIAN'S ADD

ÖZBEK 1988

K. MARAŞ

AŞAĞI KARABÜK Köy

YUKARI KARABÜK köy.

unlisted K, GNS, YTA, CRA

AFŞİN NK

? 024 KARGABÜKÜ YR K CRA 38°09 36° 49

NOE YTA AŞ K. CRA 38°10 36° 51

PROCEDURE

Once all the villages named from these various sources had been entered on filing cards for each ethnic group, they were checked for locality and then identified from maps.



LEGEND FOR ETHNIC GROUPS AS ON THE MAIN MAP: CLASSIFICATION

1-8 Turks

10-16 Turkestanis

17-20 Muslim immigrants

21 Estonians

22-26 Kurds & Zaza

27-36 Other Indo-Europeans

38-43 Semitic peoples

44-5 Circassians, Chechens

46-7 Georgians, Laz

ETNİK GRUPLAR KATALOGU

Tübingen Üniversitesi'nin araştırmasında etnik grupların sayısına ilişkin rakamlara da yer veriliyor. 1965 nüfus sayımında anadil ve ikinci dil de sorulmuştu. Buna göre, Türk'lerin dışındaki nüfus 5.900.000 kişi çıkmıştı. 1965 sayım sonucuna göre toplam nüfus ise 31.391.421 kişiydi. Türklerin dışındaki grupların oranı yaklaşık yüzde 18.8. Türkler dışındaki grupların eşit oranda arttığı kabul edilirse, bugünkü Türk olmayan nüfus 10.6 milyon olarak çıkıyor. Tübingen Üniversitesi'nin hazırladığı haritada toplam 47 gruba yer verilmiş. Gerçekteyse bu sayı daha fazla. Bu gruplar haritadaki sırasıyla şöyle:

1. Türk: Sünni
2. Türk: Alevi (Genel)
3. Türk: Sünni (Yörük)
4. Türk: Alevi (Yörük)
5. Türkmen: Sünni
6. Türkmen: Alevi (Tahtacı, Abdal)
7. Azeri Türk:Şii
8. Azeri Türk: Karapapak
9. Uygur
10. Kırgız
11. Kazak
12. Özbek Tatar
13. Kırım Tatarı
14. Nogay Tatarı
15. Balkar Ve Karaçay
16. Kumuk
17. Bulgaristan Göçmenleri (Pomak, Gagavuz..)
18. Diğer Balkan Ülkeleri Göçmenleri (Boşnak, Hersek, Patriot.)
19. Dağıstan Göçmenleri (Lezgi, Avar..)
20. Estonlar
21. Sudanlılar
22. Kürt: Sünni
23. Kürt: Alevi
24. Kürt: Yezidi
25. Zaza: Sünni
26. Zaza: Alevi
27. Osetinler
28. Ermeniler
29. Hemşinliler
30. Arnavutlar
31. Kazak
32. Malakanlar
33. Polenez, (Lehler)
34. Çingeneler
35. Rumlar
36. Rumca Konuşan Müslümanlar (Pontikler, Giritliler, Kıbrıs)
37. Almanlar
38. Arap: Sünni
39. Arap: Nusayri
40. Arap: Hıristiyan
41. Yahudiler
42. Süryaniler
43. Keldaniler
44. Çerkezler
45. Çeçen ve Inguşlar
46. Gürcüler
47. Lazlar

Kuban Cossack 31, shown here as Kazak, has been confused with 11 the real Kazak

THE TOOLS

***Köylerimiz*, 1981,** Ankara 1982, T.C. İçişleri Bakanlığı, İller İdaresi Genel Müdürlüğü

***Yeni Türkiye Atlası*,** Ankara 1977, Harita Genel Müdürlüğü, 1: 500 000 with index

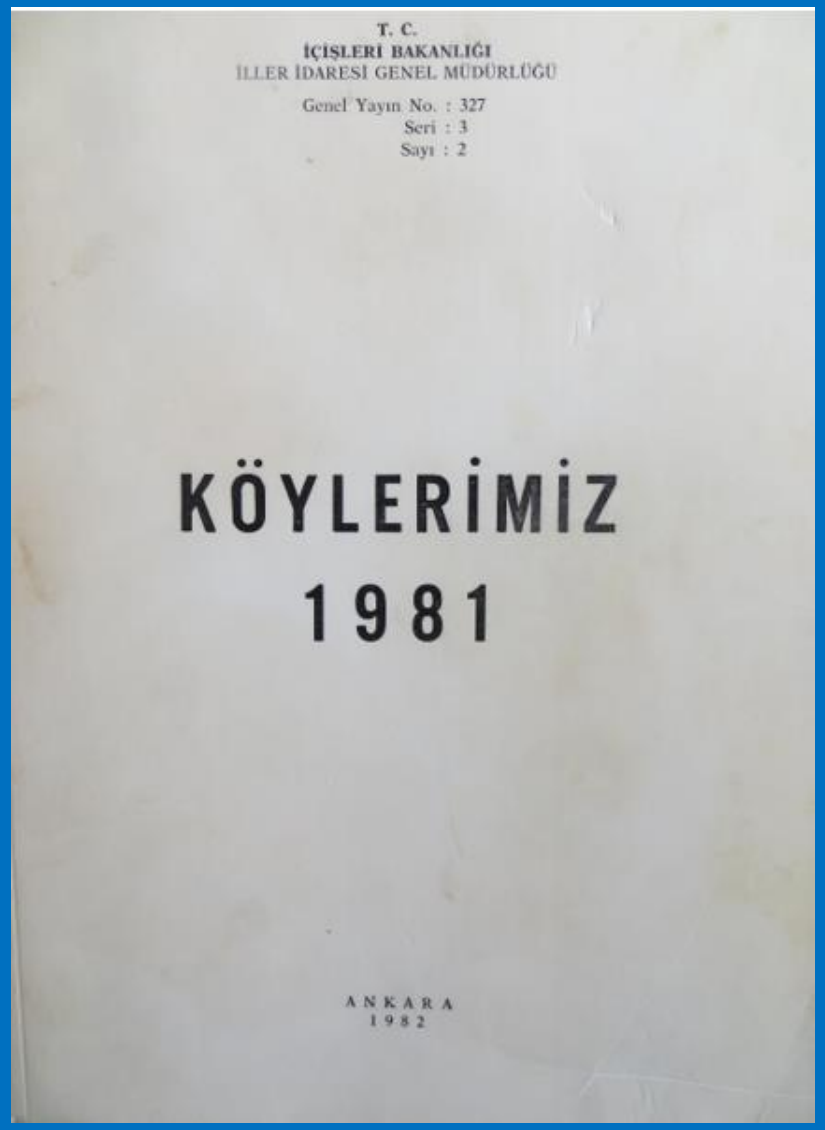
Codex-Kultur-Atlas Gundholzen 1965-6, Codex Verlag. Türkei. 1: 300 000. Parts 1-6 and 8-12

PROCEDURE FOR MAPPING VILLAGES –

35,700 villages were recognised officially in Turkey, plus numerous hamlets

Result: about 6,600 villages are listed in TAVO B-60 as inhabited by ethnic minorities, and entered in the index in vol.II.

About 20% of the national total.



Köylermiz, a gazetteer of all recognised villages in Turkey, 1981



Adı	Eski adı	İlçesi	İçeli	İli
Bayat	—	Merkez	Ereğli	Zonguldak
Bayatbademleri	—	Merkez	Korkuteli	Antalya
Bayatçık	—	Merkez	Merkez	Afyon
Bayat Doğançalı	—	Taşburun	Iğdır	Kars
Bayatlar	—	Hamdibey	Yenice	Çanakkale
Bayatlı	—	Merkez	Merkez	Gaziantep
Bayatören	—	Osmanpaşa	Merkez	Yozgat
Bayazıt	—	Sarıbuğday	Merzifon	Amasya
Bayazıt	—	Merkez	Görele	Giresun
Bayazıt	—	Sulusaray	Artova	Tokat
Baybağan	—	Üçpınar	Bozkır	Konya
Baybürt	—	Merkez	Selim	Kars
Baydemirli	—	Ağabeyli	Merkez	K. Maraş
Baydiğin	—	Aydıncık	Çekerek	Yozgat
Baydoğan	Şehsucu	Çaldıran	Muradiye	Van
Bayezitler	—	Merkez	Ödemiş	İzmir
Bayhanlı	—	Merkez	Akçakoca	Bolu
Bayhasan	—	Merkez	Şebinkarahisar	Giresun
Bayındır	—	Merkez	Tutak	Ağrı
Bayındır	—	Peçenek	Çamlıdere	Ankara
Bayındır	—	Merkez	Çankaya	Ankara
Bayındır	—	Merkez	Elmalı	Antalya
Bayındır	—	Merkez	Kaş	Antalya
Bayındır	—	Merkez	Nazilli	Aydın
Bayındır	—	Merkez	Göynük	Bolu
Bayındır	—	Merkez	Merkez	Burdur
Bayındır	—	Merkez	Yeşilova	Burdur
Bayındır	Mamure	Merkez	İznik	Bursa
Bayındır	—	Büyükorhan	Orhaneli	Bursa
Bayındır	—	Merkez	Merkez	Çankırı
Bayındır	—	Merkez	Çerkeş	Çankırı
Bayındır	—	Merkez	Eskipazar	Çankırı
Bayındır	—	Merkez	Mecitözü	Çorum
Bayındır	Arapkent	Tepe	Bismil	Diyarbakır
Bayındır	—	Merkez	Keban	Elâzığ
Bayındır	—	Pazaryolu	İspir	Erzurum
Bayındır	—	Gökoğlan	Tekman	Erzurum
Bayındır	—	Kovanlık	Bulancak	Giresun
Bayındır	—	Merkez	Silifke	İçel
Bayındır	—	Kuzyaka	Merkez	Kastamonu
Bayındır	—	Merkez	Kaman	Kırşehir
Bayındır	—	Merkez	Beyşehir	Konya
Bayındır	—	Merkez	Kavak	Samsun
Bayındır	Meltüller	Kavak	Kangal	Sivas
Bayındırlı	—	Haruniye	Bahçe	Adana
Bayır	Ortazapa	Çamoluk	Alucra	Giresun
Bayır Akçaşehir	—	Pamukova	Geyve	Sakarya
Bayıralan	—	Merkez	Çal	Denizli
Bayıralan	Adar	Merkez	İnebolu	Kastamonu
Bayıralan	Hülür	Merkez	Gölköy	Ordu
Bayıraltı	Didem	Merkez	Taşlıçay	Ağrı
Bayıraltı	Kilisköy	Merkez	Hafik	Sivas
Bayırbağ	Peteriç	Üzümlü	Merkez	Erzincan
Bayırbağı	Artavutsöğütlü	Merkez	Digor	Kars
Bayırbaşı	Bayhar	Merkez	Yeşilova	Burdur
Bayırbaşı	Levan	Merkez	Reşadiye	Tokat
Bayırca	Konoyazıcı	Hayrat	Of	Trabzon
Bayırcık	Yanivat	Merkez	Ardeşen	Rize
Bayırdamı	—	Bağarası	Söke	Aydın
Bayırdüzü	Bazmar	Merkez	Hazro	Diyarbakır

KÖYLERMIZ:

Specimen page showing new name, old name, district, sub-province, and province (p.83)

Similar names were an impediment: e.g. 25 villages are called Bayındır.



Gü

Eski adı	Yeni adı	Bucağı	İlçesi	İli
Güllüman	Gözkaya	Musabeyli	Kilis	Gaziantep
Gülharrin	Ortaköy	Akıncı	Merkez	Mardin
Gülik	Ömerdağı	Albayrak	Başkale	Van
Güllistan (Köristan)	Çiçekli	Merkez	İznik	Bursa
Güllâm	Yenigün	Merkez	Kavak	Samsun
Güllâmçukuru	Güneyce	Merkez	Kavak	Samsun
Güllüce	Yemişli	Merkez	Çatalzeytin	Kastamonu
Güllüceler	Güllüce	Karakurt	Sarıkamış	Kars
Gülmet	Gölbent	Esen	Fethiye	Muğla
Gülo	Sarıçiçek	Elmalıdere	Karayazı	Erzurum
Gülpik	Süttaşı	Merkez	Hizan	Bitlis
Gültepe	Göltepe	Merkez	Doğubeyazıt	Ağrı
Gülükân	Yelkaya	Servi	Genç	Bingöl
Gülükân	Yeniocak	Merkez	Baskil	Elâzığ
Gülükân	Başova	Merkez	Gerçüş	Mardin
Gülümbe	Çamkoru	Merkez	Merkez	Bilecik
Gülündür	Kemerli	Merkez	Şırnak	Siirt
Gülüşkür	Muratbağı	Merkez	Palu	Elâzığ
Gülüt	Yazıtepe	Merkez	Turhal	Tokat
Gülütovacığı	*Koruluk*	*Dökmetepe*	*Turhal*	Tokat
Güme	Kumlukoz	Eminbey	Posof	Kars
Gümenek	Kılıçlı	Merkez	Merkez	Tokat
Gümle, Gümele	Bağkonak	Merkez	Banaz	Uşak
Gümrük	Örentepe	Merkez	Merkez	Sakarya
Gündeci	Güneydere	Merkez	Çüngüş	Diyarbakır
Gündek	Gündeş	Merkez	Çukurca	Hakkâri
Gündemir	Çayçatı	Merkez	Varto	Muş
Gündenti	Teitevler	Merkez	Sason	Siirt
Gündi	Suludere	Merkez	Şirvan	Siirt
Gündidiyar	Tepebaşı	Hasankeyf	Gerçüş	Mardin
Gündiki İbrahim	Güzderesi	Çatakköprü	Silvan	Diyarbakır
Gündiktile	Çardaklı	Hasankeyf	Gerçüş	Mardin
Gündis	Tosuntarla	Doğanca	Pervari	Siirt
Gündişeyh	Akdoğmuş	Merkez	Eruh	Siirt
Gündüabdi	Arıkgöl	Merkez	Bismil	Diyarbakır
Gündüisa	İsalı	Merkez	Bismil	Diyarbakır
Gündük	Koçbaşı	Cumaçay	Merkez	Ağrı
Gündük	Küçükköy	Akıncı	Merkez	Mardin
Gündükhacı	Gürışık	Dargeçit	Midyat	Mardin
Gündükimatrip	Telçınar	Kızılsu	Şirnak	Siirt
Gündükimolla	Balveren	Merkez	Şirnak	Siirt
Gündükiremo	Anılmış	Merkez	Şirnak	Siirt
Gündükşükro	Odabaşı	Girmeli	Nusaybin	Mardin
Güneygidriş	Yenigüney	Merkez	Merkez	Bolu
Güneyszana	Güneyce	Merkez	Arsin	Trabzon
Günhadit	Ortaköy	Merkez	Silopi	Mardin
Güntkevir	Taşlı	Merkez	Şirvan	Siirt
Güntviran	Güntüren	Merkez	Osmaneli	Bilecik
Günye	Beşevler	Merkez	Cide	Kastamonu
Günyeağbaşı	Akbaş	Kozcuğaz	Bartın	Zonguldak
Günyedere	Gökçedere	Kozcağız	Bartın	Zonguldak
Günyeemirler	Eski Emirler	Kozcağız	Bartın	Zonguldak
Günyegeriş	Gerişli	Kozcağız	Bartın	Zonguldak
Günyehasankadı	Hasankadı	Kozcağız	Bartın	Zonguldak
Güreli	Beşkonak	Güvem	Kızılcahamam	Ankara
Güreli	Köprülüan	Merkez	Merkez	Çorum
Güreli	Bağyurdu	Merkez	Cide	Kastamonu
Güreli	Esenyurt	Merkez	Demirci	Manisa
Güreli	Yazıbağı	Merkez	Merkez	Tokat
Güreliatik	Boypınar	Merkez	Gerze	Sinop
Güreliboy	Tepesuyu	Merkez	Ardahan	Kars

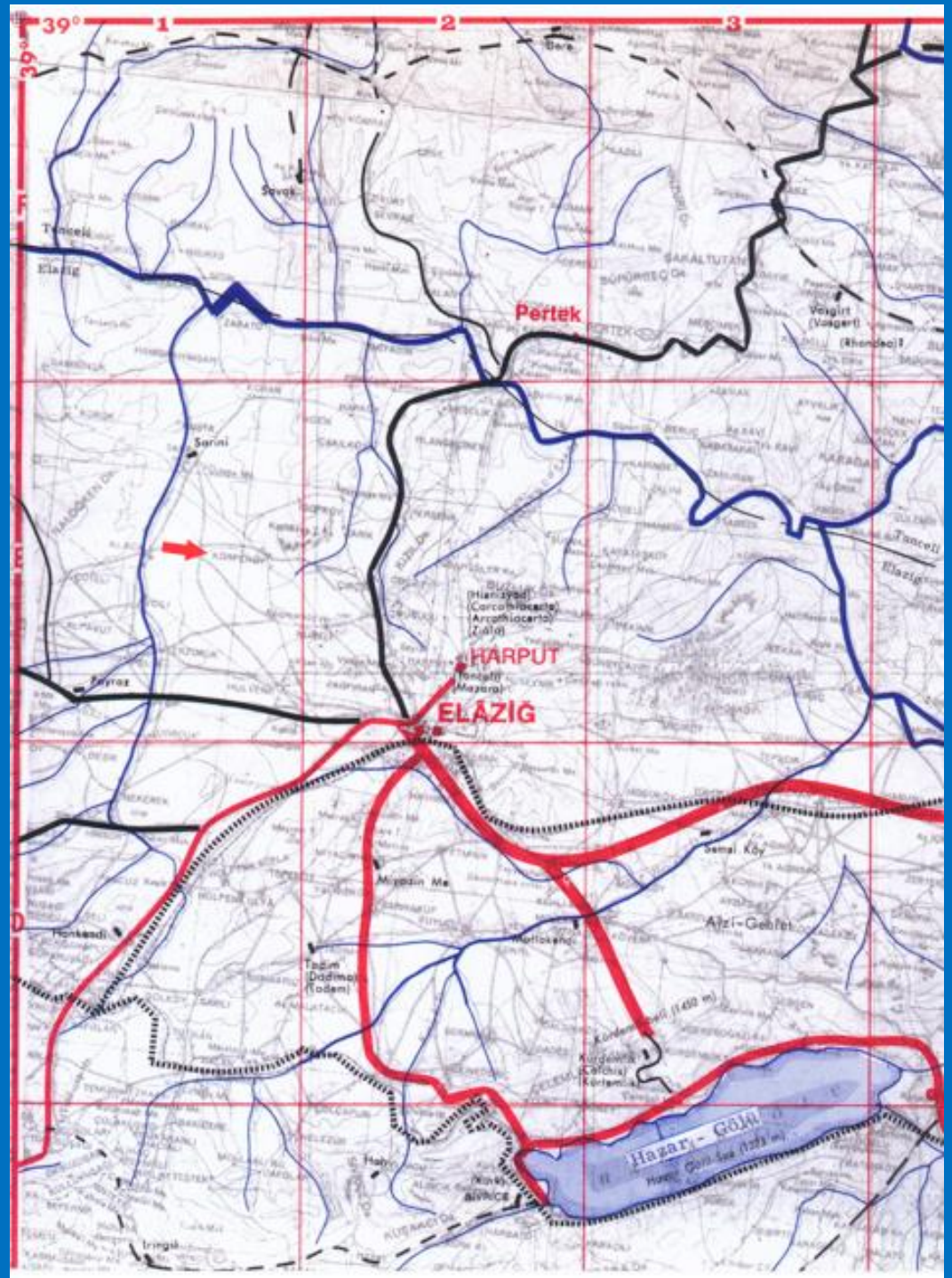
675

KÖYLERIMIZ:

Old village names against new, district, sub-province, and province (p.675)

CODEX KULTUR-ATLAS

Fasc. 9, page showing Elazığ and Gölcük



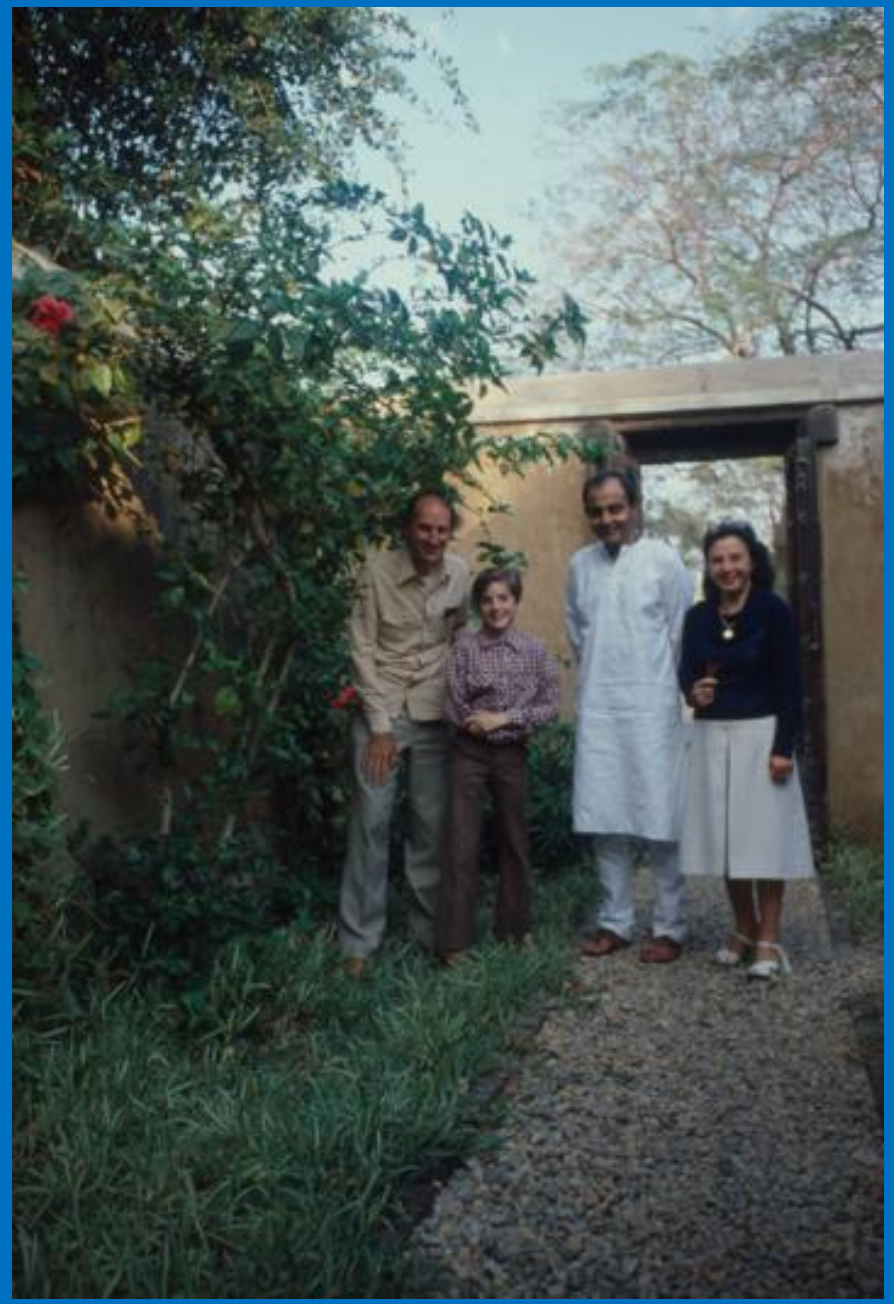




CARTOGRAPHY

The data on filing cards, with coordinates, transferred to a large map (ca. 2 m long) with coloured mapping pins.

This was traced off, and sent to the cartographer in Tübingen



FAMILY HELP

As the accurate insertion of the pins was so labour-intensive, I was helped by my son Oğuzhan, by then about 18, and both he and Mügül helped to trace off the copy for Tübingen.

Ahmedabad 1981



Pinned working map:
detail, eastern half.

Group identity:

primarily by religion, and secondarily through their history as refugees. The impossibility of intermarriage with the surrounding Sunni population leads to endogamy in the eastern provinces, and a polarisation against Shafii Kurds in particular. The latter has recently led to a closer relationship with Sunni (Hanefi) Turks. It is not known whether those in Amasya have remained Shii. Those in Afyon have been largely assimilated in religion and speech, though local Türkmen still recognise them as distinct.

Historical note:

The Karabağlı Türkmen appear to have fled from Karabağ in 1813 at the time of the Russo-Persian war and the Treaty of Gülistan (YALGIN 1955); according to another source they returned to Turkey after having fought for Özdemiroğlu Osman Paşa in the Caucasus in 1578 (CAFEROĞLU 1959: 178). The refugees from Kazaḫ arrived following the revolution of 1905–8. Those in Kars appear for the most part to be the Turkish population expelled from Soviet Armenia following the exchanges of 1918–25. The group around Bursa came from Shahi after 1863. See also Karapapaḫ (8) below.

Selected bibliography:

ARPACIOĞLU, O. 1971 mez. tez. (village study, Amasya, Suluova)
CAFEROĞLU, A. 1983 p. 64 ff. (general)
CAFEROĞLU, A. 1959 (Karabağ Türkmen and Şirvanlılar)
HÜTTEROTH, W.D. 1959 pp. 143, 154 (Azeri Turks in Van province)
KIRZIOĞLU, M.F. 1963 (population exchange from Erivan)
KIRZIOĞLU, M.F. 1964 (Türkmen in Kars, Ardahan)
SARAN, N. 1984 (village study, Amasya, Suluova)
TURAN, C. 1970 mez. tez. (village study, Afyon, Bolvadin)
YALGIN, A.R. 1955 (Karabağ Türkmen, Afyon and Iğdır)

8. Azerbaijani Turks: Karapapaḫ

Designation:

Karapapak, Karapapakh; *Ger.* Karapapachen; *Tk.* Karapapak, Karapapah(lar), Terekeme, the former sometimes confused with Karakalpak.

Self-designation:

Karapapaḫ, Terekeme.

Numbers:

CENSUS: not listed, as they speak Turkish.
AŞIKOĞLU 1963 114 villages in Kars province.
BARTHOLD/WIXMAN 1978 (EI) 15% of total population of Kars province, (i.e. 106,000 in 1975), if the proportion is still relevant after population exchanges and boundary changes. (39,000 in 1910).
From village population 1965 Çıldır and Arpaçay only: ca. 68,000.

Distribution:

principally in Çıldır sub-province in Kars, where the local population claim that all the villages are Karapapaḫ or Terekeme, mixed, with the next-largest concentration in Arpaçay sub-province, where they form more than half of the village population (ARSLAN 1977). Others are found in the Central subprovince of Kars, and in Selim and Kağızman sub-provinces. (According to the Kavkazskiy Kalendar of 1910, p. 546, there were then 99 Karapapaḫ villages, of which 63 were in Kars district, 29 in Ardahan, and 7 in Kağızman).

A second group is settled in Muş province, first at Malazgirt, and now in the village of Yoncalı, as well as in the sub-provincial town of Bulanık (CAFEROĞLU 1959a: 179). Further villages in Sivas province and in Tokat, Zile, were apparently established when the Karapapaḫ withdrew to the region during the Russian occupation of Kars from 1877: one of them, Acıyurt, was already Karapapaḫ in 1293/1877 (KAYA 1974: 20). Two villages are also recorded in Kayseri, Pınarbaşı and Sarız.

The Karapapaḫ and Terekeme in Çıldır and Arpaçay send their herds with shepherds to the *yaylas* west and east of Çıldır Gölü, where they maintain stone cottages, but other villagers remain at home (SÖZER 1972: map 7).

Language:

originally Karapapaḫ, one of the Western (Oğuz) Turkic languages close to Azeri. In Turkey it has apparently assimilated to East Anatolian dialects (GEIGER et al. 1959: 54), though it still shows strong Azeri characteristics (KAYA 1974: 20). The Karapapaḫ claim that the Terekeme dialect is coarser than their own.

Religion:

Islam. The Karapapaḫ are Sunni (Hanbali). The Terekeme are said by them to be Shii, but appear to be of a particular sect, resembling the Alevi in some respects. The only available figure, for 1883, gives 11,721 Sunnis

TEXT

Part B.

Catalogue of the ethnic groups identified

Example:

8. Azerbaijani Turks, Karapapah and Terekeme (pp.74-5)

Standard sequence of entries

and 9,931 Shiis for the areas, including Kars province, then under Russian control.

Group identity:

Karapapaḫ and Terekeme share a common sense of origin in the Caucasus, and the Karapapaḫ regard their name as an inclusive one which, in the larger sense, covers both groups, though the Terekeme are distinct in religion and speech. Each group is largely endogamous. The difference appears to antedate their arrival in Turkey, being attributed to migration from different areas.

The term *Terekeme* (Arabic plural of *Turkman*) suggests recognition of a Türkmen origin, though a local folk-etymology derives it from *terk etmek* "to leave", claiming that the tribes originally lived near Mekka and Medina, but left them for Turkey: this may perhaps contain a memory of the classification of some Türkmen tribes as Haremeyn (Sümer 1967: 225). The other designation, *Karapapaḫ* ("black cap") has led to a theoretical association with the Karakalpak ("black-hat"), a Kıpçak people now on the Amu Darya (Togan, cited in Arslan 1977: 39).

Etically it is clear that the Terekeme are distinguished by their neighbours by stereotypes both of a sturdy physique and a particular psychology: they are characterised as gauche, remarkably simple-minded, unpredictable, and quick to take offence, to the extent that a whole genre of Terekeme stories has grown up around them locally. Their lack of respect for the ordinary forms of religion also seems to set them apart. It is, however, through their everyday interaction with the neighbouring population that these stereotypes have come into being, and the Terekeme themselves are given to exaggerating events so as to lend colour to them (Arslan 1977: 38).

Both groups remain to be studied adequately.

Historical note:

the Karapapaḫ (and Terekeme) in Çıldır and Ardahan originally lived in northern Azerbaijan, in the region along the Debed and Borçalı rivers, in the Kazaḫ and Borçalı regions of the Kazaḫ-Şemsettin Khanate. They left after the Treaty of Türkmençay in 1828, part emigrating to Kars, and part to the Sulduz area of Iranian Azerbaijan, east of Ushnu. According to another report, the Terekeme lived in the plain extending from Gamri Uzun to Derbent, on the shore of the Caspian, in the Kaytak-Tabasaran district of Daghistan. (Aydın 1984: 89).

A group of 90–100 Terekeme households applied for permission to settle in Turkey in 1904: they came to Kars (then in Russian hands) and part

then went on to Ağrı, Tutak, and Eleşkirt, others to Adana, where one village remains, and the remainder through Malzgirt to the villages of Tutmaç, Büyükköy and Kurdoğlu in Sivas, in 1914. At least one village in Sivas, however, had already been founded in 1293/1877 (Caferoğlu 1983: 69; Arslan 1977: 39; Aydın 1984: 92–3).

Others came to Kars in 1921, after the Russian withdrawal, as part of the population exchange from the areas ceded in the Treaty of Gümrü, notably the district of Akbaba, Tiflis, Borça and Kazaḫ.

The difference in designation may be due to the Russian use of "Karapapaḫ" to refer to those who came, partly from the Caucasus and partly from Iran, to settle in the former district of Aleksandropol, near Akhaltsike and Akhalkalaki in present-day Georgia, though these are referred to in general terms as Gürcistan Terekeme, in contrast to the Akbaba Terekeme (Arslan 1977: 39 citing Caferoğlu 1942: xiv).

Before the Russian occupation, Von Hellwald (1878: 99) reported that there were 29,000 Terekeme or Karapapaḫ in 105 villages already in Ottoman territory.

Selected bibliography:

Aşıkoğlu, I. 1963 (Kars)
Arslan, A.A. 1977 (Kars)
Aydın, M. 1984 pp.92–3 (distribution)
Barthold, W.W. and Wixman, R. 1978 EI2 (general history)
Caferoğlu, A. 1942 (Kars, language)
Caferoğlu, A. 1959a (immigration)
Caferoğlu, A. 1983 p.69 (general history)
Geiger, B et al. 1959 pp.53–4 (general in Caucasus)
Kaya, D. 1974 (Sivas, as Karakalpak)
Sözer, A.N. 1972 map 7 (nomadic movement)

See also Ajerbaijani Turks (7) above.

9. Uygurs

Designation:

Uyghurs, Uigurs, Taranchi; *Ger.* Uiguren; *Tk.* Uygur(lar).

Self-designation:

since 1921, Uyğur; formerly Kaşkarlık, Turpallık, Komulluk etc. after localities.

8. Azerbaijani Turks: Karapapah and Terekeme (pp.76-77)

Province *Sub-Province* District (former names from KEE in brackets)	Total No. of Villages	Language No. of villages with population of					Religion No. of villages with population of						
		Turk	Arab	Zaza	Kurd	other	Hanefi	Shafii	Shii	Alevi	Caferi*	Yezidi	Chris-tian
Erzincan (*cf.* Survey 1 b)													
Merkez	118						57			74			
Çayırlı	64						13	–			54		
İliç	58	58		–	–		40	–		23			
Kemah	71	61		–	17		43	–		21			
Merkez	17	16		–	2		16	–		2			
Alpköy (Kamarik)	21	11		–	11		2	–		9			
Bozoğlak (Karadere)	9	8		–	1		8	–		1			
Doğanbeyli (Ermelik)	15	17		–	3		12	–		4			
Oğuz	9	9		–	–		5	–		5			
Kemaliye	61						57			6			
Refahiye	119	69		–	31		66	–		5			
Tercan	68	24		–	54		23	1		57			
Erzurum													
Merkez	128	128		–	–		128			–			
Aşkale	67	65		–	3		54			15			
Merkez	33	33		–	–		23			10			
Çiftlik	23	21		–	3		20			5			
Kandilli	11	11		–	–		11			–			
Çat	31	16		–	18		22	11		7			
Hınıs	103	17			96	1 Circ	44	69		27			
Merkez	51	4			51		18	25		22			
Halilçavuş	25	3			25		12	19		4			
Karaköprü (Karaçoban)	27	10			20	1 Circ	14	25		1			

Survey 1 a. Villages in Eastern Anatolia by Language and religion

Specimen page from the *Köy Envanter Etüdleri* (1963-71) as copied by L.Nestmann (p.185)

Survey 2.a.

Caucasians Living in Villages, by Province and Ethnic Group

after İ. Aydemir (1973–75) (only 39 provinces surveyed from the total of 67).

Province	Adıġe	Abkhaz	Chechen	Ossete	Karaçay-Balkar	Lezgi	Daghistani	Kumuk	Noğay	Total village population
Adana	2254	200								2579?
Afyon Karahisar	1455									1455
Amasya	4073	60								4133
Ankara	801									801
Antalya	884									884
Aydın	4672									4672
Balıkesir	18592					935	547			20074
Bilecik	2362	678								3040
Bitlis	603			487						1090
Bolu	10351	9116								19467
Burdur	887									887
Bursa	5458?	1408								6866?
Çanakkale	6082							242		6324
Çorum	8002	484							221	8707
Denizli	110						942			1052
Erzurum			60	150						210
Eskişehir	4366	1131			1081					6578
Gümüşhane	513									513
Hatay	600									600
İstanbul	543	1250			120	528	225			2666
İzmir	1577									1577
Kars				4330		300				4630
Kayseri	20072	1652	250	200	65					22239

Pt. C. Surveys. Example:

2a: İ. Aydemir, listing of Caucasian villages by tribes (p.201)

Survey 7.

Provisional List of Abdal Villages in Turkey

Collected by A. Tietze – classified and located by P. A. A.

a. Villages listed by an Abdal informant.
This information is recent, (1983) but has not been checked personally.

Province	*Sub-Province*	District	Coordinates
Adana	*Merkez*	Merkez	
Adana (as Seyhan Kazası)			37.00 35.22
Adana	*Kadirli*	Merkez	
Armağanlı (Şiyhşamlı)			37.28 36.03
Azaplı			37.23 36.02
Çiğcik (as Cacık)			37.18 36.06
Düğenli (Araplı)			37.27 36.02
Elbistanlı (as İlbustan)			37.28 36.09
Hardallık			37.17 36.07
Kızılömerli			37.24 35.59
Mehmetli			37.29 36.03
Öksüzlü			37.20 35.58
Sıtır			37.24 35.55
*Bin boğa	unidentified (possibly K. Maraş: Afşın)		
*Elvanlı	unidentified		
*Emirler	unidentified (possibly K. Maraş: Andırın		37.28 36.27)
*Evciler	unidentified		
Adana	*Kozan*	Merkez	
Bucak			37.28 35.54
Adana	*Osmaniye*	Merkez	
Osmaniye			37.05 36.15
Adana	*Osmaniye*	Toprakkale	
Toprakkale			37.04 36.09
Ankara	*Merkez*	Merkez	
Ankara – Çinçin Bağları (Teber Mahallesi)			39.57 32.52
Ankara	*Çankaya*	Merkez	
Gökçeyurt (Nenek)? (as Denek in Haymana)			
Ankara	*Çankaya*	Gölbaşı	
Soğulcak			39.32 32.52

Pt. C. Surveys. Example:

7a: A. Tietze listing of Abdal villages in Turkey (p.226)

Province	Sub-Province	District	Coordinates	Source
Ankara	*Çankaya*	Gölbaşı		
Karagedik			39.35 32.48	P
Ankara	*Haymana*	Merkez		
Karasüleymanlı			39.21 32.36	P
Şerefligözü			39.18 32.36	P
Toyçayırı			39.03 32.27	P
Yamak			39.20 32.31	P
Yeşilyurt (Atkafası)?			39.29 32.29	P
Ankara	*Haymana*	Yenice		
Sındıran (Kürtgözü/Yenice)			39.17 32.41	P
Burunsuz (Bumsuz)			39.10 32.41	P
Çeltikli			39.13 32.39	P
Saatli			39.04 32.33	P
Sinanlı			39.10 32.37	P
Yukarısebil (Sebilibala)			39.10 32.44	P
Ankara	*Polatlı*	?		
some (unspecified)				B
Ankara	*Şereflikoçhisar*	Merkez		
Büyükkışla		(+Tk)	39.12 33.16	Kl
Artvin	*Merkez*	Merkez		
Artvin city		(few)		B
Çorum	*Merkez*	Merkez		
Değirmendere			40.41 35.06	Yok
Gemet			40.41 35.02	Yok
	Merkez	Seydim		
Arpalık			40.34 34.42	Yok
Erzincan	*Kemaliye*	Merkez		
Kemaliye town			39.15 38.31	P
Eskişehir	*Sivrihisar*	Merkez		
Buzluca			39.12 31.27	Ac
Göktepe			39.07 31.37	Ac
Kaldırımköy			39.06 31.35	Ac
Sığırcık			39.09 31.29	Ac
Gaziantep	*Araban*	Merkez		
Başpınar			37.27 37.51	Tan
Karababa?			37.25 37.51	Tan
Yaylacık			37.30 37.45	B
*Tülecik				Tan

PART. D. ETHNIC GROUPS LISTED BY VILLAGE AND ADMINISTRATIVE UNITS

Example: **22,** Kurds, Sunni, in marginal areas (p.333)

The role of the Kurdish language in ethnicity

David N. MacKenzie

The languages of both the Kurds and the so-called Zaza people of Eastern Anatolia belong to the Iranian sub-group and so to the greater Indo-European family of languages. When their ancestors moved into the areas they occupy today is unknown, but it can hardly have been later than the middle of the first millenium A.C. and may have been considerably earlier. The pertinacious belief that the Kurds were already present in the mountains around Cizre (Ğazīrat ibn ʿUmar) at the beginning of the fourth century B.C., in the shape of the Carduchi (καρδοῦχοι) who attacked Xenophon's troops, cannot be maintained. Despite the mild similarity in modern spelling, there can be no connection between the name Carduchi (with -rd-) and Kurd, at that time certainly *Kurt- or the like (with -rt-).

Rather must we look for the first mention of the Kurds in the Cyrtii (κύρτιοι) who are recorded, from the second century B.C. onwards (Polybius, Livy, Strabo) as mercenary slingers dwelling in Persia, near Mt. Zagros. We may regard them as a tribe then living to the north-west of the Persians, possibly as neighbours of the Medes. This would accord very well with the position comparative philology attributes to the language, a theoretical "Old Kurdish".[1]

Kurdish, however, has not remained unified. Instead it is at the present day split into three major groups of dialects, of which the Northern and Central groups are the most unified and important. All Kurdish dialects in Turkey belong to the Northern group, known as Kirmānǧī (in Turkish spelling, Kurmancî) – a name which may, possibly, mean "Median Kurdish". These differ in several phonological, grammatical and lexical features from the Central Kurdish dialects (known sometimes as Sorānī, or Kurdī patī, i.e. "pure Kurdish", by their speakers) spoken south of the Greater Zab river in Iraq. These differences are best accounted for by the assumption that the Kurds, in the central region of their territory, have in the course of time conquered and to some extent assimilated the speakers of another Iranian language, now known as Gorānī. Gorānī is still preserved as the speech of some islands of mountainous territory in an other-

[1] V. Mackenzie, 1961. One point made there (p.74), regarding "the one peculiarity which may be ascribable to Median, viz. the development of *hw-* to *f-*", has since proved to be illusory. There is, however, no feature of Kurdish which accords particularly with what (unfortunately little) is known of Median, but some which distinguish it therefrom, and therefore no valid reason for assuming that Kurdish is the direct descendant of Median.

PART. E. ESSAYS ON SELECTED GROUPS

Specimen chapter:
D.MacKenzie (p.541)

	Zazaki	Kurdisch
Zwei	*di*	*du*
Drei	*hīrē*	*sē*
Bruder	*birā*	*birā*
Schwester	*wā*	*xweh*
Kopf	*ser*	*ser*
Auge	*čim*	*čāv*
Herz	*zerrī*	*dil*
Stern	*estāre*	*stērk*
Wind	*vā*	*bā*
Bär	*heš*	*hirč*

L. Paul

Comparison of Zaza (Dimli) and Kurdish vocabulary. (II 192)

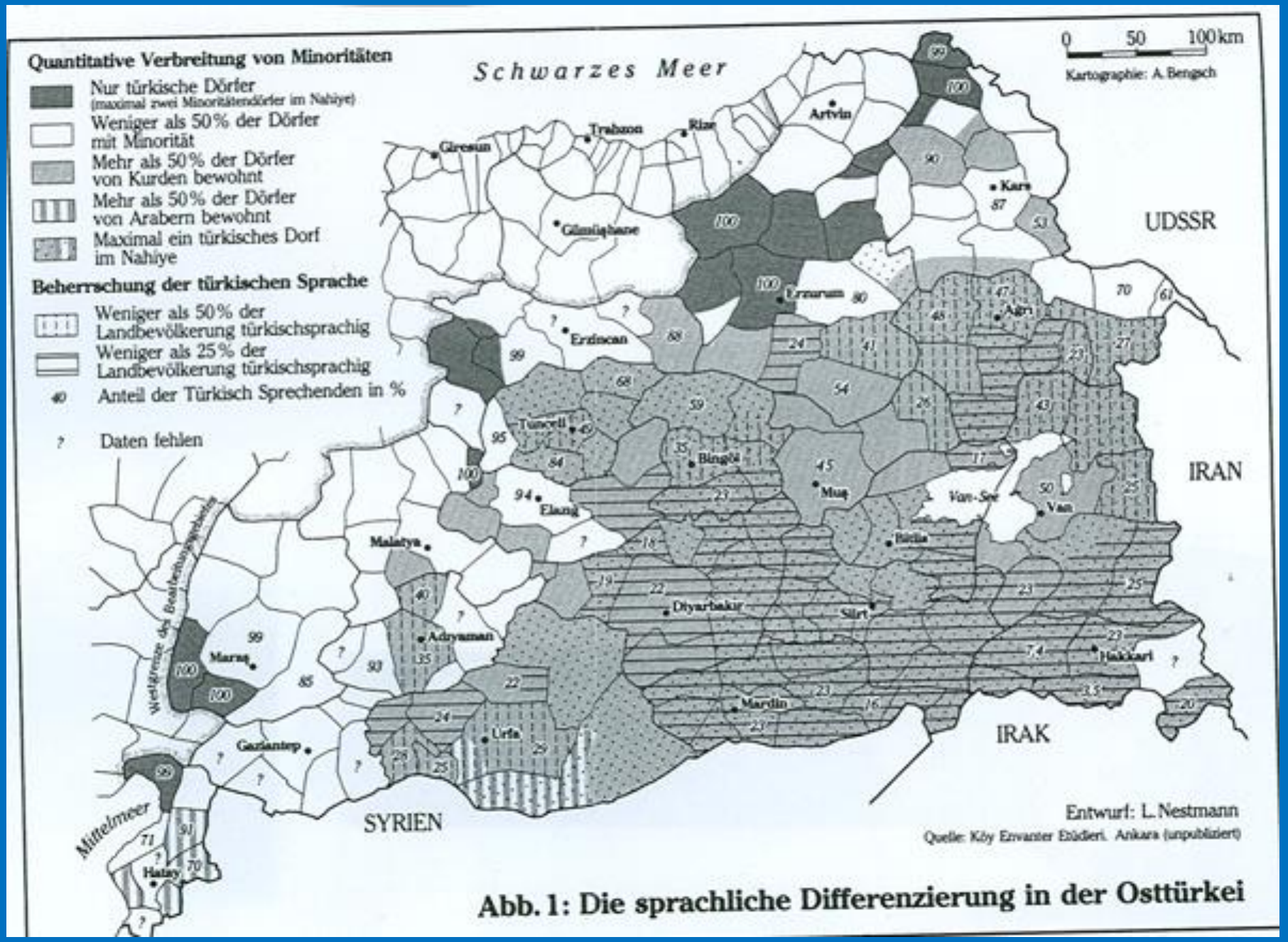
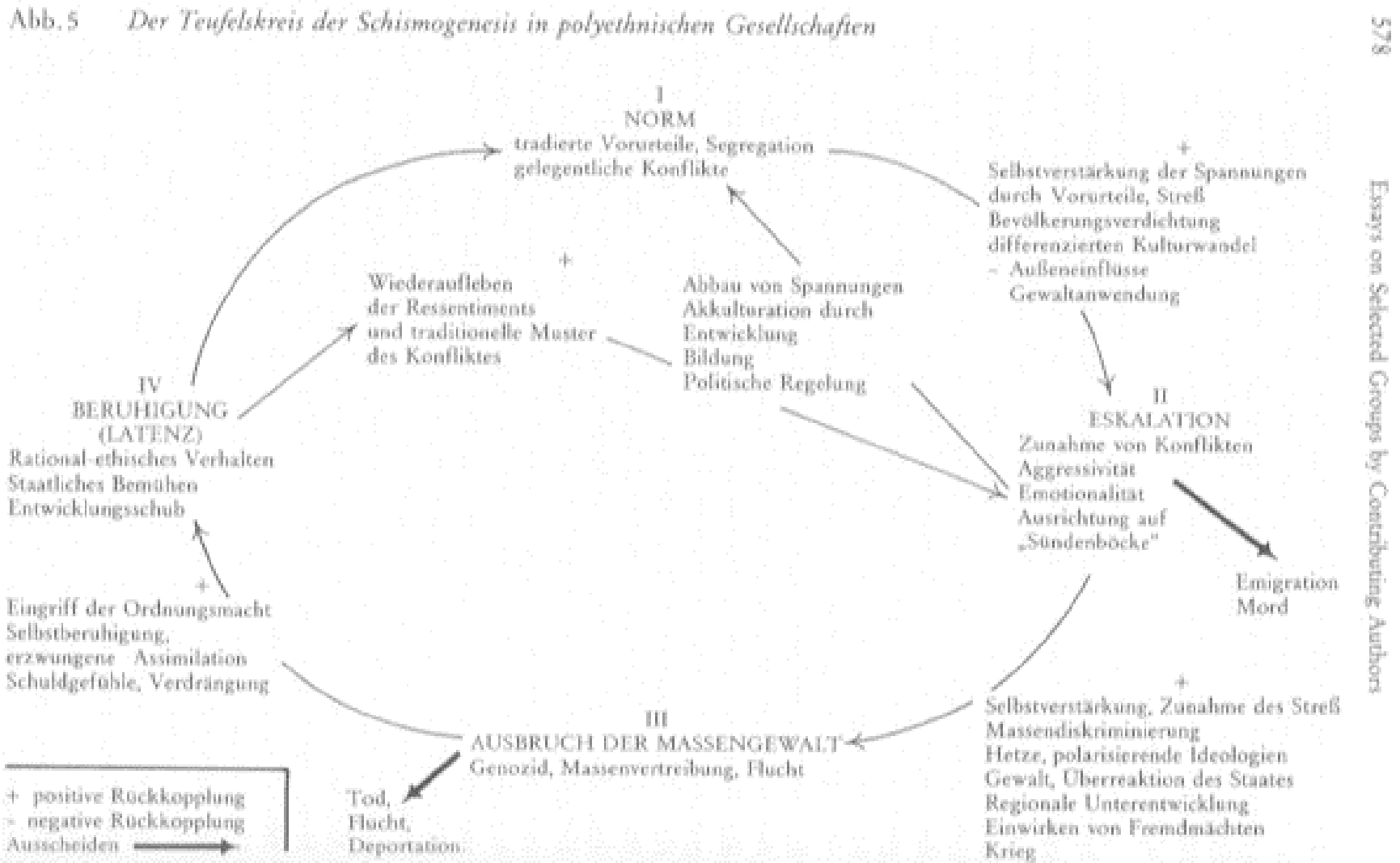


Abb. 1: Die sprachliche Differenzierung in der Osttürkei

PART. E. ESSAYS ON SELECTED GROUPS

Specimen chapter:
L.Nestmann (pp.543-581)

Language differentiation in eastern Turkey (p.547)

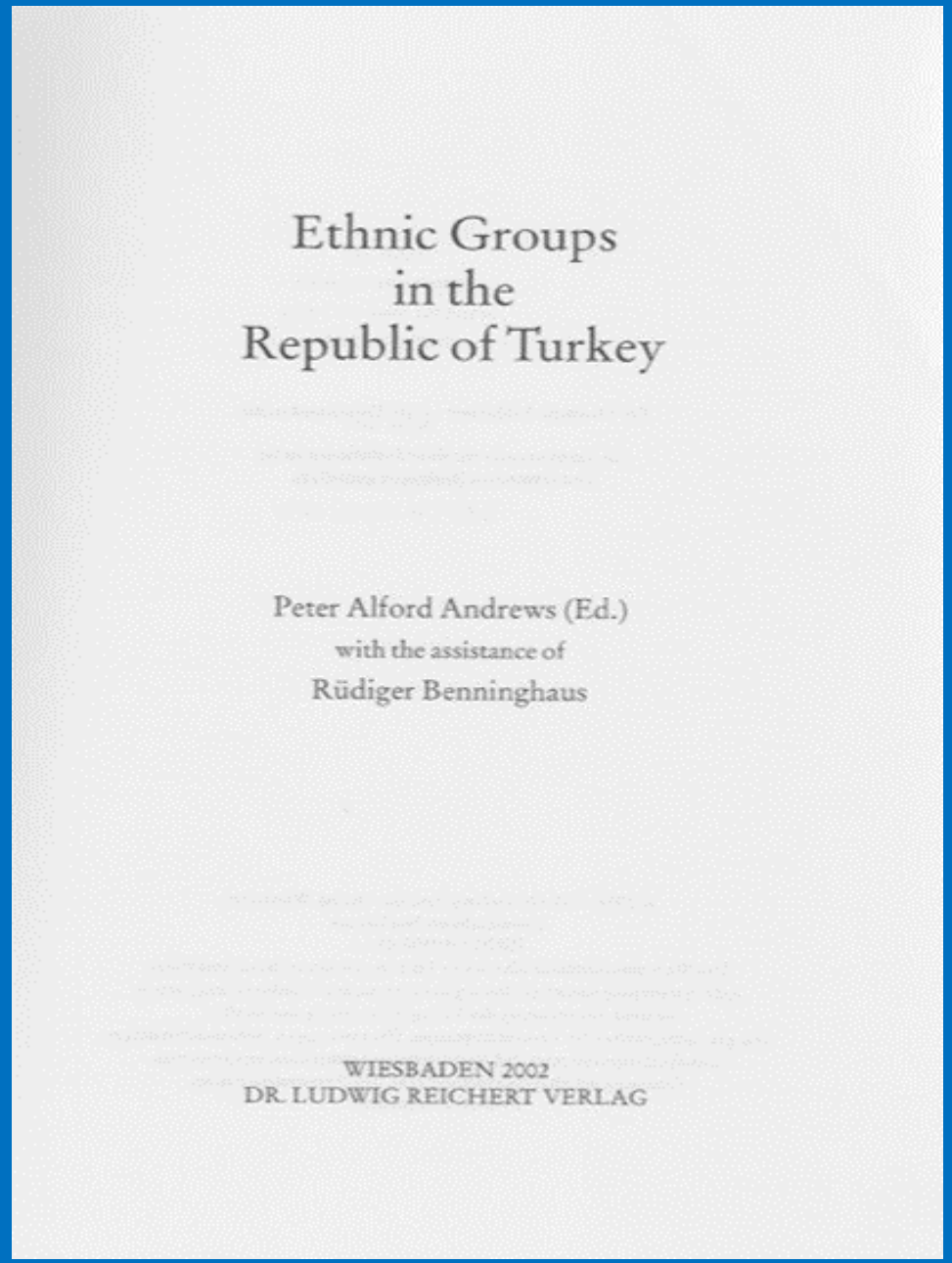


L. Nestmann

Explanation of the generation of ethnic tensions:

The vicious circle giving rise to schisms in multi-ethnic societies (p.578)

LEGITIMATION



Choice of title

Bu kitabı
Türkiye toplumunun
birbirine olan sevgisine
ithaf ediyorum

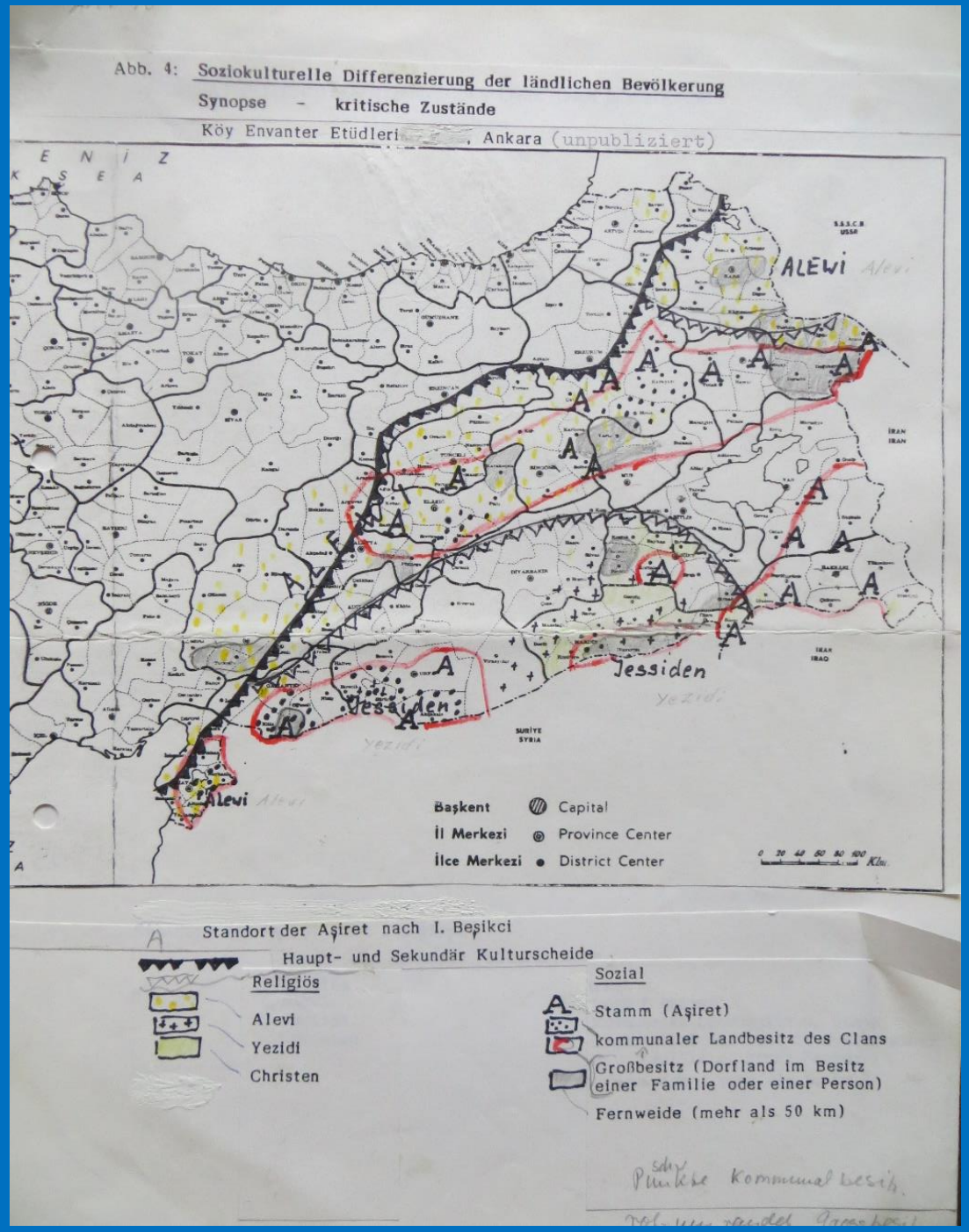
This book
is dedicated to
the mutual affection
of the peoples of Turkey

Dedication



Legend

Ethnic groups *of Turkish nationality* 196-70



CAUTION:

L.Nestmann's draft map with weather fronts between regime and Kurds!

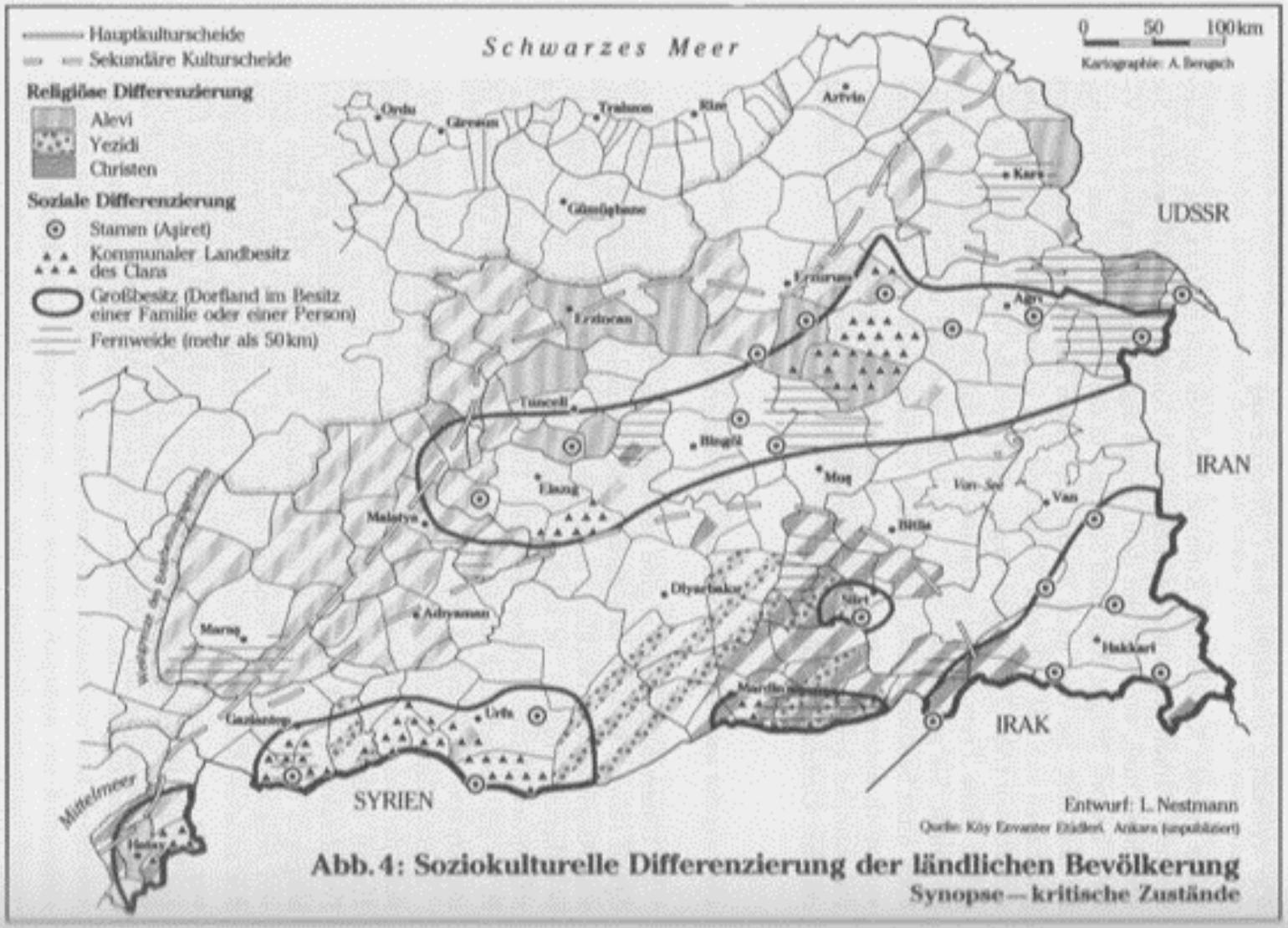


Abb. 4: Soziokulturelle Differenzierung der ländlichen Bevölkerung
Synopse — kritische Zustände

564 Essays on Selected Groups by Contributing Authors

As published (p.564)

She noted the presence of Alevi communities forming a buffer zone between the Kurds and the Turks

RESPONSE

1. REPROOF

Accusations of deliberate separatism, *bölücülük*,

of working for a foreign government,

and of being a CIA spy (and American!)

Remarkably no one approached me to ask how or why the work was done.

WORK ON ETHNIC GROUPS IN TURKEY

In August 1981 I was invited to the Institut für Völkerkunde in the University of Cologne by its then director, Frau Prof. Ulla Johansen. She wanted me to join an already-existing team working on the ethnological aspects of a large project, the *Tübinger Atlas des Vorderen Orients* (TAVO), with which she had been entrusted by the University of Tübingen. This was financed as a long-term project, Sfb.19, by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (German Research Society). The team consisted of Dr. E. Orywal, Frau K.Hackstein, M.A., and myself, under Frau Johansen's direction. The team was to produce cartographic documentation on ethnic groups in the Middle east within the TAVO area, that is from Turkey to the Yemen, and from Egypt to Afghanistan. While Herr Orywal was then already working on a map of Afghanistan, and subsequently on a handbook (Beiheft), Frau Hackstein was to work on the Levant. She later went out to do fieldwork at Ğeraš in Jordan: this was the only fieldwork sponsored for our part of the project. She in turn produced an ethnic map of the Levant, and a handbook on Ğeraš. Dr Orywal later compiled material for a map of Iran, and then coordinated a general map of the wholke Middle East, to which we all contributed, and a handbook. All the material was published by Dr. Ludwig Reichert Verlag in Wiesbaden, under contract to the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), the maps being issued in fascicles of some dozen at a time, and the handbooks in a uniform series, *Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients, Reihe B (Geisteswissenschaften)*.

I was initially contracted to work for two years, to replace an Egyptian lady who had married and dropped out of the team. Frau Johansen therefore intended that I should work on Egypt. I pointed out, however, that I knew no Arabic, and that I should need at least two years study to reach reading proficiency. I suggested I should compile a map of Turkey instead, since I already knew Turkish, and had travelled widely in the country. She expressed some doubt as to whether I should find enough material to compile a map, but allowed me to proceed. After I had worked for two years, I had made sufficient progress to secure further funding from the DFG assessors, and it was agreed that I should use the data I had assembled for the map to write a handbook too, so that it should not be wasted. This was particularly important since much of my data were on individual villages, for which I had to establish the exact geographical position: the result was a large number of tables.

I relied upon such published information as I could acquire, and decided to limit what was shown on the map to the period 1960-1970, since after this extensive migration from rural areas to the cities had occurred, and since from 1970 there had been an agreement in the ethnological departments of Turkish universities that no further fieldwork on ethnic minorities there would be carried out. I was considerably helped by people who, out of private interest, had compiled material on ethnic distribution, mostly as unpublished lists of villages, besides by students' reports done in Ankara and Istanbul to which I was allowed access. A significant contribution was made by Frau Professor Liesa Nestmann, who had

Text of Apologia issued

I later replied to the written attacks in vol.II, pp.11-17



2. CRIMINAL:

PIRATED TRANSLATION 1992

I took the two publishers to court in Turkey for piracy, and won the case.

This was the first time a foreign author had successfully won such a case in Turkey.

3. POSITIVE:

President Kenan Evren's visit to Bonn ca. 1988

I was asked to explain the content of the map to a committee of German members of parliament in Bonn, just before the state visit of President Evren.

I was also asked to explain the map to Onur Öymen, the Turkish Ambassador to Bonn, to his satisfaction.

My wife, through her family, was able to present a copy of the map to Evren. His first question was "*Türkiye için zararlı bir şey varmı?*" "Is there anything damaging for Turkey?".

From that time on, it was accepted by the Turkish government.

When the mass expulsion of Muslim Bulgarians to Turkey took place 1989, Mesut Yılmaz found the book very useful in deciding where to place them.



3. POSITIVE

2000'e Doğru cover (17.11.1991) two years after publication of the book.

This issue appeared without any approach to me or the publisher.

TÜRKİYE'NİN ETNİK HARİTASI

Kavimler Kapısı

Türkiye halkı 10 bin yıllık bir sentezin ürünü. Bugün Türkiye'de 50'den fazla etnik grup ve ara kültür var. Düzce'nin, Kayseri'nin Çerkezleri, Bursa İnegöl'ün, Kars'ın Gürcüleri... Kars yöresinde yaşayan Ruslar, Almanlar, Estonlar... Akdeniz'de Sudanlılar... Trakya'da Torbeşler, Şoplar, Gacallar... Rumca konuşan Müslümanlar... Çingeneler... Katolik Kürtler... Ortodoks Türkler... Türk Papa... Rengârenk bir kanaviçe. Ana renkleri Türkler ve Kürtler. Bu topraklarda ırkçılık tutmaz.

"Gelinim Gerbene muhacir" diyor Aydın'ın Mursallı köyünden Cemal Porsuroça. Kendini Amavut, Gerbene Yunanistan'da. Yunanistan'dan göçenlere "Patriot" deniyor.

Alamut, Nazilli'de Tahtacıların (Alevi Türkmen) yaşadığı bir köy. 20 sene öncesine kadar kız alıp vermezlermiş Sünniler'le. Bugün fazla önemsemiyorlar. "Şimdi Alevi'yle Sünni karışı. Onlar da Müslüman biz de" diyorlar.

Çerkez köyü diye gittiğimiz Soma'nın Hamidiye köyünde Çerkezler, Balkan muhacirleri, Yörükler ve Kürtler bir arada yaşıyorlar. 50 senedir karışmışlar birbirlerine.

Nazilli-Hamidiye köyünden 77 yaşındaki Çerkes Şükrü Kaçmaz, "Üç kısım var, üçü de Türk'le evlendi, hepsinden memnunum" diyor.

SUDAN KÖKENLİ KOCANIN TÜRKMEN KARISI

Bergama'nın Pınarköy'ünde yaşayan Alevi Çepniler anlatıyor: "Biz Yörüklerle birlikte gelmiştik. Çadır arkadaşıyız onlarla. Ramlar ise bizden önce varmış buralarda. Onlarla uzun süre birlikte yaşadık. Kız alıp verdik."

Muğla Ortaca'da yaşayan 85 yaşındaki Sudan kökenli Emir Ali Okur iki üç yaşında iken, bu-



MUĞLA-ORTACA AKINCI KÖYÜ: Sudan kökenli siyah gelinle Türkmen damat.

basa Hıdiv Abbas Paşa'nın köşkünde çalışmalmak üzere gemiyle Sudan'dan getirilmiş. Ölen üç kardeşinin de Alevi Türkmenler'den. Çocukluğunu şöyle anlatıyor: "Dağlarda Yörüklerle karışık konaklardık. Bizimki insanımızdan bile iyiydiler. Gelir hal hatır sorar, giyecek yardımı yaparlardı."

"Babam Arapça konuşurdu. Ben öğrenemedim. Annem de Arap olmayı öğrendiğinden belki" diyen Sudanlı Recep Arıkan'ın eşi ise Çamiçi Yörüklerinden. "Bir bunya lokmadan, çalışmaya gelirdik. Burada kaldık, ürdük gittik" diyor.

Renklerinden dolayı herhangi bir baskı görmediklerini ve konuşlarının çok iyi olduğunu söyleyen 96 yaşındaki Sudanlı Sultan Sarıcan, Antalya'da Tahtacılar'dan bir beyazla evlenmiş. Büyüklerinin ismini alan kızları Havva da, bir Türkmen'le evli.

"ERMENİLERİ KATLİAMDAN KORUDUK"

Türkmen Alevi dedesi Yusuf Dede, yazar Osman Şahin'e anlatıyor: "Malatya'daki Ermeni kardeşlerimiz arasında hepimiz Ermeni komşularımızı evlerimizde sakladık. 7 yaşındayken alıp büyüttüğüm Manaf'ın çocukları bugün Türkçe isimlerle yaşantılarını sürdürüyorlar ve Türkler'le evlendiler."

Rize Pazarlı, (Sünni) Laz Ortay Balta'nın Adana Kadirli'den Alevi Türkmen Ayşel Eryapan ile evlenmesi olaylı olmuş. Yine Pazar'ın Hamidiye köyünden Engin Karadeniz'in karısı Laz.

Uzun Hasan'ın Otlukbeli'nde Fatih'e yenilmesiyle Kürt bölgesine gelen Türkmen oymakları Kürtleşmişler. Prof. Ziya Ülken, "Biz Kürtleşmiş Türkler'deniz" diyor.

Urfa yöresinde yaşayan ve "Biz Türklerin hasıyız" diyen Yörükler'den, Karakeçili Aşireti Kürtçe konuşuyor.

Prof. Memduh Yaşa ise, kendisini Türkleşmiş Kürt olarak tanımlıyor.

Antep dolaylarında Baraklar üzerine araştırmaları olan Prof. Cahit Tanyol anlatıyor: "Antep'te Fırat'ın yukarısında dağ köyleri var. Hiçbiri Kürtçe bilmiyor. Aşiretin isminden anladım Kürt olduklarını. Sordum, içinizde hiç Kürtçe bilen var mı diye. Yaşlı bir dede çıktı, 'He' dedi, 'benim nenem Kürtçe bilirdi'. Öyle bir asimilasyona uğramışlar."

"BİRÇOK YEMEK ÖĞRETTİM KOMŞULARA"

Örnekler uzayıp gidiyor. Günümüzde kendi dışlarından kız alıp vermeyen köy de artık yok gibi. Fakat bu harmanlanmanın çok kolay olduğunu sanmamak gerek. Tarsus'ta Girit göçmenleri üzerine zeytinyağı üreticisi, yerel deyimle "muhacir" Ali Boltaç ile konuşurken eşi Hatice Hanım'ın söyledikleri hem kültürlerin ne kadar farklı olduğunu hem de harmanlamanın sonucunu gösteriyor. Lafa şöyle girdi Hatice Teyze: "Kusura bakmayın, burasın yerlisi misiniz bilmiyorum. Ama evladım, burası ahalisi o zamanlar çok barbardı. Hiçbir şey bilmezlerdi. Şimdi iyi maşallah. Kuyruk yağı ile yemek yaparlardı. Zeytinyağını fıstan bizden gönderdiler. Birçok yemek öğrettim komşulara. Hâlâ Girit'teki otları yetiştirerek yemek yapıyorum burada." Grek kültürünün kavramıyla "Barbar" olan Kürt, Türk, Arap ile şimdi kız alıp veriyor kendi deyimleriyle "Dünyada Girit gibi güzel bir yer yok" diyenler. Geldiklerinde Türkçe bilmeyen, Rumca konuşan 80'lik Ali Boltaç, her yıl Hacı Bektaş Veli şenliğine gidiyor.



SÜNNİ YÖRÜKLER, BALIKESİR-SAVAŞTEPE KARACALAR KÖYÜ. Kına eğlencesinde oynayan genç kızlar.



DÜZCE: Geleneksel kıyafetli ile bir Adige genç kız.

Metropoller ise tam bir mozaik. Bu kaynaşma çok daha hızlı. "Kavimler" hızla birbirine karışıyor. Artık evleneceği kimsenin kimlerden ya da hangi mezhepten, hatta dinden olduğunun pek önemi yok.

Bir de Anadolu'nun 10 bin yıllık uygarlık birikimi var. Bu uygarlığın üzerine oturuyoruz. Neler var Türkiye toplumunun soyunda! Hitit, Asur, Med, Urartu, İonya, Likya, Luwi, Aka, Frigya, Grek, Lidya, Roma, Bizans, Selçuklu, Osmanlı ve daha niceleri...

"SİZİN SÜLEYMAN BİZİM MERYEM'İ ALDI"

Kayıp mı oldu bunların çoğu? Hayır. Kökleri de kurumadı. Hep Anadolu'da var oldular ama asimilasyona uğrayarak. Başka gruplarla karışıklar ve hakim dil hangisiyse o, biçim verdi topluluğa.

Dimitrakis Rum Papaz, Çatalcalı Murtaza Atlas ile sohbet edi-

2000'e Doğru editorial article (17.11.1991) by Hale Soysü

Embracing the richness of minority cultures in Turkey, she wrote regretfully that "*renkleri soluyor*" "their colours are fading".

HEMŞİNLİLER

Tulumla konuşan gururlu insanlar

Hemşinli erkekler gurbetin akademisyenleri. Köyden köye değişen dil yapısı. Rus akrabalar. Yayla eğlenceleri; Vartıvor, Hodoç, öküz çatışı... Muhlama ve çarhalasıyla Hemşin sofrası.

Hemşinlilerin anlattığı bir efsaneye göre, dedeleri; Erzurum-Kars yöresinden oymağı ve hayvanları ile eski ismi Atina olan Pazar'ın dağlık köylerine gelip yerleşen Hem ve Şen adlı iki kardeşmiş. Bunlar, Hristiyan ve Ermeni Kilisesi'ne bağlıymışlar.

Çoruh ile Karadeniz arasında kalan Kaçkar dağlarının denize bakan tarafındaki yaylalarda ve dere başlarında köyler kurarak yerleşen Hem ile Şen'in soyundan gelenler zamanla çoğalıyorlar ve dört kola ayrılıyorlar: Pazar (Atina) Hemşinliği, Fındıklı (Viçe) Hemşinliği, Abu Hemşinliği, Hopa Hemşinliği.

KALIN KABURGALI ERMENİ

Bazı tarihçiler Hemşinlilerin kökenini Ermenilere dayandırırken, bazıları da Hemşinlilerin Arsaklı-Part (Eski Oğuz) kalıntısı olduklarını iddia ediyor.

Hemşinliler, İslamiyeti 15. yy.'da veya 1700 yıllarında kabul etmişler. Hristiyan kalanlar Hemşin bölgesini terketmiş, Trabzon'a, Samsun ve Adapazarı'na, daha sonra 1. Dünya Savaşı sırasında Ermenistan'a göçetmişler.

Çarlık döneminde sınırlar açık. Rusya'ya çalışmaya gidermiş Hemşinli erkekler, hem de yürüyerek. Gurbette hep Rus ve Ermeni kadınlarla evlenmişler. Bu yüzden uzaktan bir Rus akrabası olmayan Hemşinli hemen hemen yok gibi. Yusuf Kobal, Batum'a gidip akrabalarını (Kobbaladze ailesi) bulduğunu söylüyor.

Lango (Elmalı) köyünden Ermeni Mehmet, Beyaz Rus Panya ile evlenmiş. Şimdi 90 yaşlarında olan Panya Teyze müslümanlığı benimsemiş.



ZUĞA KÖYÜNDEN HATİCE ÇAĞLAR Çilekeş Hemşinli kadınlar durmadan çalışıyorlar.

Zuğa köyünden 90 yaşındaki Yavuz Terzioğlu (Yağuza) da Rusya'ya gidip çalışmış, Bolşevik devrimine tanık olmuş. Bolşevik devrimini nasıl değerlendirdiği sorulduğunda şunları söylüyor: "Çarın askerleri burayı işgal etmişti. Lenin gelince hepsini geri çekti. Bize bundan daha büyük bir iyilik mi olur?"

Hemşinlilerin doğu grubunda Ermenice ve Türkçe konuşuluyor. Ermenice en az iki lehçede konuşuluyor ve köyden köye değişikliğe uğruyor ve Türkçeden birçok şey alıyor. Bazıları Ermenice konuştuklarının bile farkında değil. Batı grubunda ise Ermenice yer adları kalmasına rağmen Türkçe konuşuluyor.

Komşuları Lazlara göre, Hemşinliler "kalın kaburgalı Ermeni".

"RİZELİ DEĞİL, HEMŞİNLİ"

Hemşinlilerin, en yakın komşuları olan Lazlarla çok az ilişkileri var. Kendilerini kültürel yönden Lazlardan daha üstün görüyorlar.

Büyük şehirlerde, hiçbir Hemşinli, nerelisin diye sorulduğunda "Rizeli'yim" cevabını vermiyor. "Hemşinli" olmak başka bir şey.

Hemşinliler okumak ve okutmak konusunda birbirleriyle yarışıyorlar: "Onun çocuğu okuyor, benimki niye okumasın". Hemşin bölgesinden pekçok aydın insanın yetişmesi bu anlayıştan kaynaklanıyor.

YAYLA GÖÇLERİ, VARTIVOR

Elevit, Samıstal, Kito, Trovit, Sarınçoğ, Palovit, Pokut, Palakçur, Gundion, Karap, Cocon yaylaları... Ve daha bir sürü.

Hemşin'de yayla çok. Yayla eğlenceleri de. Ayder yaylasında Hodoç (ot biçme), Ambarlı yayla-

2000'e Doğru, Hale Soysü's own inquiry:

Her series of articles was later followed by a book, *Kavımlar Kapısı* in 1992, KaynakYayınları.

Görünen Köy Kılavuz İstemez - Türkiye'de Etnisite ve Çözümlemesi -

İhsan Peter Alford Andrews*

*Köln Üniversitesi Etnoloji Enstitüsü öğretim üyesi, Bamberg Üniversitesi'nde İslâm Mi'marisi profesörü ve san'at tarihcisi.

Gaye

Türkiye'deki etnik grupları tesbit etmek bana vazife olarak verildiği zaman, hiç bilinmeyen bir saha üzerinde çalışmak zorunda kaldım. Böylece, yaptığım şey, bu sahada ilerideki çalışmaları teşvik edecek ilk teşebbüs olacaktı. Bunun için bu işe nasıl başladığımı anlatmak, halen ehemmiyetini korumaktadır. Çalışma başlangıçta basit gibi gözükse de gerçekte tahmin ettiğimden çok daha girişti. Belki de bu meselenin daha geniş bir çerçevede ele alınması gerekmektedir.

Bir an için kendi disiplinimizin icab ettirdiği şöyle bir adım atarak, dışarıdan bir gözle bakalım. Bundan tam altı sene evvel Hannover Üniversitesinde çalışan bir Alman ilim adamının, kitabımla alâkalı olarak yaptığı yorumları kısaltarak vermek istiyorum (Merten, 2003):

> Entomolog (ya'ni böcekci) olarak benim esas alâkam sınıflandırma ilmidir. Her gün omurgasızların sınıflandırılması ile meşgûl olan biri olarak, aynı sınıflandırmayı insanlara da uygulamayı çekici bulma tercihinden, her hangi bir ideolojik i'tiraza rağmen vazgeçmeyi düşünemem. Kabul edilmelidir ki, ta'rif edici ma'lumatın analizi, tercümesi ve mümkünse kullanılışı, ilmi terbiyenin meselesi olmalıdır, ideolojinin vazifesi değil. Kendi tecrübemden diyebilirim ki, serbest ve tarafsız bir sınıflandırmacı, araştırma neticelerinin ne kadar karmaşık veya yetersiz olduğunu anlamakta bir ideologun genelleştirmelerinden ve dogmalarından daha hassastır.
>
> Çalışmanızda, bize münasebetlerle örülü bir dünya manzarasının temelini sundunuz. Bu çalışma, bizlere umumî tarihi hayranlıkla seyretme fırsatı veriyor... Bütün karışıklıklara rağmen, bize bir düzen gösterip, birbirinden farklı içtimaî geleneklerin anlatılmasına imkân sağlıyor. Aksi takdirde, bizim çok methedilen multi-kultürel cemiyetimizde bu normlar hiç beklenmedik şekilde çarpışırlardı... Eşit haklar ikliminde şöyle bir tehlike var:

4. PUBLICATION IN TURKEY

Türkiye Günlüğü, sayı 99 Güz 2009



VOL II AUGMENTATION AND CORRECTION

For Vol.I there had been an absence of data for Malatya and Maraş

They became available for these and other central provinces for Vol.II.

Balıkesir	*Manyas*	Şevketiye (Hacıpağun)			
Doğancı		half Ge	40.04	27.48	İÖ
Balıkesir	*Susurluk*	Merkez			
Günaydın (Kızıldere)*			39.58	28.05	İÖ
*Dervişbey (Mana)		half Ge	39.57	28.05	İÖ
Bolu	*Akçakoca*	Merkez			
Çiçekpınar (Şipir/ Şıpır)			41.03	31.11	DB
Melenağzı		from Simoneti ca. 1878	41.04	30.58	FÇ
Bolu	*Düzce*	Merkez			
Asar/Aşar (= Asaraksu = Gürcüasar?)		from Akho 1875-8	40.52	31.17	İÖ, DB
Aydınpınar (Şakuç/ Şokuçhaciibrahim)*		+ Circ	40.46	31.07	DB
Beyköy(ü) (= Beyciler?)			40.52	31.11	DB
Çakırhacıibrahim			40.46	31.09	İÖ
Çakırlar Çiftliği*		+ Circ	40.53	31.12	B, DB
Çiftlik (= Gürcüçiftlik?)			40.49	31.02	NÇ, DB
Doğanlı (Civit)*		+ Circ	40.48	31.14	DB
Esenköy (Mergiç)*		+ Circ	40.51	32.07	DB
Fındıklı (Aksu)			40.51	31.19	İÖ, DB
Gülormanı/Gölormanı (Gölormanıhacimusa)*		+ Circ	40.46	31.06	DB
Muncurlu*		+ Circ	40.49	31.15	İÖ, DB
Musababa (= Musababakozlu?)			40.50	31.15	DB
*Süleymanbey			40.48	31.15	DB
*Şimşir			40.47	31.17	DB
*Yeşilçam (Çamlı)			40.59	31.18	DB
Bolu	*Düzce*	Çilimli			
Çilimli (Çilmi)		Yeşil Mah., Gürcü Hüseyin Ağa Mah.	40.54	31.03	DB
Bıçkabaşı			40.56	31.04	İÖ
Hızardere			40.55	31.03	DB
*Mahir Ağa			?	?	DB
Bursa	*Merkez*	Merkez			
Arabayatağı			40.12	29.07	İÖ
Odunluk			40.12	28.59	İÖ
Sultaniye			40.06	28.57	İÖ
Süleymaniye (Elmaçukuru)			40.08	29.04	İÖ

Bursa	*Merkez*	Gürsü			
Alaçam (Teşfikiye/ Teşvikiye)			40.08	29.17	İÖ
Burhaniye (Söğütlü)			40.01	29.12	İÖ
Kozluören (Kozuran-Kozluviran)		half Ge	40.08	29.21	İÖ
Orhaniye			40.09	29.15	İÖ
Saitabad (Seyitabat)			40.09	29.14	İÖ
Safiye/ Seyfiye (Baydın)			40.07	29.20	İÖ
Bursa	*Merkez*	Soğukpınar			
Karaislah/ Karaslah			40.02	29.07	İÖ
Bursa	*Gemlik*	Merkez			
Adliye (Kavakdibi)			40.23	29.12	İÖ
Hamidiye			40.22	29.15	İÖ
Narlı		one quarter Ge	40.29	29.02	İÖ
Bursa	*Gemlik*	Armutlu			
Armutlu		one fifth Ge	40.31	28.50	İÖ
Fıstıklı			40.30	28.54	İÖ
Mecidiye (Soğançayırı)			40.31	28.53	İÖ
Selimiye (Soğuksu)			40.31	28.59	İÖ
Bursa	*İnegöl*	Merkez			
Bahariye*		half Ge	39.58	29.35	İÖ
Fevziyc/ Feyziye*		listed as Feyziye	40.02	29.21	İÖ
Yenicekköy*		one quarter Ge	40.06	29.25	İÖ
Bursa	*İnegöl*	Tahtaköprü			
Hilmiye (Oylatdere)*		confirmed	39.57	29.36	İÖ
Mezit (Uzunbarş)*		half Ge	39.55	29.45	İÖ
Tüfekçikonak			39.58	29.40	İÖ
Yenikaracakaya			39.59	29.42	İÖ
Bursa	*İnegöl*	Merkez			
Hayriye/ Heyriye*		from Batum, Maçaheli, Çikuneti, Çhutuneti 1878	39.57	29.33	İÖ
Bursa	*İznik*	Merkez			
Çandarlı/ Çandırlı (Uzunçayır)		half Ge	40.32	29.50	İÖ
Dere		one third Ge	40.26	29.49	İÖ
Hacıosman			40.34	29.49	İÖ
Hisardere		half Ge	40.28	29.47	İÖ
Kutluca (Mesudiye-Çamurluboğaz)			40.35	29.51	İÖ

VOL II AUGMENTATION AND CORRECTION

With the liberalisation of laws controlling information on minorities, the Alevi, Kurds, Georgians, Circassians and Laz began to publish comprehensive lists of their villages.

Specimen page, lists from *Çveneburi*, Georgians (46) (II, pp.156-7).

23 Kurds: Alevi, in Central Anatolia: additions

As listed in *Bîrnebûn* by M. Bayrak, Y.Dumrul, V.Duran, M.Lewendi, H.Mikailî, M.Özgür, M.Özkök, M.Üse, M.Şirin Dağ; also by Şahhüseyinoğlu.

Cf. i, p.342 ff.

Province	*Sub-Province* Kurdish name	District Tribe, Other Groups	Coordinates		Source Rel. Lang.
Adana	*Saimbeyli*	Merkez			
*Kırıkkilise		Koçgiri	37.58	36.19	MB Al Kur
Adana	*Tufanbeyli*	Merkez			
Akçal		Şadiyan (Şadilli)	38.13	36.19	MB Al Kur
Akdere (Ağdere)		Kumraş	38.22	36.15	MB Al Kur
Altunova (Fatmakuyu)		Şadiyan (Şadilli)	38.12	36.22	MB Al Kur
Hanyeri*		Koçgiri	38.13	36.01	MB Al Kur
Kayapınar (Taşpınar)*		Koçgiri	38.14	36.17	MB Al Kur
*Belbaşı		Şadiyan (Şadilli)	38.13	36.11	MB Al Kur
*Çiftlik			?	?	B
Emirgazi (İmirgazi)		Koçgiri, Dede	38.10	36.01	MB Al Kur
*Katarası		Şadiyan (Şadilli)	38.14	36.12	MB Al Kur
Adıyaman	*Kahta*	Sincik			
Sincik			38.02	38.37	HSa
Amasya	*Göynücek (Ilısu)*	Merkez			
Çayan (Büyükçayan)			40.29	35.28	EK
Çulpara		Dersimli?	40.30	35.33	EK
Koyuncu			40.28	35.33	EK
Şarklı (Sakızkışla)			40.28	35.33	EK
Other villages					EK
Çankırı	*Merkez*	Merkez			
Çankırı		Şêxbızını	40.36	33.37	ML Al Şhb
Çorum	*Merkez*	Cemilbey			
not Gökçepınar*		2 a TkAl	40.22	35.07	EK
Çorum	*Alaca*	Merkez			
not Akpınar*		2 a TkAl	40.15	35.00	EK
not Camili (Büyük, Küçük)*		TkmAl	40.15	34.51	EK
not Çevreli (Alamaslı/ Alamaz)*?		2 a Al	40.14	34.46	EK
Çikhasan*		confirmed Al	40.19	34.57	EK
Değirmenönü*		confirmed Al	40.15	34.54	EK
not Dutluca (Tutluca)*		2 a TkAl	40.15	34.56	EK
not Kıcılı*?		2 a Al	40.09	34.14	EK

Specimen page, Kurds, Alevi from *Birnebun* (23) (II, p.127)

Survey 14.

Daghistani Immigrants: Avar, Dargwa, Kumuk, Lak/Gazikumuk, Lezgi

As listed by A.M.Magomeddadaev, 1994-6. (*Cf.* pp.328ff. and supplementary list 19)

* Before village name: not listed in Census for 1975.

* After village name: listed in original text, pp.328-30, s.v. for other information.

** Cultural centre

N.b. some of the data here contradict those in list no. 19 and its supplement. Administrative divisions are given for 1975, as elsewhere in this book.

Province Village (old name from GNS, variant names from Magomeddadaev)	*Sub-Province* Number of Daghistani Households	District Other Groups	Coordinates		Daghistani Groups
Adana	*Osmaniye (İskenderun)*	Toprakkale			
Toprakkale	5	Tk	37.05	36.09	Av
Ankara	*Merkez*	Merkez			
Ankara city	200		39.57	32.52	Av, Dar, Lk, Lz, Kum **
*Lezgiköy	25		?	?	?: assim
Balıkesir	*Merkez* 500	Merkez			
Balıkesir town			39.38	27.53	Mainly Lz
Ortaca (Kirne/Kirme)*			39.45	27.50	Lz, Lk, Kum
Balıkesir	*Manyas*	Merkez			
Çamlı, as Çamlık (Gurafa/Kürafa)*			40.03	28.04	Lz, Lk, Kum
Tepecik (Dünbe/Dümbe)*			40.04	28.03	Lz, Lk, Kum
Yayla (Dönberiz/Dönberez)*			?	?	Lz, Lk, Kum
* Seyidler			?	?	Descendants of Qurayš
Bursa	*Merkez*	Merkez			
Bursa town	65		40.11	29.04	Av, Dar **
Armut (Ermut/Almut)	5	Tk	40.16	29.02	Av, Dar
Gümüştepe (Misi)	25		40.11	28.58	Lz
Bursa	*Gemlik*	Merkez			
Umurbey	20		40.25	29.11	Av, Dar
Bursa	*İnegöl*	Merkez			
İnegöl town	60		40.05	29.31	Av + Av refugees

Other information emerged from individual authors, themselves from ethnic groups.

Specimen page, Mugammedadaev, Daghestanis (19)(II, p.79).

Survey 8.

Ethnic Groups in Afyon Karahisar: Emirdağ

Listed by Jak den Exter, 1992, published April 1993 (*cf.* pp. 226, 266, 298, 311, 332 ff.)

JdE's information is from members of villages concerned unless otherwise marked.
\# JdE's information from a member of the ethnic group concerned.
* After village: already listed under the appropriate group above.
** After village: at variance with previous listings here.
*** After village: at variance with previous listing here: definitely Türkmen in 1969, and Kadiri.
N.b. Karabağlı are listed here as Türkmen, whereas they appear as Azerbaijani Turks above.

Province Village	*Sub-Province* *Group*	District Tribe, lesser Groups	Coordinates		Relig. Lang. Source
Afyon Karahisar	*Emirdağ*	Merkez			
Emirdağ* (Aziziye, Muslucu)	Tkm	Muslucalı Kaçarlı	39.01	31.09	Su #
	Abd				Al
Adayazı (Firikli)*	Tkm	Muslucalı	39.04	31.16	Su #
Ağılcık*	Tkm	Muslucalı	39.02	31.12	Su #
Alibeyce*	Tkm	Boynuyoğunlu; Ku?	39.07	31.07	Su
Aşağıkurudere**	Yö	Morcalı	38.57	31.04	Su #
Balcam (Balcamsultan)*	Tkm	Muslucalı; YöSu; YöAl	38.57	31.12	Su #
Başkonak (Kolanşam)**	Yö	Morcalı, Sarıkeçili	38.59	31.06	Su+Al
Beyköyü*	Tkm	Boynuyoğunlu	39.07	31.03	Su
Çatallı**	Yö		38.56	31.08	most Al
Çiftlikköy*	Tkm	Muslucalı	39.08	31.24	Su #
Dağılgan*	Tkm	Muslucalı	39.03	31.13	Su #
Dereköy*	Tkm	Muslucalı	38.58	31.11	Su #
Elhan*	Tkm	Muslucalı	39.02	31.11	Su #
Emirinköyü**	Tkm; Yö		?	?	
Gökçeyaka (Geynik)*	Tkm	Boynuyoğunlu	39.06	34.46	Su #
Gömü**	Tkm; Yö?		39.04	31.05	
Güneysaray**	Yö	Morcalı Atçeken	39.00	31.03	most Al
Hamzahacılı**	Yö	Atçeken Çapanoğulları	39.03	31.18	Su #
Hisarköy (Mahmuretilhamit)	Mu (*ca.* 1910)		39.01	31.18	
İkizce (Ekizce)*	Tkm	Muslucalı	39.03	31.15	Su #
Karağaç*	Tkm	Muslucalı	39.04	31.09	Su #
Karacalar***	Yö		38.59	31.14	Su+Al #
Kılıçlı (Kavlaklı)*	Tkm	Boynuyoğunlu	39.08	31.03	Su #
Kuruca (Lütfiye)*	Tkm	Muslucalı; Tat	39.06	31.11	Su #
Kurudere	Yö	Morcalı	38.57	31.04?	Su+Al #

AUGMENTATION & CORRECTION:

Survey: 8 Emirdağ Türkmen, J.den Exter (5) (II, p.38).

Survey 9.

2a Turks, Alevi and 6a Türkmen, Alevi in Sivas and Tokat

List as corrected by Hıdır Temel (*cf.* pp. 252 ff., 277 ff., 286 ff.).
* After village: already registered in the first edition lists.
** The Sıraç (6 f), principally in Zile, are Hubyar.

Province	*Sub-Province*	District	Coordinates		Group
Sivas	*Merkez*	Merkez			
Çatalkaya (Mazan)			39.59	37.98	TkmAl
Tokuş			39.55	37.06	TkmAl
Sivas	*Merkez*	Karaçayır			
Mermer			39.59	37.07	TkmAl
Sivas	*Gemerek*	Merkez			
Saraç*			39.20	36.12	TkmAl
Sivas	*Hafik*	Merkez			
Adamlı (Adımlı)			40.13	37.06	TkmAl
Akkaya	TkmSu		40.09	37.18	(< TkmAl)
Alanyurt			40.03	37.24	TkmAl
Asarcık			40.08	37.11	TkmAl
Bayıraltı (Kiliseköy/ Ağcakilise)			39.58	37.20	TkmAl
Bayramtepe (Heze)	+ Su		40.10	37.16	Al
Beydili (Beydilli)			40.03	37.15	TkmAl
Çakmak			40.00	37.22	TkmAl
Çaltılı (Gövekse)			40.11	37.18	TkmAl
Düğer			39.59	37.14	TkmAl
Dündar			40.10	37.25	TkmAl
Emre			39.51	37.18	TkmAl
Esenli (Dona)			40.03	37.19	TkmAl
Eymir			39.51	37.15	TkmAl
Karabalçık			40.02	37.09	TkmAl
Karlı			39.54	37.16	Al
Ulakbaşı (Olukbaşı/ Öykürü)			40.08	37.14	TkmAl
Uzunbelen (Hubyar/ Hubyartekkeköy)**			40.10	37.28	TkmAl
Üzeyir			39.55	37.17	TkmAl
Sivas	*Koyulhısar*	Merkez			
Gökdere (Mudasun)			40.18	37.39	Al

AUGMENTATION:

Survey 9: Türk Alevi, H.Temel (2a) (II p.41)

Survey 13.

Laz Settlements in Turkey

Listed by R.Benninghaus, 1999. (*Cf.* p.429 ff.)
Administrative divisions based primarily on the census of 1997, published 1999.

Province Village or Quarter (old name from GNS)	*Sub-Province* Settlement old name	District Other Ethnic Groups	Source(s)	Population 1975	 1985	 1990	 1997*
Artvin	*Arhavi*	Merkez					
Arhavi town	Arkabi	(Tk)	B, (FA, AİA)	6,311	9,079	10,048	13,251
- Aşağıhacılar mh	Boğola		(B)				
- Boğaziçi mh	Musazade mh		(B)				
- Cumhuriyet mh	Ç'armati		FA, AİA				
- Kale mh	K'ap'istona/ K'ap'isre		FA, AİA				
- Musazade mh			(B)				
- Yemişlik mh			(B)				
- Yukarıhacılar mh	Payrante		(B)				
Aşağışahinler (Aşağınapşit)	Ts'alen Napşiti		B, (FA, AİA)	220	253	220	107
Balıklı	(Jilen) Pilargeti		B, (FA, AİA)	597	537	408	142
Derecik (Sidere)	Sidere		B, (FA)	570	545	446	169
Dereüstü (Gidreve)	Gidreva		B, (FA, AİA)	414	434	340	153
Güneşli	Giaznoy Ona		B, (FA)	136	110	120	54
Güngören (Yukarıkapısre)	Jilen K'ap'istona/ K'ap'isre		B, (FA, AİA)	443	368	342	240
Gürgencik (Koptono)	K'op't'one		B, (FA, AİA)	123	131	81	54
Kavak (Yakovit)	Yak'oviti		B, (FA, AİA)	829	874	820	571
Kemerköprü (Çizeryan)	Giazeni/ Çizeryan		B, (FA, AİA)	278	260	235	123
Kestanealan (Çukalvat)	Ç'uk'alvati		B, (FA, AİA)	228	228	195	71
Kireçlik (Bahta)	Baxta		B, (FA, AİA)	315	349	264	125
Konaklı (Kordelit)	K'ordeliti		B, (FA, AİA)	478	456	431	349
Sırtoba (Ortalaha)	Ot'alaxe		B, (FA, AİA)	280	272	197	119
Şenköy (Aşağıkutunit)	Ts'alen K'ut'uniti/ Aşağıkutunit		B, (FA, AİA)	130	105	99	95
Tepeyurt (Yukarıkutunit)	Jilen K'ut'uniti/ Yukarıkutunit		B, (FA)	248	263	206	128
Ulaş (Rifatlı)	Durmati/ Rıfatlı		B, (FA, AİA)	291	288	212	203

AUGMENTATION:

Survey 13: Laz, R.Benninghaus (47) (II p.70)

Taşlıoğul (Kars/ Arpaçay/ Arpaçay) 335
Taşlıtepe (Kırşehir/ Boztepe/ Boztepe) vol.2: 118
Taşmanlı (Sinop/ Sinop/ Sinop) 412
Taşocağı (Bayburt/ Bayburt/ Bayburt) 335
Taşoluk (Kahramanmaraş/ Göksun/ Göksun) vol.2: 135
Taşoluk (Kayseri/ Pınarbaşı/ Pınarbaşı) 401
Taşoluk (Malatya/ Hekimhan/ Hasançelebi) vol.2: 122
Taşören (Trabzon/ Çaykara/ Çaykara) 373
Taşpınar (Konya/ Cihanbeyli/ Cihanbeyli) 336, vol.2: 119
Taşpınar (Tokat/ Artova/ Artova) 416
Taşpınar (Yozgat/ Akdağmadeni/ Akdağmadeni) 341
Taştepe (Balıkesir/ Gönen/ Gönen) 389
Taştepe (İzmir/ Kınık/ Kınık) vol.2: 105
Taşumurca (Tekirdağ/ Tekirdağ/ İnecik) 326
Taşyazı (Gaziantep/ Oğuzeli/ Oğuzeli) 230
Tatarköy (Tokat/ Pazar/ Pazar) 341, 417
Tatbekirli (Kırşehir/ Çiçekdağı/ Çiçekdağı) vol.2: 118
Tatık (Kırşehir/ Kaman/ Kaman) vol.2: 119
Tatlıcak (Tokat/ Turhal/ Turhal) 340
Tatlıpınar (Amasya/ Taşova/ Tekke) 421
Tatlıpınar (Kırklareli/ Kofçaz/ Kofçaz) 264
Tatuşağı (Tunceli/ Ovacık/ Ovacık) vol.2: 63
Tatvan (Bitlis/ Tatvan/ Tatvan) 365
Tavak (Bolu/ Düzce/ Kaynaşlı) 394
Tavla (Hatay/ Samandağı/ Karaçay) 382, vol.2: 90
Tavladere (Sivas/ Şarkışla/ Şarkışla) 414
Tavlaköy (Kayseri/ Sarız/ Sarız) 343, vol.2: 129
Tavlıören (Konya/ Kulu/ Kulu) 337, vol.2: 120
Tavşancalı (Konya/ Kulu/ Kulu) 337, vol.2: 120
°Tavşandağı (Samsun/ Vezirköprü) 412
Tavuklar (Tunceli/ Hozat/ Hozat) vol.2: 57
Tavuklu (Hatay/ Samandağı/ Karaçay) 382, vol.2: 90
Tecirli (Malatya/ Yazıhan/ Yazıhan) 256, vol.2: 121
Teke (İstanbul/ Şile/ Teke) 424
Tekebaşı (Hatay/ Samandağı/ Samandağı) 382
Tekeli (Aydın/ Koçarlı/ Koçarlı) 388
Tekeli (Tunceli/ Çemişgezek/ Çemişgezek) vol.2: 56
°Tekepınarı (Teknepınarı) (Kahramanmaraş/ Elbistan) vol.2: 134
Tekerleksüleymaniye (Sakarya/ Hendek/
Tekgöz (Giresun/ Görele/ Görele) 275
Tekin (Aydın/ Germencik/ Ortaklar) vol.2: 106
Tekirdağ (Tekirdağ/ Tekirdağ/ Tekirdağ) 325, 367
Tekkale (Artvin/ Yusufeli/ Yusufeli) vol.2: 149
Tekke (Sinop/ Erfelek/ Erfelek) 413
Tekkeköy (Samsun/ Havza/ Havza) 324
Tekkeköy (Samsun/ Tekkeköy/ Tekkeköy) 302, 367
Tekkiraz (Ordu/ Ünye/ Tekkiraz) 427
Tekmen (Sivas/ Gemerek/ Gemerek) 325
Tekneli (Kars/ Kars/ Kars) 294, 299
Tekneli (Kayseri/ Sarız/ Sarız) 343
Tekneli (Tokat/ Tokat/ Tokat) 415
Teknepınar (Hatay/ Samandağı/ Samandağı) 356
Teknepınar (Samsun/ Samsun/ Samsun) 324
Tektabanlı (Sakarya/ Karapürçek/ Karapürçek) 407
Tektaş (Rize/ Pazar/ Pazar) 433
°Telemeti (Kelemeti) (Adana/ Ceyhan) 305
Temecik (Tokat/ Zile/ Yıldıztepe) 262, vol.2: 45
Temürtaht (Tunceli/ Mazgirt/ Mazgirt) vol.2: 59
Tepeağzı (Trabzon/ Şalpazarı/ Şalpazarı) 275
Tepealtı (Samsun/ Salıpazarı/ Salıpazarı) 410
Tepebaşı (Kahramanmaraş/ Elbistan/ Gücük) vol.2: 133
Tepeçaylı (Tokat/ Pazar/ Pazar) 287, vol.2: 45
Tepecik (Balıkesir/ Manyas/ Manyas) 313, 328, 390, vol.2: 79
Tepecik (Bursa/ Mustafakemalpaşa/ Mustafakemalpaşa) 395
Tepecik (Rize/ Fındıklı/ Fındıklı) 432, vol.2: 75
Tepecik (İstanbul/ Büyükçekmece/ Büyükçekmece) 319
Tepeköy (Afyon/ Emirdağ/ Ümraniye) 267, vol.2: 40
Tepeköy (Ankara/ Bala/ Bala) vol.2: 114
Tepeköy (Ankara/ Haymana/ Haymana) vol.2: 115
Tepeköy (Artvin/ Şavşat/ Şavşat) 422
Tepeköy (Kars/ Arpaçay/ Arpaçay) 335
Tepeköy (Kars/ Hanak/ Damal) 279
Tepeköy (Kocaeli/ Karamürsel/ Karamürsel) 322
Tepeköy (Muş/ Varto/ Varto) 329, 420, vol.2: 81
Tepeköy (Ordu/ Gürgentepe/ Gürgentepe)

AUGMENTATION:

Specimen page of index, anonymous (p.304).

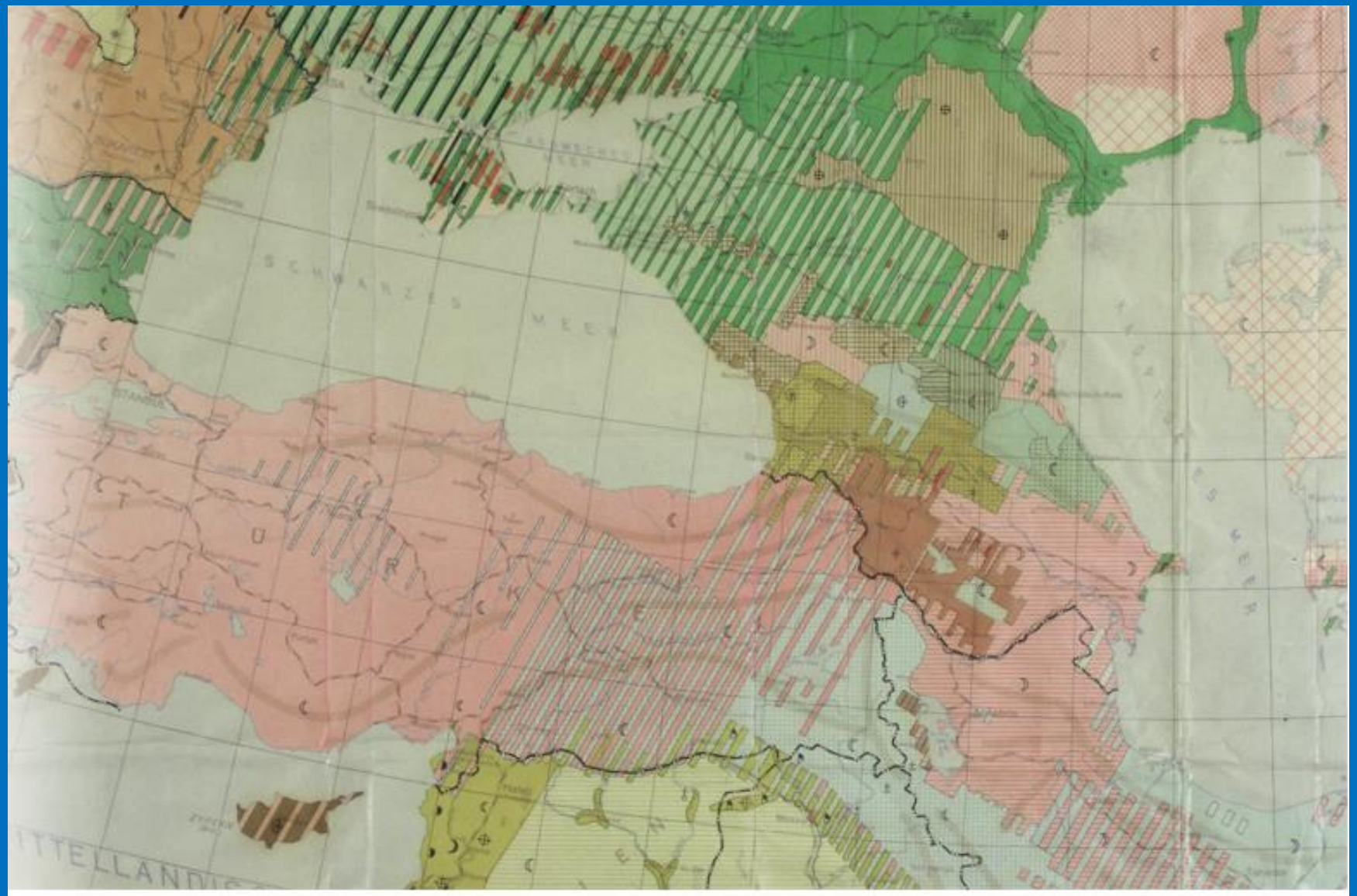
About 6,600 villages listed

The world in all does but two races bear

The Good, the Bad, and those mixed everywhere.

Andrew Marvell

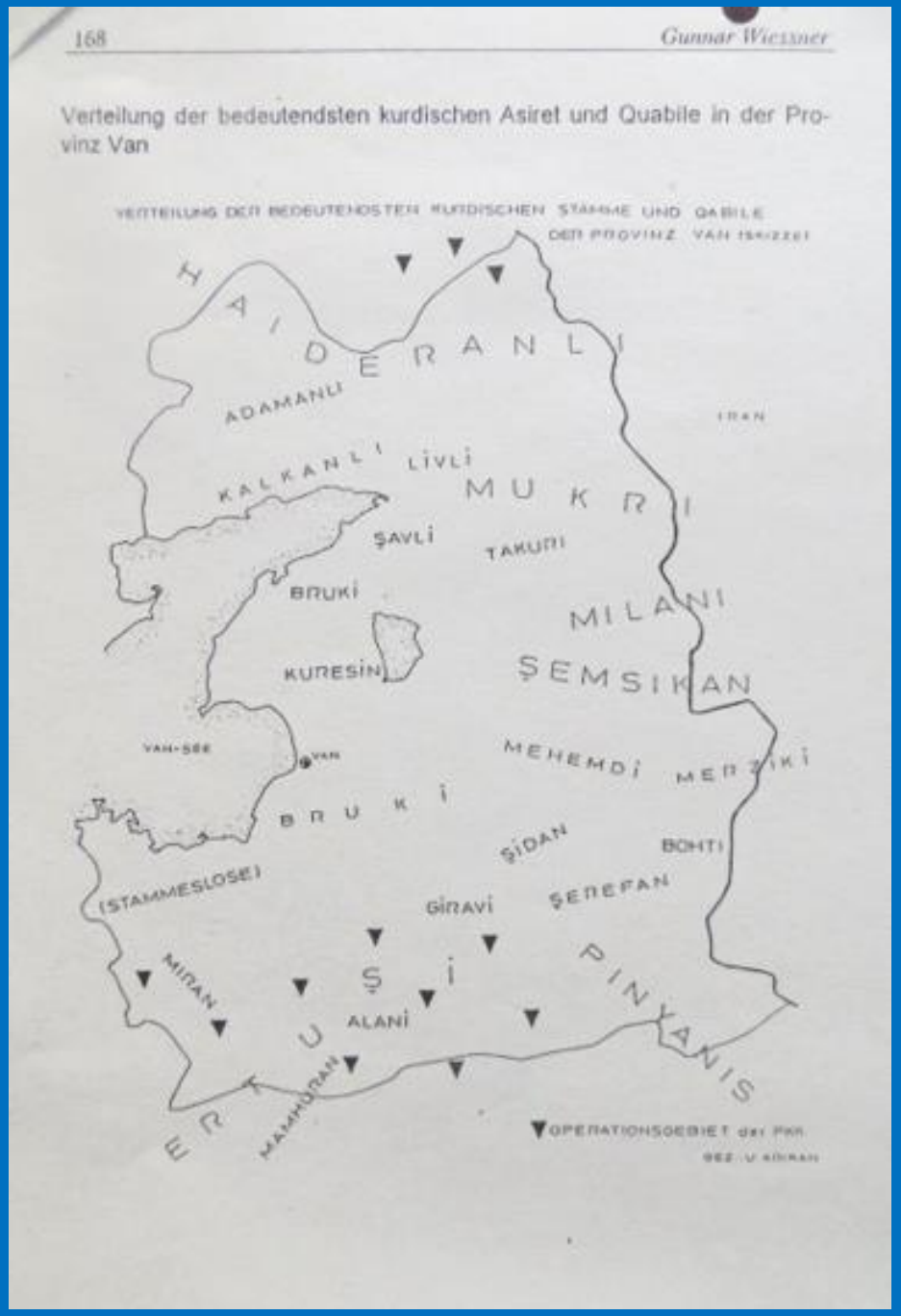
1697



EMERGENCE OF ANOTHER MAP

HAMBURG

MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE



TRIBAL MAPS

THE POSSIBILITIES FOR FURTHER WORK

G.Wiessner:

Tribes in Van province



Arabic, Qıltu dialects in Mardin

O.Jastrow, 1981



Tribes in Siirt

B.Karabuda, Stockholm 1960

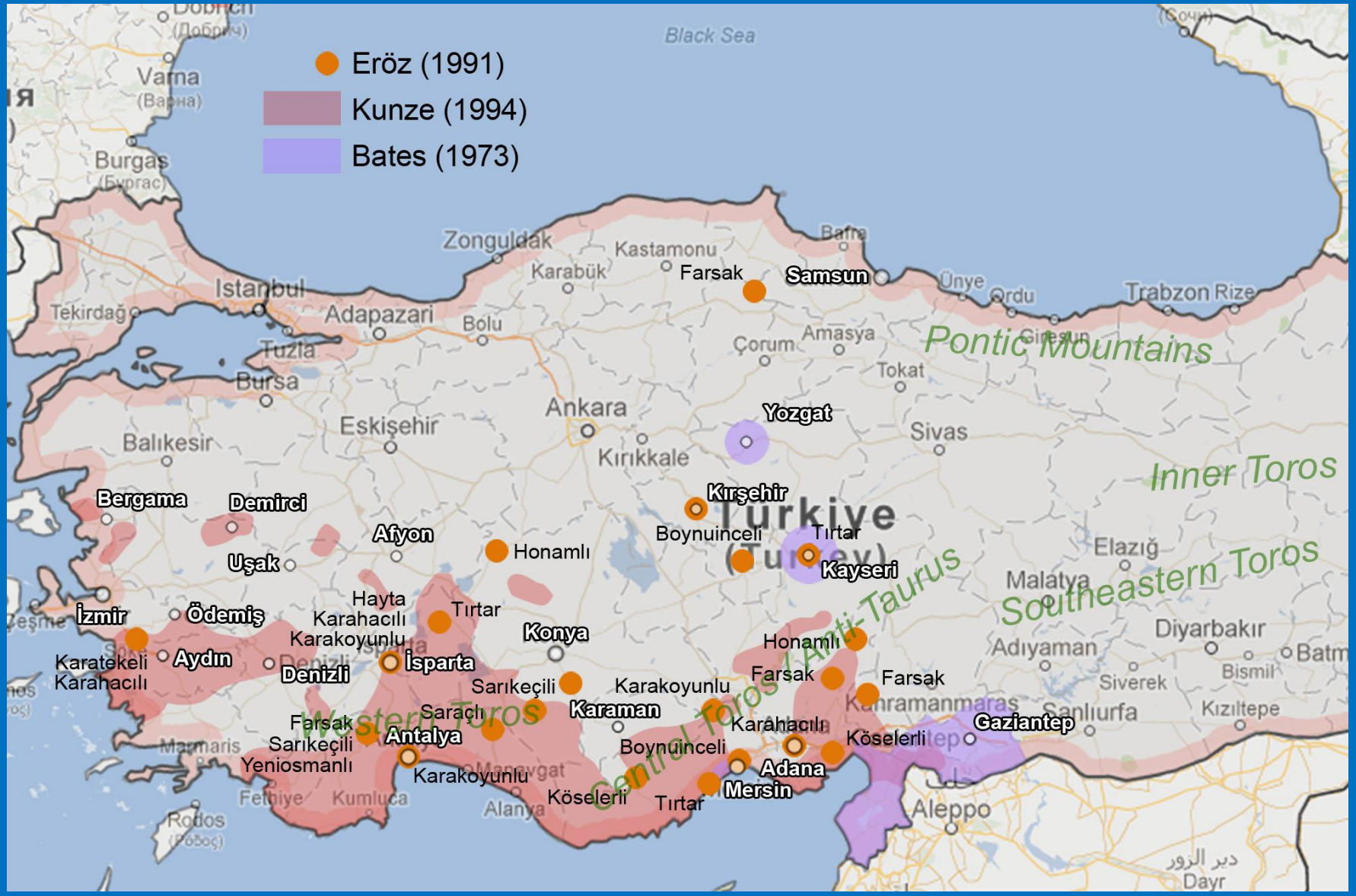
(One of several provinces mapped)



Yörük, Sarıkeçili,

Ayşe Hilal Tuztaş Horzumlu

İstanbul, Yeditepe, 2014



Yörük, collation of sources,
Kristina Ambrosch-Pfeifer
Vienna, T.H.W., Architektur,
ca.2000